



联 合 国

1997 年 经济及社会理事会的报告

大 会

正式记录：第五十二届会议

补编第 3 号(A/52/3/Rev.1)

1997 年 经济及社会理事会的报告

大 会

正式记录：第五十二届会议

补编第 3 号(A/52/3/Rev.1)



联合国 · 1999 年，纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。

本文件内载经济及社会理事会 1997 年组织会议和组织会议续会以及 1997 年实质性会议的报告。经社理事会关于 1997 年实质性会议续会的报告将载于本报告增编(A/52/3/Rev.1/Add.1)。

目 录

<u>章次</u>	<u>页次</u>
一、 要求大会采取行动或提请其注意的事项.....	1
二、 高级别部分:	
促进对发展有利的环境:资金流动,包括资本流动;投资;贸易.....	8
三、 业务活动部分:	
联合国促进国际发展合作的业务活动.....	17
A. 在整个系统的基础上协调各项活动:为发展方面的业务活动 提供经费:大会第 50/227 号决议的执行情况.....	17
B. 大会各项政策建议的后续行动.....	17
C. 联合国开发计划署/联合国人口基金、联合国儿童基金会和 世界粮食计划署执行局的各项报告.....	21
D. 发展中国家间的经济和技术合作.....	22
四、 协调部分:	
协调联合国系统各专门机构及其他机关的政策和活动.....	23
A. 将性别观点纳入联合国系统所有政策和方案的主流.....	23
B. 淡水、包括清洁和安全饮水供应和环境卫生.....	31
五、 常务部分.....	34

A. 联合国各次重要国际会议和首脑会议统筹和协调一致的 执行和后续行动.....	34
B. 协调、方案和其他问题.....	35
1. 各协调机关的报告.....	37
2. 关于烟草或健康问题的多部门协作.....	37
3. 信息技术领域的国际合作.....	37
4. 协调联合国系统各组织在能源领域的活动.....	38
5. 联合和共同赞助的联合国人体免疫机能丧失病毒/后天 免疫机能丧失综合症方案.....	39

目录(续)

<u>章次</u>	<u>页次</u>
6. 1998-1999 两年期方案概算.....	41
7. 经济、社会及有关领域的会议日历.....	41
8. 联合国大学.....	41
9. 宣布国际年.....	41
C. 各附属机关的报告、结论和建议.....	44
1. 经济问题和环境问题.....	44
2. 社会问题.....	50
3. 人权问题.....	61
D. 特别经济、人道主义和救灾援助.....	75
E. 各专门机构及与联合国有关的国际机构执行《给予殖民地 国家和人民独立宣言》的情况.....	75
F. 区域合作.....	77
G. 被占领巴勒斯坦及其他阿拉伯领土上民族资源的永久主权.....	81
H. 大会第 50/227 决议的执行情况.....	84
I. 非政府组织.....	84
J. 筹集资金的新主意和具有创意的想法.....	88

六、 选举、任命、提名和认可	89
七、 组织事项	90
A. 理事会采取的行动	90
B. 会议录	90
1. 理事会主席团	90
2. 1997 年组织会议议程	91
3. 1997 年和 1998 年基本工作方案	91
4. 麻醉药品委员会第四十届会议工作的分配	91
5. 非政府组织	91

目录(续)

<u>章次</u>	<u>页次</u>
6. 向非政府组织委员会提供文件	91
7. 联合国经济、社会及有关领域的结构改革与恢复活力 及其对拉丁美洲和加勒比经济委员会的影响	92
8. 1997 年实质性会议议程	92
9. 政府间组织参加经济及社会理事会的工作	92
10. 非政府组织的听询请求	92

附 件

一、 1997 年组织会议和 1997 年实质性会议议程	93
二、 理事会及其附属机关和有关机关的组成	96
三、 理事会根据议事规则第 79 条指定可参加理事会审议各该组织 业务范围内的问题的政府间组织	149

第一章

要求大会采取行动或提请其注意的事项

1997 年,经济及社会理事会通过了要求大会采取行动的各项决议和决定。这些决议和决定的有关段落摘要于后。

联合国促进国际发展合作的业务活动:联合国开发计划署/联合国人口基金、联合国儿童基金会和世界粮食计划署执行局的各项报告

修订《世界粮食计划署总条例》

理事会第 1997/217 号决定注意到秘书长转递世界粮食计划署执行局关于修订计划署总条例的报告的说明,赞同各项修订,并决定将其提交给大会第五十二届会议审议。

联合国各次重要国际会议和首脑会议统筹和协调一致的执行和后续行动

国际人口与发展会议的后续行动

理事会第 1997/42 号决议注意到联合国开发计划署/联合国人口基金执行局第 97/14 号决定,建议大会第五十二届会议就审查和评估《国际人口与发展会议行动纲领》执行情况的进程及方式作出决定,包括就考虑于 1999 年召开一届大会特别会议作出决定。

协调、方案和其他问题:联合国大学

联合国大学的报告

理事会第 1997/43 号决议建议大会通过一项决定,规定自 1998 年开始联合国大学的报告将由大会第二委员会按照其工作方案直接审议。

协调、方案和其他问题:宣布国际年

2001 年国际志愿人员年

理事会第 1997/44 号决议建议大会通过其中所载的决议草案。

2000 年国际感恩年

理事会第 1997/46 号决议建议大会第五十二届会议宣布 2000 年为国际感恩年。

2000 年国际和平文化年

理事会第 1997/47 号决议建议大会第五十二届会议宣布 2000 年为国际和平文化年。

各附属机关的报告、结论和建议:经济问题和环境问题

发展规划委员会第三十一届会议的报告

理事会第 1997/223 号决定赞同发展规划委员会报告第 240(a)和(b)段所载各项建议,并决定将其提交给大会,备供采取适当行动。

人类住区

理事会第 1997/308 号决定除其他外,注意到人类住区委员会第十六届会议的报告摘要,其中载有两项建议大会第五十二届会议通过的决议草案。

各附属机关的报告、结论和建议:社会问题

《那不勒斯政治宣言和打击有组织跨国犯罪全球行动计划》的后续行动

理事会第 1997/22 号决议建议大会通过其中所载的决议草案。

第十届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会的筹备工作

理事会第 1997/23 号决议建议大会通过其中所载的决议草案。

预防犯罪和消除对妇女的暴力行为的刑事司法措施

理事会第 1997/24 号决议建议大会通过其中所载的决议草案。

开展国际合作,打击国际商业交易中的贪污腐化和行贿行为

理事会第 1997/25 号决议建议大会通过其中所载的决议草案。

刑事事项的国际合作

理事会第 1997/26 号决议建议大会通过其中所载的决议草案。

国际老人年:建立不分年龄人人共享的社会

理事会第 1997/18 号决议建议大会通过其中所载的决议草案。

国际家庭年的后续行动

理事会第 1997/21 号决议建议大会通过其中所载的决议草案。

专门审议打击麻醉药品和精神药物非法生产、销售、需求、贩运和分销及其有关活动问题大会特别会议的会期

理事会第 1997/238 号决定建议大会于 1998 年 6 月 8 日至 10 日举行专门审议打击麻醉药品和精神药物非法生产、销售、需求、贩运和分销及其有关活动问题大会特别会议。

各附属机关的报告、结论和建议:人权问题

人权与赤贫

理事会第 1997/242 号决定注意到人权委员会第 1997/11 号决议,核准委员会的要求,即请秘书长除其他外向大会和理事会转交人权与赤贫问题特别报告员的最后报告。

在所有国家实现《世界人权宣言》和《经济、社会、文化权利国际盟约》所载经济、社会和文化权利的问题,以及研究发展中国家在实现这些人权的努力中面临的特殊问题

理事会第 1997/244 号决定注意到人权委员会第 1997/17 号决议,赞同委员会的要求,即请秘书长向大会第五十二届会议和委员会第五十四届会议提交关于在实现《经济、社会、文化权利国际盟约》所载各项权利方面的进展的报告。

《消除基于宗教或信仰原因的一切形式的不容忍和歧视宣言》的执行情况

理事会第 1997/245 号决定注意到人权委员会第 1997/18 号决议,核准委员会的要求,即请秘书长向宗教不容忍问题特别报告员提供一切必要协助,使他能够向大会第五十二届会议提交一份临时报告,并向委员会第五十四届会议报告。

联合国工作人员

理事会第 1997/247 号决定注意到人权委员会第 1997/25 号决议,赞同委员会的

要求,即请秘书长向大会第五十二届会议提交报告,述及为履行联合国行动的任务进行活动的联合国人员和其他人员遭到监禁、失踪或强行遭到国家拘押的情况,得到顺利解决的新案件,并说明委员会第 1997/25 号决议所指各项措施的执行情况。

酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚

理事会第 1997/251 号决定注意到人权委员会第 1997/38 号决议,核准委员会的要求,即请大会在筹备《世界人权宣言》五十周年的活动中宣布 6 月 24 日为联合国国际日,以支持酷刑的受害者和彻底根除酷刑,使《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》发挥有效作用。

海地境内的人权情况

理事会第 1997/262 号决定注意到人权委员会第 1997/52 号决议,核准委员会的要求,即请大会研究延长将于 1997 年 7 月到期的驻海地国际文职人员特派团任期的可能性,并请独立专家向大会第五十二届会议和委员会第五十四届会议通报海地境内人权情况的发展动态。

尼日利亚境内的人权情况

理事会第 1997/263 号决定注意到人权委员会第 1997/53 号决议,核准委员会的要求,即请尼日利亚境内人权情况特别报告员向大会第五十二届会议和委员会第五十四届会议报告。

伊朗伊斯兰共和国境内的人权情况

理事会第 1997/264 号决定注意到人权委员会第 1997/54 号决议,赞同委员会关于将委员会第 1984/54 号决议中所载的特别代表任期再延长一年的决定,并核准其要求,即请特别代表向大会第五十二届会议提交一份临时报告,并向委员会第五十四届会议报告。

黎巴嫩南部和西贝卡的人权情况

理事会第 1997/265 号决定注意到人权委员会第 1997/55 号决议,核准委员会的要求,即请秘书长向大会第五十二届会议和委员会第五十四届

会议报告他在黎巴嫩南部和西贝卡的人权情况方面所作努力的结果。

波斯尼亚－黑塞哥维那共和国、克罗地亚共和国和南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)境内的人权情况

理事会第 1997/266 号决定注意到人权委员会第 1997/57 号决定,赞同委员会关于将特别报告员的任期延长一年的决定和请她向大会和人权委员会提交定期报告的要求。理事会还赞同委员会请秘书长继续向安全理事会提供特别报告员的报告的决定。

刚果民主共和国境内的人权情况

理事会第 1997/267 号决定注意到人权委员会第 1997/58 号决议,赞同委员会的决定,即请刚果民主共和国境内人权情况特别报告员和法外处决、即审即决或任意处决问题特别报告员以及被强迫或非自愿失踪问题工作组的一名成员进行联合访查,并于 1997 年 6 月 30 日之前向大会汇报和向委员会第五十四届会议汇报。理事会还赞同委员会关于将刚果民主共和国境内人权情况特别报告员的任期再延长一年的决定,并请特别报告员向大会第五十二届会议提交一份临时报告,并向委员会第五十四届会议报告。

苏丹境内的人权情况

理事会第 1997/268 号决定注意到人权委员会第 1997/59 号决议,赞同委员会的决定,即将苏丹境内人权情况特别报告员的任期再延长一年,并请特别报告员向大会第五十二届会议和委员会第五十四届会议报告调查结果和提出建议。

伊拉克境内的人权情况

理事会第 1997/269 号决定注意到人权委员会第 1997/60 号决议,赞同委员会的决定,即将伊拉克境内人权情况特别报告员的任期再延长一年,并请特别报告员向大会第五十二届会议提交一份临时报告,并向委员会第五十四届会议报告。

古巴境内的人权情况

理事会第 1997/271 号决定注意到人权委员会第 1997/62 号决议,赞同委员会的决定,即将古巴境内人权情况特别报告员的任期再延长一年,并请特别报告员向大

会第五十二届会议提交一份临时报告,并向委员会第五十四届会议报告。

缅甸境内的人权情况

理事会第 1997/272 号决定注意到人权委员会第 1997/64 号决议,赞同委员会的决定,即将缅甸境内人权情况特别报告员的任期再延长一年,并请特别报告员向大会第五十二届会议提交一份临时报告,并向委员会第五十四届会议报告。

阿富汗境内的人权情况

理事会第 1997/273 号决定注意到人权委员会第 1997/65 号决议,赞同委员会的决定,即将阿富汗境内人权情况特别报告员的任期延长一年,并考虑向大会第五十二届会议提交一份报告。

卢旺达境内的人权情况

理事会第 1997/274 号决定注意到人权委员会第 1997/66 号决议,核准委员会的要求,即请委员会主席任命一名特别代表,任务是就如何改善卢旺达境内的人权情况提出建议,并请特别代表根据他的任务规定向大会第五十二届会议和委员会第五十四届会议提交报告。理事会还核准委员会的要求,即请联合国人权事务高级专员就委员会题为“在世界任何地区、特别是在殖民地和其他未独立国家和领土上人权和基本自由遭受侵犯的问题”的第 1997/66 号决议的执行情况,向委员会第五十四届会议和大会第五十二届会议提交报告。

对付当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理及有关不容忍问题的措施

理事会第 1997/277 号决定注意到人权委员会第 1997/73 号决议,赞同委员会的要求,即请当代各种形式种族主义问题特别报告员向大会第五十二届会议提交一份临时报告,并向委员会第五十四届会议提交一份全面报告。

布隆迪境内的人权情况

理事会第 1997/280 号决定注意到人权委员会第 1997/77 号决议,赞同委员会的决定,即将布隆迪境内人权情况特别报告员的任期再延长一年,并请特别报告员向大会第五十二届会议提交一份临时报告,并向委员会第五十四届会议提交报告,同时在其工作中从性别观点考虑问题。

儿童权利

理事会第 1997/281 号决定注意到人权委员会第 1997/78 号决议,赞同委员会的决定,即请秘书长使买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题特别报告员能够向大会第五十二届会议提交一份临时报告,并向委员会第五十四会议提交报告。

种族主义、种族歧视、仇外心理及有关不容忍问题

理事会第 1997/293 号决定注意到人权委员会第 1997/74 号决议,核准委员会的要求,即请秘书长向大会第五十二届会议提交一份详细的报告,说明执行《向种族主义和歧视进行战斗的第三个十年行动纲领》所需要的经费和人力资源,并请大会考虑是否有可能提供执行《行动纲领》所需要的资源;理事会还核准委员会的要求,即请秘书长使当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理及有关不容忍问题特别报告员能够向大会第五十二会议提交一份临时报告,并向委员会第五十四会议提交一份全面报告;理事会还赞同委员会建议大会最迟应于 2001 年召开一次种族主义和种族歧视、仇外心理和有关不容忍问题世界会议的决定。

第二章

高级别部分

促进对发展有利的环境:资金流动,

包括资本流动;投资;贸易

1. 高级别部分于 1997 年 1 月 2 日至 4 日举行(理事会第 10 至 15 次会议)。会议录载于有关的简要记录(E/1997/SR.10-15)。理事会收到了下列文件:

- (a) 社会发展委员会第三十五届会议的报告(E/1997/26);¹
- (b) 《1997 年世界经济和社会概览》(E/1997/50 和更正);
- (c) 行政协调委员会 1996 年年度概览报告(E/1997/54 和 Corr.1);
- (d) 秘书长的报告:促进对发展有利的环境:资金流动,包括资本流动;投资;贸易(E/1997/67)。

2. 在 7 月 2 日第 10 和 11 次会议上,理事会就世界经济和国际经济合作方面的重要发展情况与联合国系统的多边财政机构和贸易机构的首长进行政策对话和讨论。小组讨论的成员、国际货币基金组织(货币基金组织)执行局主席兼总裁、世界贸易组织(世贸组织)总干事、联合国贸易和发展会议(贸发会议)秘书长和世界银行主管财政和私营部门发展事务副总裁发了言(见 E/1997/SR.10 和 11)。

3. 在 7 月 3 日第 12 次会议上,联合国秘书长和大会主席向理事会致词(见 E/1997/SR.12)。

理事会采取的行动

4. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)介绍了理事会主席弗拉迪米尔·加卢什卡先生(捷克共和国)提出的高级别部分商定结论草案(E/1997/L.56)。

5. 在同次会议上,副主席更正了商定结论草案,接着理事会通过了经更正的草案,案文如下:

第 1997/1 号商定结论

“在高级别部分会议期间第 1997/1 号商定结论,理事会对 ‘促进对发展

¹ 《经济及社会理事会正式记录,1997 年,补编第 6 号》(E/1997/26)。

有利的环境:资金流动,包括资本流动;投资;贸易’主题进行了全面审查。在 7 月 2 日同国际货币基金组织总裁、世界贸易组织总干事、贸易和发展会议秘书长、秘书处主管经济和社会发展部副秘书长和世界银行副总裁进行了有益的对话。在 7 月 4 日同一组商业界和学术界的知名人士举行了小组讨论会。

“理事会注意到《1997 年世界经济和社会概览》(E/1997/50 和更正)和秘书长关于这个主题的报告(E/1997/67)。

“一、背景

“理事会以当前全球经济环境为背景审议了本主题。总的世界经济展望是有利的。同时,增长的散布不够广泛,发达国家和发展中国家之间的差距仍然令人不能接受的大。在许多国家,特别是最不发达国家和非洲国家,边缘化的威胁确实存在。许多国家的经济仍然增长缓慢或停滞。而且,失业率令人不能接受的高,不仅发展中国家是如此,发达国家和转型期经济国家也是如此。

“全球化已成事实而且充满活力。它提供了机会,也带来了风险。它创造的全球性机会必须造福所有国家,它带来的风险应当予以控制和尽可能减少。这将需要加强的国际合作以及细致的管理和健全的政策。

“二、国际合作框架和国家政策

“A.加强的国际合作

“每个国家对其本国发展负有主要责任。不过,国际合作和合伙关系可在创造有利环境促进资本流动、投资和贸易方面发挥重要作用。

“对发展有利的国际环境的主要内容包括创造和维持稳定的国际条件;国际关系按照《联合国宪章》和国际法民主化;建立开放、按规则行事、公平、可靠、无歧视、透明、可预测的多边贸易体制;通过在贸易和融资方面给予它们比较有利的待遇支持国际社会最薄弱和最脆弱的成员。

“对发展有利的国际环境要求发展中国家特别是非洲国家和最不发达国家以及内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和转型期经济国家更好地融入世界经济,而这需要提高它们的能力使它们在世界经济中成为平等的伙伴。国际社会应支持发展中国家为能力建设作出的努力,包括基础设施和人力开发以及

研究和发展。南南合作和发达国家提供的技术援助也是促进发展中国家能力建设必不可少的要素。

“有利的国际环境也需要国际社会协调宏观经济政策以促进世界经济的稳定、可预测和增长,稳定的汇率,低利率和低财政赤字,以及贸易自由化,发展中国家有比较公平的进入全球市场机会,增加流入发展中国家的生产性投资、技术和知识,新的和更多的各种来源的资金。它也要求扩大和加强发展中国家参与国际经济决策进程。

“为发展中国家内生的科学和技术能力建设进行的国际合作应当予以加强。有必要酌情促进、便利和资助无害环境技术和相应专门知识的获取和转让,特别是按双方议定的有利条件,包括减让和优惠条件,提供和转让给发展中国家,同时考虑到需要保护知识产权以及发展中国家的特别需要。

“B. 国家政策”

“民主、尊重一切人权和基本自由包括发展权、透明和负责任地治理和管理所有社会部门、民间社会的有效参与是实现社会和以人为中心的可持续发展必不可少的基础。赋予妇女权力和她们平等地充分参与所有社会领域是发展必不可少的条件。

“发展和维持适当的经济和社会基础设施,特别是受过训练的劳动力以及电信和运输设施,是各国融入世界经济必不可少的条件,应当给予优先注意并得到国际社会的充分支持。也需要实行旨在促进公私伙伴关系以满足这些领域的巨大需求的创新政策。

“对发展有利的环境的一个必要组成部分是健全的国家宏观经济政策和创造有利于投资和增加国内储蓄的条件,包括建立健全的银行体制。各国政府也必须提供社会和经济基础设施的建设、基本的社会服务,特别是满足妇女和儿童的需要。应当保证向穷人提供小额贷款,以便他们能够从事微型企业,而这又可创造个体经营,有助于增强能力,特别是妇女的能力。因此,应当鼓励加强提供小额贷款的机构。

“许多国家正在进行结构调整和改革以及实行向外看的政策。它们的努

力需要国际支持。需要特别注意将社会方面纳入结构调整方案以确保穷人和处境不利的人以及脆弱的社会群体得到平等待遇和获得权力。

“C. 联合国系统的作用”

“联合国系统由于其独特的普遍性组成和影响力,在促进对发展有利的环境方面可发挥特定的作用。联合国通过除其他外最近一轮的国际会议,促成了有关发展政策和目标的协议和谅解,并给予国家行动和国际发展合作进一步的推动力。现在联合国必须加强它在发展方面的规范和业务作用来促进所达成协议的有效执行。

“三、政策问题”

“A. 政策连贯性”

“随着世界经济一体化速度的加快,经济决策的宏观经济、结构、贸易、金融及发展等各方面之间的相互作用增加,并可能进一步加强。因而,在目前的经济环境中,政策连贯性问题已成为全球经济所有参与者的一个关键问题。影响到发展中国家的国际环境的政策连贯性的一个重要方面,是需要加强连贯性,以使发展合作产生尽可能大的效果。联合国、布雷顿森林机构、世贸组织也需要提供协调一致的支持。

“国际上需要就政策连贯性问题进行对话。大会第 50/227 号决议要求理事会与布雷顿森林机构和世贸组织举行高级别会议,其中一次会议应当专门讨论这一议题。需要进一步研究这些问题,包括由发展规划委员会或者其后续安排加以研究,以便制订一些方式方法供理事会下届会议审议。

“B. 边缘化”

“过去 10 年中,许多发展中国家无法得益于世界经济的全球化。需要采取有效措施,帮助这些国家参与世界经济。

“最不发达国家面临着最大的边缘化威胁。非洲许多其他国家,尤其是撒哈拉以南国家,同样面临着挑战—— 这些国家缺乏进入国际市场并在这些市场真正展开竞争所需的物质、金融、人力、体制基础设施等方面的各种要

素。结构性困难也阻碍着外国直接投资的流入,而且总的来说造成了对几种极不稳定的出口品的长期依赖。国内供应方面面临的限制严重制约了出口的能力。在许多情形中,偿还外债的负担沉重,贸易优惠流失,贸易条件恶化以及官方发展援助总量减少等,加重了这些国家的困难。

“各国的最为脆弱群体也面临着边缘化。所以,由于自由化全球经济之下的竞争加剧,需要更加重视依靠公平和人人机会均等原则促进收入的公平分配和资源的更合理利用。全球化还应顾及通过执行鼓励多创造就业机会和保障社会安全网络的政策来实现社会进步。

“C.官方发展援助

“官方发展援助仍是外部资金的主要来源。官方发展援助总量减少引起了人们的严重关注。此外,相当一部分官方发展援助是为紧急救济供资,因而影响了对长期发展的供资。

“有必要扭转官方发展援助总量减少的趋势,尽快订立国际商定的官方发展援助指标。此种援助应针对发展中国家,尤应优先考虑非洲和最不发达国家。有些捐助国达到或超过了被认可的联合国指标,即将国民总产值的 0.7%用于总的官方发展援助,将国民总产值的 0.15%用于对最不发达国家的官方发展援助。鼓励这些国家继续这样做。另一些发达国家重申所作的尽快完成这些指标的承诺。有能力在发展合作框架内增加援助的国家应当努力这样做。一些国家表示要增加官方发展援助。这些表态值得欢迎。

“理事会欢迎货币基金组织临时委员会决定将扩充结构调整专用资金作为一项长设基金。需要作出进一步努力,确保国际支持的调整方案,包括扩充结构调整专用资金支持的方案,按照社会发展问题世界首脑会议的建议,纳入社会保障措施和公共开支的调整,包括增加初等教育和初级保健方面的开支。这些方案的速度和顺序确定以及社会公正的保障对方案的成功至关重要。

“为了使国际金融设施尤其是国际开发协会(开发协会)对发展产生更为积极的影响,应当及时充分履行补充这类设施的资金的承诺,包括国际开发协会第十一次补充资金的承诺。现在对多边金融设施的捐款减少。有必要使多边援助拨款不中断,而且得以维持或增加。

“D.外 债”

“过去 10 年中,许多发展中国家尤其是非洲国家和最不发达国家的发展努力遇到的具体障碍之一,是外债偿还负担沉重。即使过去几年中执行了一些合理的经济政策,充分实施了重订债务偿还期安排,一些国家仍面临着巨额外债。中等收入国家偿债问题也应继续得到切实有效的处理。”

“目前迫切需要以切实有效、公正、面向发展、持久的方式解决发展中国家的外债和偿债问题,帮助这些国家走出重订债务偿还期这一过程。债务战略的演变改善了一些发展中国家的债务状况。一些债权国既在巴黎俱乐部框架内又通过取消债务和双边官方债务的等值免除,采取了一些债务免除措施。”

“请国际社会,包括国际金融机构,继续设法执行其他创新措施,大幅度减轻发展中国家的债务负担,尤其是减轻严重负债的低收入国家的负担,以便帮助这些国家在不陷入新的债务危机的前提下实现持续经济增长。”

“在这方面,负债沉重的穷国的债务倡议是备受欢迎的。该倡议需要及时、迅速的执行。要执行这项倡议,需要双边和多边债权人在不影响对发展中国家的活动提供所需支持的前提下提供额外财政资源。为此强调发达国家迫切需要向债务倡议提供所需和应得的支持,并灵活地执行这项倡议,确保在所有债权人帮助下确定走出重订偿债期过程所需的调整期间时,考虑到已经取得的成绩。同时,还强调,有必要在债务国的充分参与下灵活、透明地执行倡议的资格标准,还有必要在实施倡议过程中不断评估并且积极监测资格标准的现行条件的影响,从而确保充分涵盖负债沉重的穷国。”

“E. 不稳定性和脆弱性”

“日益一体化的世界经济潜伏着越来越大的不稳定性,特别是国际金融市场。不稳定的初级商品价格、利率和汇率对发展中国家有程度不同的影响。金融市场的一体化也有使某一个国家资金流动突然发生逆转的危险,这种影响也可能波及其他国家。”

“向新兴市场的资金流动的猛增推动了经济的持续增长,但也使宏观经济管理复杂化。完善的宏观经济政策仍然是防止不稳定性的必要因素,但投机性资金流动可对各国的稳定造成威胁。”

“防止金融危机将需要改进早期预警办法,包括更好和有效地观察国家和国际金融市场。这还要求多边机构有能力以迅速和协调一致的方式对潜在危机作出反应。鼓励货币基金组织充分发挥监视国际货币系统的作用以确保有效行动。在这方面,欢迎自 1995 年以来为加强观察,为确保货币基金组织具有早期发现潜在危机的更大能力和促进它对这种危机迅速作出反应所作的努力。

“大家认识到,为防止与资金流动不稳定有关的危机的波及作用,有必要国际合作和协商。需要采取国际行动在改进和协调国际金融交易的管理体制。

“会议强调有必要确保货币基金组织有足够的资源援助其成员国。在这方面,鼓励按时完成对配额的全面审查。呼吁可能的参与者确保新的借贷安排,尽早生效。

“F. 外国直接投资

“多数发展中国家在放宽其贸易制度的同时也放宽了外国直接投资。虽然多数外国直接投资和证券投资仍然流向工业化国家,但流向发展中国家的部分也越来越大。然而,外国直接投资和证券资金流动高度集中,多数是向亚洲和拉丁美洲的某些地区。近些年来,非洲虽然在继续进行广泛改革,但所得到的私人投资仍只占总净额的很小一部分。

“对发展中国家外国直接投资的增长具有特别重大的意义。国际社会在促进对发展有利的环境方面所面临的一项任务是,鼓励向更多发展中国家投入资本和资金。

“外国直接投资对转型期经济国家所起的作用越来越重要。如果外国直接投资结构能更好地反映这些国家生产和出口部门的投资需要,这些国家会更多受益。创造一个有利的投资环境将有助于实现这一目标。

“理事会注意到,鉴于外国直接投资在世界经济中日益增加的重要性,贸发会议、世贸组织和其他有关组织正在研究贸易与投资的关系。

“G. 贸易和商品

“一种公开、有规则、公平、可靠、不歧视、透明和可预测的多边贸易制度是促进对发展有利的环境的关键因素,对扩大全世界技术和信息交流也是必要的。必须明确执行世贸组织的有关规定,促进世贸组织的普遍性,以便利申请加入的发展中国家和转型期经济国家能迅速加入。

“贸易自由化应当消灭国际贸易关系中的歧视性和保护主义做法。这将便利发展中国家的出口进入市场,而且应包括利用技术、销售渠道和信息网络的机会。由于服务部门的日益国际化,应当采取进一步行动以促进发展中国家参加国际服务自由化。

“会议强调必须充分和迅速执行《马拉喀什宣言》、《关于有利于最不发达国家的措施的部长决定》和《关于改革方案可能对最不发达国家和作为粮食纯进口国的发展中国家产生的不利影响的措施的部长决定》。

“在许多发展中国家的经济中,商品出口继续起着重要作用。这些国家经济的多样化对其发展至关重要。国际社会应当努力使商品市场更好地发挥作用,创造更透明、稳定和可预测的条件,为这些国家的出口产品提供更多市场。

“需要继续采取一致行动,消除对自由和公开贸易的拖延、隐蔽和其他障碍。放宽贸易制度、促进建立公开和可靠的多边贸易制度是促进经济发展的基本要求。各国都有兴趣建立一个公开、有规则、公平、不歧视、透明和可预测的多边贸易制度。各国均应致力于放宽贸易和投资政策,并为实现这一目标促进国际合作。关于多边投资协定,在世贸组织中有一个明确的认识,即未来的任何谈判都应当在明确的协商一致的決定之后进行;在不排斥这种认识的情况下,未来的投资协定应当考虑到可持续发展的目标,在发展中国家作为这种协定的一方情况下,应当特别注意它们对投资的需要。《乌拉圭回合协定》为一项公开、有规则、公平、可靠、不歧视、透明和可预测的多边贸易制度提供了基础。世贸组织所有成员国均应充分履行其承诺,《乌拉圭回合最后文件》的所有规定均应获得有效执行,以尽可能促进所有国家的经济增长和发展,同时考虑到发展中国家的特别需要。充分实现预期乌拉圭回合的结束会带来的好处还需要坚持相信多边贸易制度的完整性和可靠性。在这方面,世贸组织

的争端解决机制是多边贸易制度可靠性的关键因素。十分重要的是,所有国家都要遵守和充分履行乌拉圭回合的承诺。保护主义的单方面行动不符合多边贸易协定,应当避免和防止。应当继续采取适当的监督措施以确保在执行《乌拉圭回合协定》的过程中,所有国家的利益和关心的问题都得到保护、承认和解决。在这方面,会议承认非常重要的是,就和发展中国家,特别是最不发达国家的利益有关的问题以适当形式继续进行和加强国际对话。

“会议要求加强最不发达国家可出口商品和服务的供应能力和改善其进入市场的条件。理事会鼓励联合国系统,包括货币基金组织、世界银行、世贸组织和开发计划署为这一领域的行动提供协调一致的支援。它促请所有国家参加由世贸组织、贸发会议、国际贸易中心、世界银行和货币基金主办的、即将于 1997 年 10 月 27 日和 28 日举行的支持最不发达国家综合倡议高级别会议。”

第三章

业务活动部分

联合国促进国际发展合作的业务活动

1. 理事会实质性会议审议了联合国促进国际发展合作的业务活动的问题(议程项目 3)。在 6 月 30 日第 6 和 7 次会议上,理事会与各机构主管举行了非正式对话。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.6 和 7)。7 月 1 日就业务活动举行了高级别会议(理事会第 8 和 9 次会议)。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.8 和 9)。在 7 月 8 日第 18 和 19 次会议上,理事会与来自柬埔寨和塞内加尔的联合国系统国家工作队举行了非正式对话。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.18 和 19)。

A. 在整个系统的基础上协调各项活动:

为发展方面的业务活动提供经费:

大会第 50/227 号决议的执行情况

2. 理事会实质性会议在 1997 年 6 月 30 日至 7 月 1 日第 6 至 9 次会议上审议了在全系统基础上协调各项活动:为发展方面的业务活动提供经费:大会第 50/227 号决议的执行情况的问题(议程项目 3(a))。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.6-9)。理事会收到了下列文件:

(a) 秘书长的报告:联合国经济、社会及有关领域的结构性改革与恢复活动(A/52/155-E/1997/68 和 Add.1);

(b) 秘书长的说明,转递国际货币基金组织编写的关于联合国同国际货币基金组织的合作的报告(E/1997/78)。

3. 理事会在议程项目 3(a)下未采取任何行动。

B. 大会各项政策建议的后续行动

4. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 7 日、11 日和 24 日第 16、17、23 和 41 次会议上审议了大会各项政策建议的后续行动的问题(议程项目 3(b))。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.16、17、23 和 41)。理事会收到下列文件:

(a) 秘书长的报告:联合国促进国际发展合作的业务活动(E/1997/65 和 Add.1-4);

(b) 秘书长的说明:联合国各基金和计划署执行局的报告所产生的政策问题(E/1997/89)。

理事会采取的行动

5. 理事会在议程项目 3(b)下通过了第 1997/59 号决议。

联合国促进国际发展合作的业务活动:大会各项政策建议的后续行动

6. 在 7 月 11 日第 23 次会议上,坦桑尼亚联合共和国观察员* 代表属于 77 国集团成员的联合国会员国和中国提出了一项决议草案(E/1997/L.27),题为“联合国促进国际发展合作的业务活动:大会各项政策建议的后续行动”,案文如下:

“经济及社会理事会,

“回顾大会关于联合国系统发展业务活动三年期政策审查的 1995 年 12 月 20 日第 50/120 号决议、关于联合国经济、社会及有关领域的结构改革与恢复活力的进一步措施的 1995 年 5 月 24 日第 50/227 号决议以及经济及社会理事会 1996 年 7 月 26 日第 1996/42 号决议,

“还回顾,理事会为了发挥协调作用,并根据大会制订的政策,应每年在业务活动部分的会议上审议联合国各基金和计划署的整个财政情况,特别是发达国家对核心资源的捐款,并就此在增加这一类捐款方面提出具体建议,

“重申联合国系统内的发展业务活动在使发展中国家能够继续对管理自己的发展进程发挥重要作用中起到关键独特的作用,各基金和计划署是加强国际发展合作的重要途径,

“遗憾地注意到,虽然对联合国各项发展基金和方案的管理和运作的结构改革和合理化方面已经取得了不小的进展,但作为整个改革进程的一部分,发展业务活动的资源仍然没有在可预测、持续不断和有保证的基础上得到大幅度增加,就融资方面可能采取的新模式所进行的磋商也没有结果,

* 根据经济及社会理事会议事规则第 72 条。

“严重关注发展业务活动的资源,特别是核心资源长期不足并减少,严重影响联合国各基金和计划署在履行职能及有效响应所有发展中国家日益增长的需求方面的优先事项和能力也严重削弱了它们的基本任务和特性,特别是减弱了它们的普遍性和多边性,

“强调联合国系统业务活动的基本特点主要应该是其普遍、自愿和赠予性质,以及其中立和多边性,它们也应能够灵活地影响发展中国家的需要;联合国系统执行业务活动,应按发展中国家的要求及其发展政策和优先事项,使这些国家得益,

“认识到低收入国家、特别是最不发达国家的迫切和具体的需要,

“赞赏地注意到有些捐助方和受援国本着伙伴关系的精神对发展业务活动作出持续的贡献,这些捐助方最近表示愿意增加对各基金和计划署的捐款,

“重申能力建设及其可持续力是联合国系统在国家一级的业务活动的基本部分,应以国家为先,并以国家为动力,

“注意到大会第 50/120 号决议为审查业务活动的各方面、包括驻地协调员制度提供了一次机会,

“1. 注意到联合国各基金和计划署的报告;

—

“2. 强烈重申必须通过充分执行大会 1992 年 12 月 22 日第 47/ 199、48/162、50/120 和 50/227 号决议,提高联合国系统业务活动的效率、有效性和效果,办法主要是以可预测、持续不断和有保证的方式大大增加业务活动经费,以适应发展中国家日益增多的需求;

“3. 强调在大会包括第五十二届会议和经社理事会进行的政府间讨论,对就目前考虑采取的提高和加强联合国各基金和方案的效率和作用的措施确定国际协商一致意见来说极为重要;

“4. 敦促发达国家,尤其是其总的表现与其能力不一致的国家,考虑到既定的官方发展援助指标及其目前的捐助水平,大幅度增加其官方发展援助,包括对联合国系统业务活动提供捐助,并且支持联合国主要的国际会议的成果的有

效执行;

“5. 建议联合国各基金和计划署执行局作为优先事项并在其例会的范围内审查并监督其供资计划,尤其是核心资源的提供计划,以便达到其商定的指标,反映方案国家的优先事项和要求,并提高作为方案拟订周期包括本周期业务活动经费主要来源的发达国家官方渠道提供的自愿捐助指标;

“6. 请秘书长在大会第 50/227 号决议第 17 段要求提交的报告中列入关于增加以可预测、持续不断和有保证的方式为争取发展的业务活动提供的经费的建议,以便能在大会第五十二届会议期间继续就为争取发展的业务活动供资的新的方式问题进行实质性讨论;

“7. 决定在其 1998 年实质性会议讨论业务活动的那部分会议期间,继续审议为联合国系统业务活动供资问题;

二

“8. 重申能力建设目标及其可持续力应继续是联合国系统在国家一级的业务活动的基本部分,应以国家为动力、符合具体情况并与国家发展规划和优先事项相一致,与方案做法相一致;

“9. 强调能力建设应旨在加强国家一级的执行,尤其是在机构和人力资源开发方面,以便提高当地对发展进程的控制和管理程度,利用当地现有的能力和专门知识;

“10. 请联合国各基金和方案继续按照大会第 50/120 号决议的规定,向驻地协调员制度提供支持。”

7. 在 7 月 24 日第 41 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)根据就决议草案 E/1997/L.27 进行非正式协商的结果,提出了一项建议草案(E/1997/L.53)。

8. 在同次会议上,理事会通过了决议草案 E/1997/L.53。见理事会第 1997/59 号决议。

9. 决议草案通过后,美利坚合众国代表发了言(见 E/1997/SR.41)。

10. 由于通过了决议草案 E/1997/L.53,决议草案 E/1997/L.27 被提案国撤回。

C. 联合国开发计划署/联合国人口基金、联合国儿童基金会
和世界粮食计划署执行局的各项报告

11. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 8 日第 18 和 19 次会议上审议了联合国开发计划署/联合国人口基金、联合国儿童基金会和世界粮食计划署的执行局的报告(议程项目 3(c))。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.18 和 19)。理事会收到了下列文件:

(a) 联合国开发计划署/联合国人口基金执行局 1997 年第一届和第二届常会的报告(DP/1997/6 和 DP/1997/12);¹

(b) 联合国开发计划署/联合国人口基金执行局 1997 年年度会议通过的决定(DP/1997/22);²

(c) 联合国儿童基金会执行局 1997 年第一届和第二届常会工作报告(E/1997/32,Part I 和 Part II);³

(d) 世界粮食计划署执行局的报告(E/1997/34 和 Add.1);

(e) 秘书长的说明,转递世界粮食计划署执行局关于修订《世界粮食计划署总条例》的报告(E/1997/49);

(f) 联合国儿童基金会执行主任向经济及社会理事会提交的年度报告(E/1997/59);

(g) 联合国人口基金执行主任向经济及社会理事会提交的年度报告(E/1997/72);

(h) 联合国开发计划署署长向经济及社会理事会提交的年度报告(E/1997/79);

(i) 联合国儿童基金会执行局 1997 年年度会议的报告摘要(E/1997/L.20)。³

理事会采取的行动

¹ 最后报告见《经济及社会理事会正式记录,1997 年,补编第 13 号》(E/1997/33)。

² 决定的最后案文见《经济及社会理事会正式记录,1997 年,补编第 13 号》(E/1997/33)。

³ 最后报告见《经济及社会理事会正式记录,1997 年,补编第 12 号》(E/1997/32)。

12. 理事会在议程项目 3(c)下通过了第 1997/217 号决定。

修订《世界粮食计划署总条例》

13. 在 7 月 8 日第 19 次会议上,理事会注意到秘书长的说明,转递世界粮食计划署关于修订《世界粮食计划署总条例》的报告(E/1997/49),赞同其中的修正,并决定将这些修正转交大会第五十二届会议审议。见理事会第 1997/217 号决定。

D. 发展中国家间的经济和技术合作

14. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 8 日第 18 和 19 次会议上审议了发展中国家间的经济和技术合作的问题(议程项目 3(d))。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.18 和 19)。理事会收到了审查发展中国家间技术合作高级别委员会的报告(A/52/39)。⁴

理事会采取的行动

15. 理事会在议程项目 3(d)下通过了第 1997/216 号决定。

审查发展中国家间技术合作高级别委员会的报告

16. 在 7 月 8 日第 19 次会议上,理事会注意到审查发展中国家间技术合作高级别委员会的报告(A/52/39)。见理事会第 1997/216 号决定。

⁴ 《大会正式记录,第五十二届会议,补编第 39 号》(A/52/39)。

第四章

协调部分

协调联合国系统各专门机构

及其他机关的政策和活动

A. 将性别观点纳入联合国系统

所有政策和方案的主流

1. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 9 日第 20 次会议上就将性别观点纳入联合国系统所有政策和方案的主流问题(议程项目 4(a))举行了小组讨论。参加讨论者包括联合国难民事务高级专员、联合国开发计划署协理署长、世界粮食计划署执行主任、联合国人口基金副执行主任和国际劳工组织副总干事。性别问题和提高妇女地位特别顾问担任小组讨论主持人。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.20)。

2. 委员会在 1997 年 7 月 9 日、10 日、17 日和 18 日第 21、22、31 和 33 次会议上继续审议这个项目。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.21、22、31 和 33)。理事会收到了下列文件:

(a) 秘书长的报告:将性别观点纳入联合国系统所有政策和方案的主流(E/1997/66);

(b) 秘书处的说明:转递妇女地位委员会题为“将性别观点纳入联合国系统所有政策和方案的主流”的第 41/6 号决议(E/1997/94);

(c) 各国议会联盟——具有经济及社会理事会全面性咨商地位的非政府组织——提出的声明(E/1997/NGO/1)。

理事会采取的行动

3. 在 7 月 17 日第 31 次会议上,理事会副主席格哈德·亨策先生(德国)提出了关于将性别观点纳入联合国系统所有政策和方案的主流的商定结论草案(E/1997/L.30)。

4. 在 7 月 18 日第 33 次会议上,理事会通过了商定结论草案。案文如下:

第 1997/2 号商定结论

“经济及社会理事会赞赏地注意到秘书长关于协调联合国系统将性别观点纳入联合国系统所有政策和方案的主流的活动的报告(E/1997/66)。

“各国于 1995 年在北京举行的第四次妇女问题世界会议上一致同意,必须在妇女的充分参与下,在各级设计、落实和监测切实有效和相互增强并对性别敏感的政策和方案,包括发展政策和方案,以便赋予妇女权力,提高妇女的地位。为了保证有效落实《北京行动纲要》¹ 的战略目标,联合国系统应推动一项积极明确的政策,将性别观点纳入主流。

“理事会认识到性别观点尚未被充分纳入联合国活动的主流,因此希望推动一项将性别观点纳入主流的协调一致政策,办法是进一步澄清纳入主流概念和与之有关的主要原则,向联合国系统的所有行为者提出具体建议。

“一、概念和原则

“A. 将性别观点纳入主流的概念的定义

“将性别观点纳入主流,是评估任何计划的行动(包括立法、政策或方案)在各领域和层次对男女的影响的进程。这是一种战略,将妇女和男子的关注事项和经验作为一个整体,纳入政治、经济和社会等所有领域的政策和方案的设计、落实、监测和评估,使男女都能平等受益,终止不平等的现象。最终目标是实现两性平等。

“B. 将性别观点纳入联合国系统的主流的原则

“对所有活动领域的问题的界定,都应能够判别男女差别,即不应假定没有性别之分。

“将性别观点纳入主流转化为实际的责任是全系统的,由最高级别承担。必须不断监测对结果负责的情况。

¹ 《第四次妇女问题世界会议的报告,1996 年 9 月 4 至 15 日,北京》(联合国出版物,出售品编号 E.96.IV.13),第一章,决议 1,附件二。

“将性别观点纳入主流,也要求作出一切努力扩大妇女参与各级的决策。

“将性别观点纳入主流,必须通过联合国系统各部分的具体步骤、机制和进程予以制度化。

“将性别观点纳入主流并不等于没有必要制订有指标的、针对妇女的政策和方案或积极的立法,也不替代妇女事务单位或协调中心。

“要成功地将概念转化为实际,则必须具备明确的政治意愿,并从一切现有的供资来源中拨出充足的人力资源和资金,并在必要时增加这方面的经费,以便将性别观点纳入主流。

“二、将性别观点纳入联合国系统主流的具体建议

“经济及社会理事会强调必须最晚在 2000 年五年一度审查《北京行动纲要》之前采取直接的具体步骤,将性别观点纳入主流,包括迫切落实目前提出的各项建议。

“A. 联合国的政府间进程

“理事会鼓励大会为它的所有委员会和机构提供指导,并提醒联合国系统其他机构有必要将性别观点系统地纳入其所有工作领域,特别是在宏观经济问题、发展方面的业务活动、根除贫穷、人权、人道主义援助、预算编制、裁军、和平与安全、法律和政治问题等领域,同时应充分利用妇女地位委员会的工作成果。

“处理方案和预算问题的所有机构,包括方案和协调委员会,应保证所有方案均明显的将性别观点纳入主流。

“应鼓励联合国系统内负有类似职责的其他政府间机构,如联合国开发计划署、联合国人口基金、联合国贸易和发展会议、世界粮食计划署、联合国儿童基金会、联合国难民事务高级专员方案和各专门机构的理事机构,监测有关机构、基金和计划署如何在各自的中期计划和方案预算中将性别观点纳入主流,包括在外地一级。

“理事会将采取步骤加强对各职司委员会工作方案的统一协调,并加强理事会、职司委员会和其他附属机关之间的交流,以加速将性别观点纳入主流。

为此,理事会委托其主席团在妇女地位委员会主席和主席团的积极支持下,开展或加强与这些机构的主席和主席团以及它们之间的对话。

“理事会呼吁各职司委员会和附属机关将性别观点纳入其工作的主流,并为此:

“(a) 作为第一步通过一项关于将性别观点纳入其工作主流的决定;

“(b) 在监测国家和国际两级执行有关主题的全球会议的结果时,尽量利用妇女地位委员会就 12 个重大的关切领域作出的商定结论;

“(c) 考虑到妇女地位委员会和人权委员会在妇女享受人权方面的工作。

“促请妇女地位委员会:

“(a) 向其他职司委员会和理事会提出关于将性别观点纳入主流的建议;

“(b) 在处理优先主题方面,利用其他职司委员会工作中与《北京行动纲要》所列 12 个重大的关切领域有关的方面,例如 1998 年人权委员会的工作和 1999 年人口与发展委员会的工作。

“请各区域委员会在交流经验和最佳做法以及在区域一级促进将性别观点纳入主流的合作方面起催化作用。

“请秘书处在编写报告时采取对性别问题敏感的方式提出问题和对策,为政府间机构提供制订对性别问题作出反应的政策的分析基础,确保使政府间机构知悉其他有关机关在将性别观点纳入主流方面的决定和建议。

“理事会将在题为“联合国各次主要会议的综合后续行动”的项目下,每年监测其职司委员会和附属机关如何根据关于第四次妇女问题世界会议后续行动的报告,将性别观点纳入主流。

“B. 将性别观点纳入所有政策和方案的主流的体制要求

“理事会欢迎秘书长承诺将性别观点纳入主流,并鼓励他要求高级管理人员对将性别观点纳入主流的工作承担追究责任;在这方面,鼓励性别问题和提高妇女地位特别顾问继续发挥她的重要作用。

“在联合国系统内当前开展的改革进程中,特别是在各执行委员会的工作中,应保证系统地纳入性别观点。

“理事会鼓励行政协调委员会(行政协调会)努力拟订一项关于将性别观点纳入主流的任务说明,并相信这项说明将对联合国系统发出明确具体的信息,并将在全系统适用。

“鼓励各专门机构主管规定高级管理人员应对将性别观点纳入主流的工作承担追究责任。

“联合国系统的所有实体应充分利用妇女事务单位或协调中心--秘书处提高妇女地位司、联合国妇女发展基金(妇发基金)、提高妇女地位国际研究训练所(提高妇女地位研训所)以及妇女与两性平等机构间委员会--的专业知识和支助,通过下列具体步骤在各级将纳入性别观点的工作体制化:

“(a) 通过将性别观点纳入主流的政策,为部门性领域制订纳入主流的具体战略;

“(b) 在将性别观点纳入主流方面不采用酌处准则,而是采用机构指令;

“(c) 改进将性别观点纳入主流的手段,如性别分析、利用按性别和年龄分列的数据、特定部门的性别调查、以及对性别敏感的研究、方针和供制订方案用的核对一览表;

“(d) 设立监测和评估的手段和机制,如性别影响分析的方法;

“(e) 为将性别观点纳入主流而创立负责机制。

“联合国各基金、计划署和专门机构应保证在制订优先顺序、分配资源、确定行动和活动时,在所有规划活动中根据性别分析结果处理对性别问题的关注。还应要求这些基金、计划署和机构在提交理事会业务活动部分会议的报告中,评估为将性别观点纳入主流转变成国别方案和项目而采取的步骤。

“联合国系统的所有实体应在制订计划和方案时设立将性别观点纳入主流的机制,如通过性别问题专家参加这些进程等办法。应调整行政程序,纳入追究责任机制,保证从事性别分析,并使分析结果体现于各自的活动中。

“理事会在筹备全面审查 1996-2001 年全系统提高妇女地位中期计划时,将通过关于制订计划和方案的机构指令,评估适用性别观点的程度。

“妇女与两性平等机构间委员会、提高妇女地位司、提高妇女地位研训所和妇发基金在发挥其倡导和咨询作用时,应更好地协调它们支持和促进将性

别观点纳入主流的活动,并应在适当的领域确定和发展联合活动和工作计划。应向妇女地位委员会提供提高妇女地位研训所和妇发基金的年度报告,供参考。

“C. 妇女事务单位和协调中心在将性别观点 纳入主流方面的作用

“妇女事务单位/协调中心在所有决策和方案制订进程中的位置、级别、资源和参与程序,以及最高管理和决策层次的支持,对于将性别观点纳入主流的任务转化为现实也都是至关重要的。应在所有领域加强这些性别问题专家单位的作用,包括在社会经济领域、人权、政治、人道主义、和平与安全等领域。

“妇女事务单位和协调中心的责任应包括:

“(a) 支持制订对性别问题敏感的政策和方案战略;

“(b) 建议和支持工作人员采用性别观点,特别是在联合国各专题会议的后续行动方面;

“(c) 发展将性别观点纳入主流的手段和方法;

“(d) 收集和传播关于性别问题的信息和最佳做法;

“(e) 协助监测和评估在政策、方案和预算方面将性别观点纳入主流的进展情况。

“在外地一级,联合国妇女事务单位和协调中心应:

“(a) 指导联合国系统各实体如何在不同部门性领域的会议的综合后续行动中将性别观点纳入主流;

“(b) 在这方面与提高妇女地位国家机构和所有非政府组织、特别是妇女非政府组织联网。

“D. 将性别观点纳入主流的能力建设

“为了通过培训作为将性别观点纳入主流的优先事项来提高全系统对性别问题的敏感度和专业知识,联合国系统的所有实体应:

“(a) 将性别观点纳入所有培训方案;

- “(b) 持续向所有工作人员、包括最高级别人员提供对性别问题的培训;
- “(c) 为加强性别问题专家的水平提供专门培训;
- “(d) 保证向他们提供性别问题专业知识;
- “(e) 通过全系统对性别问题培训的影响进行评估,协调它们的培训努力。

“联合国系统的有关机构、基金和计划署应考虑作出安排,必要时就现有谅解备忘录拟订附加议定书,以便将性别观点纳入机构间伙伴关系和与政府间组织的合作协定主流。

“为了提高收集、评估和交换与性别有关的资料的能力,需要在具体领域的主要协调员的领导下,在全系统采取协调努力,以便开发和有系统地利用:

- “(a) 按性别分列的统计资料 and 指标;
- “(b) 向条约机构和国家提出建议,说明如何利用统计资料,包括按性别分列的数据,以便就有关条约提出报告和监测执行情况时纳入性别观点;
- “(c) 监测将性别观点纳入主流的情况的非数值指标;
- “(d) 交换将性别观点纳入主流的信息的电子网络,如妇女观察;
- “(e) 所有专题领域对性别问题敏感的宣传活动和资料。

“性别平衡是另一个中心目标。建议向大会和妇女地位委员会定期提供关于联合国全系统各级妇女人数和百分比的统计资料。理事会重申 2000 年前在联合国系统、特别是在 D-1 级别以上达到 50/50 的性别比例的目标,同时充分遵守《联合国宪章》第一零一条所载的公平地域分配原则,还要考虑有些国家没有人员在联合国任职或任职人员不足的问题。行政协调会行政问题协商委员会和国际公务员委员会应在实现性别平衡的人员编制政策方面监测进展情况。

“能力建设还要求收集和分享联合国系统内和国家一级的最佳做法和得出的教益,包括成功的国家倡议:

- “(a) 鼓励妇女与两性平等机构间委员会制订标准格式,用于编写和评估在所有工作领域将性别观点纳入主流的经验,如社会经济发展、宏观经济问题、发展方面的业务活动、根除贫穷、人权、人道主义援助、预算编制、裁

军、和平与安全、法律和政治事务等工作领域,并包括培训和能力建设;

“(b) 消除对妇女歧视委员会与其他条约监测机构协力合作的作法应作为联合国全系统将性别观点纳入主流的一个良好范例;

“(c) 在外地一级,联合国的业务活动应在性别问题专家的支助下,经过机构间委员会的协调,就方案发展和项目执行中的男女平等目标拟订和分享谅解备忘录。

“提高妇女地位司作为妇女地位委员会秘书处应在创立新思想,提出实际建议和促进有建设性地落实将性别观点纳入主流的工作中,起特别积极的作用。

“在能力建设方面,还应承认有必要与各国提高妇女地位的委员会和国家机构以及非政府组织、特别是非政府妇女组织合作,并与它们建立伙伴关系。

“必须通过体制机制和管理文化,实行或加强将性别观点纳入主流的追求责任结构。在这方面,应鼓励妇女与两性平等机构间委员会:

“(a) 编制一系列追究责任的措施,包括落实情况指标,以监测和评估方案和资源两方面将性别观点纳入主流的进展情况;

“(b) 决定用于所有部门和实体的一些核心指标,以制订将性别观点纳入主流落实情况的基线;

“(c) 就此定期提出报告,包括向妇女地位委员会提出报告。

“E. 将性别观点纳入联合国各次全球会议

综合后续行动的主流

“为了便利于将性别观点纳入联合国各次全球会议的综合后续行动、审查和评估的主流,理事会促请联合国系统的所有实体:

“(a) 将性别观点应用于所有会议的后续行动,必要时根据情况调整它们的执行活动,包括通过有指标的、针对妇女的项目;

“(b) 有效利用性别分析,确定执行活动对男女的不同影响,将执行活动导向两性平等。

“驻地协调员应起首要作用,制订协调一致的办法,将性别观点纳入联合国就会议后续行动在外地开展的活动的活动的主流,特别是通过国家战略说明(如果

有的话)。应确保驻地协调员、妇发基金区域方案顾问、开发计划署、妇女事务协调中心和联合国其他机构、基金和计划署之间的密切合作。

“联合国在外地的所有妇女问题专家/协调中心,包括妇发基金区域方案顾问,均应:

“(a) 在各部门性领域内开展政策对话,以查明《北京行动纲要》所列的重大领域与联合国其他会议的结果的共同点和互补性;

“(b) 促进各国提高妇女地位的机构、所有非政府组织(特别是非政府妇女组织)、从事落实联合国各专题会议结果的机构和进程之间的联系。

“提高妇女地位司、提高妇女地位研训所、妇发基金和各国提高妇女地位的机构,如国家委员会、国家机构和所有非政府组织(特别是非政府妇女组织)及有关的研究所之间应加强交互作用。”

B. 淡水、包括清洁和安全饮水供应和环境卫生

5. 理事会在 1997 年 7 月 11 日、18 日和 21 日第 23、24、33 和 35 次会议上审议了淡水、包括清洁和安全饮水供应和环境卫生的问题(议程项目 4(b))。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.23、24、33 和 35)。理事会收到了秘书长关于淡水、包括清洁和安全饮水供应和环境卫生的报告(E/1997/70)。

理事会采取的行动

6. 在 7 月 18 日第 33 次会议上,理事会副主席格哈德·亨策先生(德国)提出了关于淡水、包括清洁和安全饮水供应和环境卫生的商定结论草案(E/1997/L.40)。

7. 在 7 月 21 日第 35 次会议上,理事会通过了在讨论中经更正的商定结论草案。案文如下:

第 1997/3 号商定结论

“经济及社会理事会注意到秘书长关于清洁和安全饮水供应和环境卫生的报告(E/1997/70)以及其中关于增强联合国系统内各组织在水资源方面协调和合作的建议。

“理事会极为关切地注意到,世界人口的五分之一以上得不到安全的饮水,

全人类的一半以上没有足够的卫生服务。理事会重申其建议,² 认为联合国系统内各组织高度优先设法加强在这些工作领域的活动和合作。

“理事会注意到,可持续发展委员会第五届会议和大会第十九届特别会议都把水资源问题视为需高度优先注意的问题。理事会欢迎大会第十九届特别会议通过的第 S-19/2 号决定,根据该项决定,大会以现有原则和文书、安排和行动纲领为出发点,要求 ‘从可持续发展委员会第六届会议开始在该委员会主持下进行对话,争取就必要的行动特别是执行办法以及要取得的切实结果达成一致,以便考虑采取战略办法为社会和经济目的全面落实淡水的可持续使用,内容除其他外包括安全的饮水和环境卫生、灌溉用水、回收利用和废水管理,以及淡水在自然生态系统中的重要作用’。³ 大会还指出, ‘这项政府间一级的进程只有在国际社会坚定地承诺为实现这个倡议的目标提供新的和额外的资金的前提下才能取得全面成果’。³ 理事会强调可持续发展委员会在与可持续的水资源发展有关的一切方面的重要作用。

“经济及社会理事会注意到通过行政协调委员会(行政协调会)的水资源问题小组委员会进行合作和协调的现有安排以及特定机构之间的其他安排,建议它们进一步争取合理调整各自的方案和活动。理事会促请行政协调会的小组委员会详细分析系统内各组织当前开展的活动及其相互关系,并于 1997 年底之前就此主题编写一份报告。报告要作为对可持续发展委员会第六届会议筹备进程的有益投入。理事会还建议各区域委员会采取措施增进在行政协调会水资源问题小组委员会的参与,争取为小组委员会的工作提供必要的区域观点。

“经济及社会理事会强调发展中国家在能力建设方面的问题的严重性,促请联合国系统内各组织对负责在这方面提供支助的方案和活动给予高度优先地位。理事会注意到向可持续发展委员会第五届会议提交的世界淡水资源全面评

² 经济及社会理事会第 1995/46 号决议。

³ 大会第 S-19/2 号决议,附件,第 35 段。

估结论(E/CN.17/1997/9),其中认为大多数国家都非常缺乏提供精确的水量和水质数据的能力,而且尽管存在着一些重要的方案,但关于信息管理的国际支助努力仍是零散和不完整的。理事会欢迎大会第十九届特别会议的建议,认为‘加强各国政府和国际机构收集和管理包括科学、社会及环境数据在内的信息的能力,以利综合评估和管理水资源;通过包括联合国环境规划署在内的联合国机构及优秀环境工作中心的合作办法促进信息传播和交流方面的区域及国际合作。在这方面,向发展中国家提供技术援助仍将具有重要意义’。⁴ 理事会还认为,由于发达国家和发展中国家都缺乏数据,有必要重新了解和评估世界水资源情况。考虑到有毒物质处置造成的影响的严重性,包括饮用水源受砷污染的情况以及难以消除的有机污染物对水资源的影响的严重性,理事会建议对这些问题给予密切注意。联合国系统各组织在开展工作时必须考虑到《21世纪议程》⁵第 18 章和其他有关各章。”

⁴ 同上,第 34(f)段。

⁵ 《联合国环境与发展会议的报告,1992 年 6 月 3 日至 14 日,里约热内卢》,第一卷,《环发会议通过的决议》(联合国出版物,出售品编号大会第 S-19/2 号决议,附件,第 35 段。E.93.I.8 和更正),第一章,决议 1,附件二。

第五章

常务部分

A. 联合国各次重要国际会议和首脑会议统筹 和协调一致的执行和后续行动

1. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 15 日、17 日、22 日和 25 日第 29、30、37 和 42 次会议上审议了联合国各次重要国际会议和首脑会议统筹和协调一致的执行和后续行动的问题(议程项目 5)。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.29、30、37 和 42)。理事会收到了下列文件:

(a) 1997 年 3 月 19 日孟加拉国常驻联合国代表给秘书长的信(A/52/113-E/1997/18);

(b) 秘书长的说明,递联合国粮食及农业组织总干事关于世界粮食首脑会议成果的报告(A/52/132-E/1997/57);

(c) 秘书长的报告:理事会 1996 年协调部分会议关于消灭贫穷的商定结论的执行情况(E/1997/58);

(d) 秘书长的报告(E/1997/73);

(e) 各国议会联盟--具有经济及社会理事会全面性咨商地位的非政府组织——提出的声明(E/1997/NGO/4)。

理事会采取的行动

2. 理事会在议程项目 5 下通过了第 1997/42、1997/60 和 1997/61 号决议以及第 1997/302 号决定。

国际人口与发展会议后续行动

3. 在 7 月 22 日第 37 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)根据非正式协商的结果,提出了题为“国际人口与发展会议”的决议草案(E/1997/L.42)。

4. 在同次会议上,理事会通过了决议草案。见理事会第 1997/42 号决议。

消灭贫穷

5. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会通过了题为“消灭贫穷”的决议草案(E/1997/L.54)。该决议草案是理事会副主席胡安·索马维亚先生(智利)根据非正式协商的结果提出的。见理事第 1997/60 号决议。

1998 年经济及社会理事会关于联合国各次重要国际会议和首脑会议统筹和协调一致的执行和后续行动的会议

6. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会通过了题为“1998 年经济及社会理事会关于联合国各次重要国际会议和首脑会议统筹和协调一致的执行和后续行动的会议”的决定草案(E/1997/L.55)。该决定草案是理事会副主席胡安·索马维亚先生(智利)根据非正式协商的结果提出的。见理事会第 1997/302 号决定。

联合国各次重要国际会议和首脑会议统筹和协调一致的执行和后续行动

7. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会通过了题为“联合国各次重要国际会议和首脑会议统筹和协调一致的执行和后续行动”的决议草案(E/1997/L.57)。该决议草案是理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)根据非正式协商的结果提出的。见理事会第 1997/61 号决议。

B. 协调、方案和其他问题

8. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 14 日、15 日、17 日和 18 日以及 21 日至 25 日第 25、26、28、31 至 33、35、37、40、41 和 42 次会议上,审议了协调、方案和其他问题的问题(议程项目 6)。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.25、26、28、31-33、35、37、40、41 和 42)。理事会收到了下列文件:

(a) 1998-1999 两年期方案概算的有关章节(A/52/6);

(b) 方案和协调委员会第三十七届会议的报告(A/52/16);¹

(c) 秘书长的说明,转递行政协调委员会就联合检查组题为“审查联合国系统为非政府组织活动调拨的资金”的报告(A/51/655-E/1996/105)所提出的评论

¹ 《大会正式记录,第五十二届会议补编第 16 号》(A/52/16)。

(A/52/114-E/1997/46);

(d) 秘书长的说明,转递行政协调委员会就联合检查组题为“协调政策和方案编制框架以促进更有效的发展合作”的报告(A/51/636-E/1996/104)所提出的评论(A/52/115-E/1997/47);

(e) 秘书长的报告:在行政协调委员会框架内在能源领域加强联合国系统各组织和机关的协调的可能性(A/52/175-E/1997/75);

(f) 1997 年 1 月 30 日吉尔吉斯斯坦共和国常驻联合国代表就宣布 2000 年为国际年问题给秘书长的信(E/1997/3);

(g) 联合国大学理事会 1996 年的报告(E/1997/7);

(h) 1997 年 2 月 5 日日本常驻联合国代表就宣布 2001 年为国际志愿人员年问题给秘书长的信(E/1997/11);

(i) 1997 年 2 月 6 日阿根廷常驻联合国代表团临时代办就宣布 2000 年为国际感恩年问题给秘书长的信(E/1997/12);

(j) 行政协调委员会 1996 年年度概览报告(E/1997/54);

(k) 秘书长的报告:关于烟草或健康问题的多部门协作执行工作的进展(E/1997/62);

(l) 秘书长的说明:联合和共同赞助的联合国人体免疫机能丧失病毒/后天免疫机能丧失综合症方案(E/1997/63);

(m) 1997 年 6 月 19 日会议委员会主席给经济及社会理事会主席的信(E/1997/84);

(n) 秘书长的报告:信息技术领域的国际合作(E/1997/88);

(o) 1997 年 6 月 27 日科特迪瓦常驻联合国代表就宣布 2000 年为国际和平文化年问题给秘书长的信(E/1997/93);

(p) 秘书处的说明:经济、社会及有关领域 1998 年和 1999 年暂定会议日历(E/1997/L.18 和 Add.1)。

理事会采取的行动

9. 理事会在议程项目 6 下通过了第 1997/1、1997/43 至 1997/47 和 1997/52 号决议以及第 1997/299 至 1997/301、1997/303 和 1997/304 号决定。

1. 各协调机关的报告

经济及社会理事会审议的各协调机关的报告

10. 在 7 月 24 日第 41 次会议上,理事会注意到行政协调委员会 1996 年年度概览报告(E/1997/54)。见理事会第 1997/300 号决定。

2. 关于烟草或健康问题的多部门协作

烟草或健康

11. 在 7 月 18 日第 33 次会议上,孟加拉国代表提出了题为“烟草或健康”的决议草案(E/1997/L.34)。后来,突尼斯代表加入为决议草案提案国。

12. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,根据孟加拉国代表的提议,理事会决定推迟对决议草案的审议。

秘书长的报告:关于烟草或健康问题的多部门协作执行工作的进展

13. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,根据主席的提议,理事会注意到秘书长的报告:关于烟草或健康问题的多部门协作执行工作的进展(E/1997/62)。见理事会第 1997/303 号决定。

3. 信息技术领域的国际合作

有必要协调和改善联合国信息系统以使所有国家能够最佳利用和检索

14. 在 7 月 15 日第 28 次会议上,捷克共和国代表代表下列国家,提出了题为“有必要协调和改善联合国信息系统以使所有国家能够最佳利用和检索”的决议草案(E/1997/L.28):阿尔巴尼亚、*阿尔及利亚、*安道尔、*安哥拉、*安提瓜和巴布达、*阿根廷、亚美尼亚、*澳大利亚、阿塞拜疆、*巴哈马、*巴林、*孟加拉国、巴巴多斯、*伯利兹、*贝宁、*不丹、*玻利维亚、*波斯尼亚－黑塞哥维那、*博茨瓦纳、*巴西、文莱达鲁萨兰国、*保加利亚、*布基纳法索、*布隆迪、*柬埔寨、*喀麦隆、*加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、*智利、中国、哥伦比亚、科摩

* 根据经济及社会理事会议事规则第 72 条。

罗、*刚果、哥斯达黎加、*科特迪瓦、克罗地亚、*古巴、塞浦路斯、*捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、*吉布提、多米尼加、*多米尼加共和国、*厄瓜多尔、*埃及、*萨尔瓦多、厄立特里亚、*埃塞俄比亚、*斐济、*法国、加蓬、冈比亚、加纳、*格林纳达、*危地马拉、*几内亚、*几内亚比绍、*圭亚那、海地、*洪都拉斯、*匈牙利、*印度尼西亚、*伊朗伊斯兰共和国、*伊拉克、*意大利、*牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、*肯尼亚、*科威特、*吉尔吉斯斯坦、*老挝人民民主共和国、*拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、*利比里亚、*阿拉伯利比亚民众国、*列支敦士登、*立陶宛、*马达加斯加、*马拉维、*马来西亚、马里、*马耳他、*马绍尔群岛、*毛里塔尼亚、*毛里求斯、*墨西哥、密克罗尼西亚联邦、*蒙古、*摩洛哥、*莫桑比克、缅甸、*纳米比亚、*尼泊尔、*新西兰、*尼加拉瓜、尼日尔、*尼日利亚、*挪威、*阿曼、*巴基斯坦、*帕劳、*巴拿马、*巴布亚新几内亚、*巴拉圭、*秘鲁、*菲律宾、波兰、卡塔尔、*大韩民国、摩尔多瓦共和国、*罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、*圣基茨和尼维斯、*圣卢西亚、*圣文森特和格林纳丁斯、*萨摩亚、*圣马力诺、*沙特阿拉伯、*塞内加尔、*塞舌尔、*塞拉利昂、*新加坡、*斯洛伐克、*斯洛文尼亚、*所罗门群岛、*南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、*斯威士兰、*阿拉伯叙利亚共和国、*塔吉克斯坦、*泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、*多哥、特立尼达和多巴哥、*突尼斯、土耳其、土库曼斯坦、*乌干达、乌克兰、*阿拉伯联合酋长国、*坦桑尼亚联合共和国、*美利坚合众国、乌拉圭、*乌兹别克斯坦、*瓦努阿图、*委内瑞拉、*越南、*也门、*赞比亚、津巴布韦。*后来,葡萄牙、*瑞典和大不列颠及北爱尔兰联合王国加入为决议草案提案国。

15. 在 7 月 18 日第 33 次会议上,理事会通过了决议草案。见理事会第 1997/1 号决议。

16. 决议草案通过后,卢森堡代表代表欧洲联盟成员国发了言。

4. 协调联合国系统各组织在能源领域的活动

秘书长的报告:在行政协调委员会框架内在能源领域加强联合国系统各组织和机关的协调的可能性

17. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,根据主席的提议,理事会注意到秘书长的报

告:在行政协调委员会框架内在能源领域加强联合国系统各组织和机关的协调的可能性(A/52/175-E/1997/75)。见理事会第 1997/304 号决定。

5. 联合和共同赞助的联合国人体免疫机能丧失病毒/
后天免疫机能丧失综合症方案

人体免疫机能丧失病毒/后天免疫机能丧失综合症(艾滋病毒/艾滋病)

18. 在 7 月 18 日第 33 次会议上,卢森堡代表代表日本、南非和属于欧洲联盟成员国的联合国会员国,提出了题为“人体免疫机能丧失病毒/后天免疫机能丧失综合症(艾滋病毒/艾滋病)”的决议草案(E/1997/L.36)。后来,刚果、科特迪瓦、墨西哥、莫桑比克、挪威、乌干达和美利坚合众国加入为决议草案提案国。决议草案案文如下:

“经济及社会理事会,

“回顾其 1994 年 7 月 26 日第 1994/24 号决议、1995 年 7 月 3 日第 1995/2 号决议和 1996 年 7 月 26 日第 1996/47 号决议,

“关切地注意到 1996 年人体免疫机能丧失病毒/后天免疫机能丧失综合症(艾滋病毒/艾滋病)继续蔓延,特别是与之相联的死亡约占此病流行以来所有与艾滋病毒相关的死亡率的 25%,并且关切地注意到这些情况对发展前景的严重影响以及对个人、家庭和社会的日益加剧的影响,

“认识到妇女和男子所受的影响不同,1996 年新的受感染者近半数 is 妇女,

“又关切地注意到世界各地生活在艾滋病毒/艾滋病流行的威胁之下的数以百万计儿童的境况急剧恶化,欢迎把 1997 世界艾滋病防治运动主题定为‘生活在一个艾滋病蔓延的世界里的儿童’,

“满意地注意到联合和共同赞助的联合国人体免疫机能丧失病毒/后天免疫机能丧失综合症(艾滋病毒/艾滋病)方案及其共同赞助组织在方案开始以来的第一个完整年度内在执行方案活动方面所取得的进展,并且注意到各国政府在国家一级针对艾滋病毒/艾滋病问题所继续作出的努力以及各国为这些努力提供的资助,

“注意到为协调联合国在这种流行病方面的对策而建立的这个方案是联合国当前改革努力的重要榜样,

“注意到秘书长转交方案执行主任报告的说明(E/1997/63),其中讨论了联合国系统各组织针对艾滋病毒/艾滋病开展的活动,欢迎秘书长更多地过问关于防治艾滋病毒/艾滋病的工作及其对方案的支持,

“1. 请共同赞助组织及联合国系统的其他有关组织加强对防治这种流行病的承诺,在各自的全球、区域和国家三级的业务活动中以及在贯彻各次全球专题会议精神的活动中纳入与防治艾滋病毒/艾滋病有关的内容;

“2. 请共同赞助组织以及艾滋病毒/艾滋病方案向国家一级的工作人员发布明确的指导,介绍联合国各艾滋病毒/艾滋病专题小组的作用和职能以及各自在提供技术援助方面的作用,并向各自理事机构及方案协调委员会汇报在这方面所采取的措施;

“3. 请联合国各基金和计划署以及专门机构在驻地协调员制度范围内确保切实协调与艾滋病毒/艾滋病相关的活动;

“4. 促请共同赞助组织在联合国驻地协调员制度框架内分担各专题小组有效运行所需的行政支助费用;

“5. 呼吁各国政府和共同赞助组织并鼓励其他关心此事的各方扩大其艾滋病毒/艾滋病领域的方案活动,使之涵盖这种流行病的所有方面,特别是针对这种流行病的社会和经济方面;

“6. 促请所有捐助者继续支助方案,并促请捐助量不多的捐助者增加对方案的支助,在作出指定用途的捐助之前优先为核心预算提供资金,以确保方案经费得以持续;

“7. 欢迎非传统捐助者的支助,并促请其他有能力的国家也为方案提供捐助;

“8. 请秘书长向经济及社会理事会 1999 年实质性会议提交一份由方案执行主任与联合国系统其他有关组织合作编写的全面报告,编写时应参考将于 1998 年发表的艾滋病毒/艾滋病问题两年期报告,说明在对付艾滋病毒/艾滋病方面取得的进展及其对受影响各国所起的作用。”

19. 在 7 月 23 日第 39 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)根据就决议草案 E/1997/L.36 进行非正式协商的结果,提出了一项决议草案(E/1997/L.46)。

20. 在同次会议上,理事会通过了决议草案 E/1997/L.46。见理事会第 1997/52 号决议。

21. 由于通过了决议草案 E/1997/L.46,决议草案 E/1997/L.36 被提案国撤回。

6. 1998-1999 两年期方案概算

22. 理事会实质性会议在 7 月 23 日第 40 次会议上审议了 1998-1999 两年期方案概算的问题(议程项目 6(f))。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.40)。委员会未就这个项目采取任何行动。

7. 经济、社会及有关领域的会议日历

经济、社会及有关领域 1998 年和 1999 年会议日历

23. 理事会在 7 月 24 日第 41 次会议上核准了经济、社会及有关领域 1998 年和 1999 年会议日历(E/1997/L.18 和 Add.1)。见理事会第 1997/301 号决定。

8. 联合国大学

联合国大学的报告

24. 在 7 月 21 日第 35 次会议上,俄罗斯联邦提出了题为“联合国大学”的决议草案(E/1997/L.38)。

25. 在 7 月 22 日第 37 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)根据非正式协商的结果口头订正了决议草案。

26. 在同次会议上,理事会通过了经口头订正的决议草案。见理事会第 1997/43 号决议。

9. 宣布国际年

2001 年国际志愿人员年

27. 在 7 月 21 日第 35 次会议上,日本代表代表下列国家提出了题为“2001 年国际志愿人员年”的决议草案(E/1997/L.24/Rev.1):阿根廷、亚美尼亚、*澳大利亚、奥地利、*孟加拉国、比利时、*加拿大、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、*吉布提、萨尔瓦多、芬兰、法国、德国、洪都拉斯、*匈牙利、*冰岛、印度尼西亚、*爱尔兰、*牙买加、日本、约旦、拉脱维亚、黎巴嫩、卢森堡、马来西亚、毛里求斯、*墨西哥、密克罗尼西亚联邦、*莫桑比克、尼泊尔、*荷兰、尼加拉瓜、秘鲁、*大韩民国、罗马尼亚、塞内加尔、*南非、西班牙、瑞典、泰国、突尼斯、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、*美利坚合众国、赞比亚和津巴布韦。*后来,丹麦、*厄瓜多尔、*海地、*以色列、*吉尔吉斯斯坦、*纳米比亚、*巴基斯坦、*波兰、葡萄牙、*斯威士兰*和乌克兰*加入为决议草案提案国。

28. 在 7 月 22 日第 37 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)根据非正式协商的结果口头订正了决议草案。

29. 在同次会议上,理事会通过了经口头订正的决议草案。见理事会第 1997/44 号决议。

宣布国际山区年

30. 在 7 月 17 日第 31 次会议上,吉尔吉斯斯坦*观察员代表下列国家提出了题为“宣布国际山区年”的决议草案(E/1997/L.31):阿富汗、*安道尔、*阿根廷、亚美尼亚、*奥地利、*阿塞拜疆、*孟加拉国、不丹、*巴西、柬埔寨、*加拿大、中国、刚果、吉布提、法国、格鲁吉亚、*德国、圭亚那、意大利、*牙买加、约旦、哈萨克斯坦、*吉尔吉斯斯坦、*黎巴嫩、列支敦士登、*摩纳哥、*蒙古、*尼泊尔、*秘鲁、*摩尔多瓦共和国、*罗马尼亚、斯洛文尼亚、*瑞士、*塔吉克斯坦、*泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、*土耳其、土库曼斯坦、*乌克兰*和乌兹别克斯坦。*后来,哥伦比亚、日本、巴基斯坦*和波兰加入为决议草案提案国。

31. 在 7 月 22 日第 37 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)告知理事会就决议草案进行非正式协商的结果。

32. 在同次会议上,理事会通过了决议草案。见理事会第 1997/45 号决议。

* 根据经济及社会理事会议事规则第 72 条。

宣布国际年

33. 在 7 月 21 日第 35 次会议上,俄罗斯联邦代表提出了题为“宣布国际年”的决议草案(E/1997/L.32)。

34. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)告知理事会就决议草案进行非正式协商的结果。

35. 在同次会议上,理事会决定将决议草案延至理事会实质性会议续会才予审议。

2000 年国际感恩年

36. 在 7 月 17 日第 31 次会议上,阿根廷代表代表下列国家提出了题为“2000 年:国际感恩年”的决议草案(E/1997/L.35):

阿根廷、孟加拉国、巴西、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、*科特迪瓦、萨尔瓦多、圭亚那、肯尼亚、*吉尔吉斯斯坦、*尼加拉瓜、巴拉圭、*斯威士兰、*美利坚合众国和乌拉圭。*后来,厄瓜多尔、*洪都拉斯、*利比里亚、*波兰、特立尼达和多巴哥、*突尼斯和委内瑞拉*加入为决议草案提案国。

37. 在 7 月 22 日第 37 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)告知理事会就决议草案进行非正式协商的结果。

38. 在同次会议上,理事会通过了决议草案。见理事会第 1997/46 号决议。

2000 年国际和平文化年

39. 在 7 月 17 日第 31 次会议上,科特迪瓦代表代表下列国家提出了题为“宣布 2000 年为国际和平文化年”的决议草案(E/1997/L.37):

阿尔及利亚、*阿根廷、孟加拉国、巴西、佛得角、智利、哥伦比亚、刚果、科特迪瓦、刚果民主共和国、*吉布提、埃及、*萨尔瓦多、埃塞俄比亚、*加蓬、加纳、*危地马拉、*几内亚、*海地、*以色列、*牙买加、肯尼亚、*摩洛哥、*莫桑比克、纳米比亚、*尼日利亚、*秘鲁、*塞内加尔、*南非、苏丹、斯威士兰、*多哥、突尼斯、土耳其、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、*乌拉圭、*委内瑞拉、*赞比亚和津巴布韦*。后来,古巴加入为决议草案提案国。

* 根据经济及社会理事会议事规则第 72 条。

40. 在 7 月 22 日第 37 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)告知理事会就决议草案进行非正式协商的结果。

41. 在同次会议上,理事会通过了决议草案。见理事会第 1997/47 号决议。

经济及社会理事会就协调、方案和其他问题的审议的文件

42. 在 7 月 24 日第 41 次会议上,理事会根据主席的提议,注意到就协调、方案和其他问题的审议的文件。见理事会第 1997/299 号决定。

C. 各附属机关的报告、结论和建议

1. 经济问题和环境问题

43. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 17 日、18 日、21 日、22 日和 25 日第 32、34、35、37 和 42 次会议上审议了各附属机关的报告、结论和建议的问题:经济问题和环境问题(议程项目 7(a)和(b))。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.32、34、35、37 和 42)。理事会收到了下列文件:

(a) 1997 年 3 月 19 日孟加拉国常驻联合国代表给秘书长的信(A/52/113-E/1997/18);

(b) 秘书长的报告:联合国人类住区会议(生境二)成果的实施情况(A/52/181-E/1997/77);

(c) 秘书长的说明,转递贸发会议秘书处所编制的报告,题为“贸易与环境:所取得的具体进展和一些未决的问题”(A/S-19/4-E/1997/13 和 Add.1);

(d) 1997 年 3 月 21 日日本和美利坚合众国常驻联合国代表给秘书长的信(A/S-19/7-E/1997/19);

(e) 1997 年 3 月 31 日大韩民国常驻联合国代表给秘书长的信(A/S-19/8-E/1997/20);

(f) 可持续发展委员会的报告:全面审查和评估《21 世纪议程》实施情况的大会特别会议的筹备情况(A/S-19/14-E/1997/60);

- (g) 秘书长的报告:危险货物运输问题专家委员会的工作(E/1997/16);
- (h) 统计委员会第二十九届会议的报告(E/1997/24);²
- (i) 人口与发展委员会第三十届会议的报告(E/1997/25);³
- (j) 可持续发展委员会第五届会议的报告(E/1997/29);⁴
- (k) 科学和技术促进发展委员会第三届会议的报告(E/1997/31);⁵
- (l) 发展规划委员会第三十一届会议的报告(E/1997/35);⁶
- (m) 秘书长的报告:第十四次联合国亚洲及太平洋区域制图会议(E/1997/52);
- (n) 秘书长的报告:保护消费者(E/1997/61);
- (o) 秘书长的报告:第六次联合国美洲制图会议(E/1997/82);
- (p) 1997 年 6 月 6 日联合国开发计划署/联合国人口基金执行局主席给经济及社会理事会主席的信(E/1997/83);
- (q) 秘书长的报告:联合国公共行政和财政方案专家第十三次会议(E/1997/86);
- (r) 1997 年 1 月 28 日大会主席给经济及社会理事会主席的信(E/1997/95);
- (s) 秘书长的说明,内载经济及社会理事会各附属机关要求经社理事会采取行动或提请其注意的提案草案简编(E/1997/L.23 和 Add.1 和 2);
- (t) 联合国环境规划署理事会第十九届会议的报告摘要(E/1997/L.25);⁷
- (u) 人类住区委员会第十六届会议的报告摘要(E/1997/L.26)。⁸

理事会采取的行动

44. 理事会在议程项目 7(a)和(b)下通过了第 1997/2、1997/3、1997/53、1997/62、1997/63 和 1997/65 号决议以及第 1997/213、1997/219 至 1997/223、

² 《经济及社会理事会正式记录,1997 年,补编第 4 号》(E/1997/24)。

³ 同上,《补编第 5 号》(E/1997/25)。

⁴ 同上,《补编第 9 号》(E/1997/29)。

⁵ 同上,《补编第 11 号》(E/1997/31)。

⁶ 同上,《补编第 15 号》(E/1997/35)。

⁷ 最后报告见《大会正式记录,第五十二届会议,补编第 25 号》(A/52/25)。

⁸ 最后报告见《大会正式记录,第五十二届会议,补编第 8 号》(A/52/8)。

1997/292 和 1997/305 至 1997/308 号决定。

统计委员会第二十九届会议的报告(E/1997/24)所载的各项建议

统计委员会第二十九届会议的报告及委员会第三十届会议的临时议程和文件

45. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了统计委员会建议的题为“统计委员会第二十九届会议的报告及委员会第三十届会议的临时议程和文件”的决定草案(E/1997/24,第一章,A 节)。见理事会第 1997/219 号决定。

人口与发展委员会第三十届会议的报告(E/1997/25)所载的各项建议

国际移徙与发展

46. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了人口与发展委员会建议的题为“国际移徙与发展”的决议草案(E/1997/25,第一章,A 节)。见理事会第 1997/2 号决议。

人口与发展委员会第三十届会议的报告及委员会第三十一届会议的临时议程和文件

47. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了人口与发展委员会建议的题为“人口与发展委员会第三十届会议的报告及委员会第三十一届会议的临时议程和文件”的决定草案(E/1997/25,第一章,B 节)。见理事会第 1997/220 号决定。

科学和技术促进发展委员会第三届会议的报告(E/1997/31)所载的各项建议

科学和技术促进发展

48. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会审议了科学和技术促进发展委员会建议的题为“科学和技术促进发展”的决议草案(E/1997/3,第一章,A 节)。

49. 在同次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)告知理事会在非正式协商期间商定的对决议草案的修正。

50. 理事会接着通过了经口头修正的决议草案。见理事会第 1997/62 号决议。

选举科学技术促进发展委员会主席团主席以外的其他成员

51. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会审议了科学技术促进发展委员会建议的题为“选举主席团主席以外的其他成员”的决定草案一(E/1997/31,第一章,B 节)。

52. 在同次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)告知理事会在非正式协商期间商定的对决定草案的修正。

53. 理事会接着通过了经口头修正的决定草案。见理事会第 1997/305 号决议。

科学技术促进发展第三届会议的报告及委员会第四届会议的临时议程和文件

54. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会审议了科学技术促进发展委员会建议的题为“科学技术促进发展委员会第三届会议的报告及委员会第四届会议的临时议程和文件”的决定草案二(E/1997/31,第一章,B 节)。

55. 在同次会议上,安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)告知理事会在非正式协商期间商定的对决议草案的修正。

56. 理事会接着通过了经口头修正的决定草案。见理事会第 1997/306 号决定。

秘书长关于危险货物运输问题专家委员会工作的报告(E/1997/16)所载的建议

危险货物运输问题专家委员会的工作

57. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了委员会建议的题为“危险货物运输问题专家委员会的工作”的决议草案(E/1997/16,第一章)。见理事会第 1997/3 号决议。

其他建议

第七次联合国地名标准化会议

58. 在 5 月 1 日第 4 次会议上,理事会决定第七届联合国地名标准化会议将于 1998 年 1 月在联合国总部举行。见理事会第 1997/213 号决定。

第十四次和第十五次联合国亚洲及太平洋区域制图会议

59. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会赞同第十四次联合国亚洲及太平洋区域制图会议关于召开第十五次会议的建议,并请秘书长采取措施执行第十四次会议的其他建议(E/1997/52,第 17(a)和(b)段)。见理事会第 1997/221 号决定。

联合国公共行政和财政方案专家第十四次会议

60. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会赞同联合国公共行政和财政方案专家第十三次会议关于召开第十四次会议的建议(E/1997/86,第 75 段)。见理事会第 1997/222 号决定。

发展规划委员会第三十一届会议的报告

61. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会赞同发展规划委员会第三十一届会议的报告(E/1997/35)。第 240(a)和(b)段所载的关于最不发达国家名单的建议。见理事会第 1997/223 号决定。

第六次和第七次联合国美洲区域制图会议

62. 在 7 月 23 日第 39 次会议上,理事会赞同第六次联合国美洲区域制图会议关于召开第七次会议的建议,并请秘书长促进成员国与其他利益攸关者之间的持续对话,确保第六次会议的决议获得执行(E/1997/82,第 21(a)和(b)段)。见理事会第 1997/292 号决定。

国际会计和报告标准政府间专家工作组和限制性商业惯例政府间专家组

63. 在 7 月 22 日第 37 次会议上,巴西代表提出了题为“延长国际会计和报告标准政府间专家工作组的任期”的决议草案(E/1997/L.43)。理事会后来获悉,决议草案是坦桑尼亚联合共和国* 代表属于 77 国集团的联合国会员国和中国提出的。

64. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)发了言,并提出了题为“国际会计和报告标准政府间专家工作组和限

* 根据经济及社会理事会议事规则第 72 条。

制性商业惯例政府间专家组”的决定草案。

65. 在同次会议上,理事会通过了决定草案。见理事会第 1997/307 号决定。

66. 根据理事会副主席乔杜里先生(孟加拉国)的发言,理事会同意推迟对决议草案 E/1997/L.43 的审议。

保护消费者

67. 在 7 月 21 日第 35 次会议上,巴西代表提出了题为“保护消费者”的决议草案(E/1997/L.39)。

68. 在 7 月 23 日第 39 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)根据非正式协商的结果口头订正了决议草案。

69. 在同次会议上,理事会通过了经口头订正的决议草案。见理事会第 1997/53 号决议。

70. 决议草案通过后,理事会获悉阿根廷、芬兰、日本、黎巴嫩、马来西亚、菲律宾、大韩民国、南非和瑞典愿意加入为决议草案提案国。

设立一个森林问题不限成员名额特设政府间论坛

71. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)根据非正式协商的结果,提出了题为“设立一个森林问题不限成员名额特设政府间论坛”的决议草案(E/1997/L.49)。

72. 秘书长根据经济及社会理事会议事规则第 31 条提出了关于决议草案所涉方案预算问题的说明,该说明以 E/1997/L.59 号文件分发。

73. 在同次会议上,伊朗伊斯兰共和国代表提出了对决议草案的修正。

74. 理事会获悉,E/1997/L.59 号文件说明的所涉方案预算问题不适用于经修正的决议草案。

75. 在同次会议上,理事会通过了经修正的决议草案 E/1997/L.49。见理事会第 1997/65 号决议。

76. 决议草案通过后,卢森堡(代表欧洲联盟成员国)、俄罗斯联邦、巴西、美利坚合众国和加拿大等代表发了言。

可持续发展委员会 1998-2002 年期间工作方案和委员会今后的工作方法

77. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)根据非正式协商的结果,提出了题为“可持续发展委员会 1998-2002 年期间工作方案和委员会今后的工作方法”的决议草案(E/1997/L.50)。

78. 在同次会议上,理事会通过了决议草案。见理事会第 1997/63 号决议。

79. 决议草案通过之前,澳大利亚代表和美利坚合众国代表以及挪威观察员发了言。

经济及社会理事会就各附属机关的报告、结论和建议:经济问题和环境问题所审议的文件

80. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会根据主席的提议注意到就各附属机关的报告、结论和建议:经济问题和环境问题的审议的文件。见理事会第 1997/308 号决定。

2. 社会问题

81. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 21 日至 23 日和 25 日第 35、37、39 和 42 次会议上审议了社会问题(议程项目 7(c))。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.35-37、39 和 42)。理事会收到了下列文件:

(a) 经济及社会理事会各附属机关要求理事会采取的行动或提请其注意的提案草案简编(E/1997/L.23 和 Add.1 和 2);

提高妇女地位

(b) 妇女地位委员会第四十一届会议的报告(E/1997/27);⁹

(c) 提高妇女地位国际研究训练所董事会第十七届会议的报告(E/1997/53);

(d) 秘书长的报告:加强联合国和联合国系统支持进行中的第四次妇女问题世界会议后续行动的能力和途径(E/1997/64);

(e) 各国议会联盟--具有经济及社会理事会全面性咨商地位的非政府组织——提出的声明(E/1997/NGO/3);

⁹ 《经济及社会理事会正式记录,1997 年,补编第 7 号》(E/1997/27)。

社会发展

(f) 秘书长和联合国教育、科学及文化组织总干事的报告:关于普及教育各项目标的执行过程的进度(A/52/183-E/1997/74);

(g) 《1997 年世界社会状况报告》,(E/1997/15);

(h) 社会发展委员会第三十五届会议的报告(E/1997/26);¹⁰

(i) 秘书长的报告:联合国与葡萄牙政府合作于 1998 年 8 月 8 日至 12 日在里斯本举行负责青年事务的部长世界会议(E/1997/103);

(j) 1997 年 7 月 10 日葡萄牙青年事务国务秘书致秘书长的信(E/1997/104);

预防犯罪和刑事司法

(k) 预防犯罪和刑事司法委员会第六届会议的报告(E/1997/30);¹¹

麻醉药品

(j) 麻醉药品委员会第四十届会议的报告(E/1997/28);¹²

(m) 担任专门审议打击麻醉药品和精神药物非法生产、销售、需求、贩运和分销及有关活动问题大会特别会议筹备机构的麻醉药品委员会的第一届会议的报告(E/1997/48);

(n) 1996 年国际麻醉药品管制局的报告摘要(E/1997/56);

联合国难民事务高级专员

(o) 联合国难民事务高级专员的报告(E/1997/17 和 Corr.1)。

理事会采取的行动

82. 理事会在议程项目 7(c)下通过了第 1997/16 至 1997/41、1997/55、1997/56 和 1997/64 号决议以及第 1997/227 至 1997/239 号决定。

¹⁰ 同上,《补编第 6 号》(E/1997/26)。

¹¹ 将作为《经济及社会理事会正式记录,1997 年,补编第 10 号》(E/1997/30)印发。

¹² 同上,《补编第 8 号》(E/1997/28)。

妇女地位委员会第四十一届会议的报告(E/1997/27)所载的各项建议

巴勒斯坦妇女

83. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会就妇女地位委员会建议的题为“巴勒斯坦妇女”的决议草案一(E/1997/27,第一章,A 节)进行唱名表决。决议草案以 44 票对 1 票获得通过。见理事会第 1997/16 号决议。表决结果如下:¹³

赞成: 阿根廷、澳大利亚、孟加拉国、白俄罗斯、巴西、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、科特迪瓦、古巴、捷克共和国、吉布提、萨尔瓦多、芬兰、法国、加蓬、德国、冰岛、印度、日本、约旦、拉脱维亚、黎巴嫩、卢森堡、马来西亚、墨西哥、莫桑比克、荷兰、菲律宾、波兰、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、南非、西班牙、苏丹、瑞典、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

反对: 美利坚合众国。

弃权: 无。

84. 决议草案通过之前,美利坚合众国代表发了言。

妇女地位委员会关于《北京行动纲要》所指出的重大的关切领域的商定结论

85. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了妇女地位委员会建议的题为“关于重大关切领域的商定结论”的决议草案二(E/1997/27,第一章,A 节)。见理事会第 1997/17 号决议。

延长拟订消除对妇女一切形式歧视公约一项任择议定书草案不限成员名额工作

组的任期

86. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了妇女地位委员会建议的题为“延长拟订消除对妇女一切形式歧视公约一项任择议定书草案不限成员名额工作

¹³ 牙买加代表团随后表示,如果表决时在场,它将投票赞成决议草案。

组的任期”的决定草案一(E/1997/27,第一章,B 节)。见理事会第 1997/227 号决定。

就联合国各会议专题采取后续行动的经济及社会理事会职司委员会的工作

87. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了妇女地位委员会建议的题为“职司委员会”的决定草案二(E/1997/27,第一章,B 节)。见理事会第 1997/228 号决定。

妇女地位委员会第四十一届会议的报告及委员会第四十二届会议的临时议程和文件

88. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了妇女地位委员会建议的题为“妇女地位委员会第四十一届会议的报告及委员会第四十二届会议的临时议程和文件”的决定草案三(E/1997/27,第一章,B 节)。见理事会第 1997/229 号决定。

社会发展委员会第三十五届会议的报告(E/1997/26)所载的各项建议

国际老年人年:建立不分年龄人人共享的社会

89. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会核准了社会发展委员会建议的题为“国际老年人年:建立不分年龄人人共享的社会”的决议草案一(E/1997/26,第一章,A 节),供大会通过。见理事会第 1997/18 号决议。

残疾人机会均等

90. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了社会发展委员会建议的题为“残疾人机会均等”的决议草案二(E/1997/26,第一章,A 节)。见理事会第 1997/19 号决议。

残疾儿童

91. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了社会发展委员会建议的题为“残疾儿童”的决议草案三(E/1997/26,第一章,A 节)。见理事会第 1997/20 号决

议。

执行《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》包括举行负责青年事务的部长世界会议

92. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会根据主席的建议,同意推迟审议社会发展委员会建议的题为“执行《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》,包括举行负责青年事务的部长世界会议”的决议草案四(E/1997/26,第一章,A 节)。

93. 在 7 月 23 日第 39 次会议上,葡萄牙观察员* 提出了对决议草案的修正(E/1997/L.29)。

94. 在同次会议上,理事会通过了经修正的决议草案四。见理事会第 1997/55 号决议。

国际家庭年的后续行动

95. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会核准了社会发展委员会建议的题为“国际家庭年的后续行动”的决议草案五(E/1997/26,第一章,A 节),供大会通过。见理事会第 1997/21 号决议。

社会发展委员会第三十五届会议的报告及委员会第三十六届会议的临时议程和文件

96. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了社会发展委员会建议的题为“社会发展委员会第三十五届会议的报告及委员会第三十六届会议的临时议程和文件”的决定草案(E/1997/26,第一章,B 节)。见理事会第 1997/230 号决定。

认可联合国社会发展研究所理事会成员

97. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会决定认可社会发展委员会第 35/101 号决定(E/1997/26,第一章,C 节)所列人选为联合国社会发展研究所理事会成员。见理事会第 1997/231 号决定。

* 根据经济及社会理事会议事规则第 72 条。

拉丁美洲及加勒比经济委员会召开第一次区域会议以评价社会发展问题世界首脑会议

98. 在 7 月 22 日第 37 次会议上,巴西代表代表下列国家提出题为“拉丁美洲及加勒比经济委员会召开第一次区域会议以评价社会发展问题世界首脑会议”的决议草案 (E/1997/L.41): 阿根廷、巴西、加拿大、智利、哥伦比亚、古巴、厄瓜多尔、*萨尔瓦多、海地、*牙买加、墨西哥、秘鲁、*葡萄牙、*西班牙、美利坚合众国、乌拉圭*和委内瑞拉。*

99. 在第 7 月 23 日第 39 次会议上,理事会通过了决议草案。见理事会第 1997/56 号决议。

100. 决议草案通过之前和之后,卢森堡代表代表欧洲联盟成员国发了言;决议草案通过后,加拿大代表发了言。

预防犯罪和刑事司法委员会第六届会议的报告(E/1997/30)所载的各项建议

《那不勒斯政治宣言和打击有组织跨国犯罪全球行动计划》的后续行动

101. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会核准了预防犯罪和刑事司法委员会建议的题为“《那不勒斯政治宣言和打击有组织跨国犯罪全球行动计划》的后续行动”的决议草案一(E/1997/30,第一章,A 节),供大会通过。见理事会第 1997/22 号决议。

第十届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会的筹备工作

102. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会核准了预防犯罪和刑事司法委员会建议的题为“第十届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会的筹备工作”的决议草案二(E/1997/30,第一章,A 节),供大会通过。见理事会第 1997/23 号决议。

预防犯罪和消除对妇女的暴力行为的刑事司法措施

103. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会核准了预防犯罪和刑事司法委员会建议的题为“预防犯罪和消除对妇女的暴力行为的刑事司法措施”的决议草案三(E/1997/30,第一章,A 节),供大会通过。见理事会第 1997/24 号决议。

开展国际合作,打击国际商业交易中的贪污腐化和行贿行为

104. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会核准了预防犯罪和刑事司法委员会建

议的题为“开展国际合作,打击国际商业交易中的贪污腐化和行贿行为”的决议草案四(E/1997/30,第一章,A节),供大会通过。见理事会第1997/25号决议。

刑事事项的国际合作

105. 在7月21日第36次会议上,理事会核准了预防犯罪和刑事司法委员会建议的题为“刑事事项的国际合作”的决议草案五(E/1997/30,第一章,A节),供大会通过。见理事会第1997/26号决议。

加强联合国预防犯罪和刑事司法方案的犯罪统计的开发以及刑事司法系统的运作

106. 在7月21日第36次会议上,理事会核准了预防犯罪和刑事司法委员会建议的题为“加强联合国预防犯罪和刑事司法方案的犯罪统计的开发以及刑事司法系统的运作”的决议草案一(E/1997/30,第一章,B节)。见理事会第1997/27号决议。

为预防犯罪及公共健康和安全目的实行枪枝管制

107. 在7月21日第36次会议上,理事会通过了预防犯罪和刑事司法委员会建议的题为“为预防犯罪及公共健康和安全目的实行枪枝管制”的决议草案二(E/1997/30,第一章,B节)。见理事会第1997/28号决议。

预防和控制非法贩卖机动车辆的措施

108. 在7月21日第36次会议上,理事会通过了预防犯罪和刑事司法委员会建议的题为“预防和控制非法贩卖机动车辆的措施”的决议草案三(E/1997/30,第一章,B节)。见理事会第1997/29号决议。

少年司法

109. 在7月21日第36次会议上,理事会通过了预防犯罪和刑事司法委员会建议的题为“少年司法”的决议草案四(E/1997/30,第一章,B节)。见理事会第1997/30号决议。

罪行和滥用权力行为的受害者

110. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了预防犯罪和刑事司法委员会建议的题为“罪行和滥用权力行为的受害者”的决议草案五(E/1997/30,第一章,B 节)。见理事会第 1997/31 号决议。

联合国预防犯罪和刑事司法标准和规范

111. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了预防犯罪和刑事司法委员会建议的题为“联合国预防犯罪和刑事司法标准和规范”的决议草案六(E/1997/30,第一章,B 节)。见理事会第 1997/32 号决议。

负责任的预防犯罪的要素:标准和规范

112. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了预防犯罪和刑事司法委员会建议的题为“负责任的预防犯罪的要素:标准和规范”的决议草案七(E/1997/30,第一章,B 节)。见理事会第 1997/33 号决议。

《联合国关于犯罪和公共安全的宣言》的执行情况

113. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了预防犯罪和刑事司法委员会建议的题为“《联合国关于犯罪和公共安全的宣言》的执行情况”的决议草案八(E/1997/30,第一章,B 节)。见理事会第 1997/34 号决议。

预防犯罪和刑事司法领域的技术合作及国际咨询服务

114. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了预防犯罪和刑事司法委员会建议的题为“预防犯罪和刑事司法领域的技术合作及国际咨询服务”的决议草案九(E/1997/30,第一章,B 节)。见理事会第 1997/35 号决议。

开展国际合作改善监狱条件

115. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了预防犯罪和刑事司法委员会建议的题为“开展国际合作改善监狱条件”的决议草案十(E/1997/30,第一章,B 节)。见理事会第 1997/36 号决议。

预防犯罪和刑事司法委员会第六届会议的报告、今后各届会议的工作安排和

主

题及委员会第七届会议的临时议程和文件

116. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了预防犯罪和刑事司法委员会建议的题为“预防犯罪和刑事司法委员会第六届会议的报告、今后各届会议的工作安排和主题及委员会第七届会议的临时议程和文件”的决定草案(E/1997/30,第一章,C 节)。见理事会第 1997/232 号决定。

麻醉药品委员会第四十届会议的报告(E/1997/28)所载的各项建议

审查联合国国际药物管制规划署:在现有的国际药物管制条约范围内并根据《联合国宪章》的基本原则加强联合国国际药物管制机构

117. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会审议了麻醉药品委员会建议的题为“审查联合国国际药物管制规划署:在现有的国际药物管制条约范围内并根据《联合国宪章》的基本原则加强联合国国际药物管制机构”的决议草案一(E/1997/28,第一章,A 节)。委员会的报告(E/1997/28)附件三载有关于决议草案所涉方案预算问题的说明。

118. 在同次会议上,委员会通过了决议草案。见理事会第 1997/37 号决议。

医疗和科研用鸦片类药物的需求和供应

119. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了麻醉药品委员会建议的题为“医疗和科研用鸦片类药物的需求和供应”的决议草案二(E/1997/28,第一章,A 节)。见理事会第 1997/38 号决议。

《关于禁止麻醉药品和精神药物及其前体非法种植、生产、贩运、分销和消费

的区域合作的巴库协定》

120. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了麻醉药品委员会建议的题为“关于禁止麻醉药品和精神药物及其前体非法种植、生产、贩运、分销和消费的区域合作的巴库协定”的决议草案三(E/1997/28,第一章,A 节)。见理事会第

1997/39 号决议。

近东和中东麻醉品非法贩运及有关事项小组委员会的工作语文

121. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会审议了麻醉药品委员会建议的题为“近东和中东麻醉品非法贩运及有关事项小组委员会的工作语文”的决议草案四(E/1997/28,第一章,A 节)。委员会的报告(E/1997/28)附件四载有关于决议草案可能涉及的经费问题的说明。

122. 在同次会议上,主席告知理事会,决议草案实际上不涉及方案预算问题。理事会接着通过了决议草案。见理事会第 1997/64 号决议。

对加强《全球行动纲领》的贡献:美洲的禁毒战略

123. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了麻醉药品委员会建议的题为“对加强《全球行动纲领》的贡献:美洲的禁毒战略”的决议草案五(E/1997/28,第一章,A 节)。见理事会第 1997/40 号决议。

124. 决议草案通过之前,古巴代表发了言。

打击安非他明类兴奋剂及其前体非法制造、贩运和滥用的综合性措施的执行情况

125. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了麻醉药品委员会建议的题为“打击安非他明类兴奋剂及其前体非法制造、贩运和滥用的综合性措施的执行情况”的决议草案六(E/1997/28,第一章,A 节)。见理事会第 1997/41 号决议。

麻醉药品委员会第四十一届会议的临时议程和文件

126. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了麻醉药品委员会建议的题为“麻醉药品委员会第四十一届会议的临时议程和文件”的决定草案一(E/1997/28,第一章,B 节)。见理事会第 1997/233 号决定。

麻醉药品委员会第四十一届会议的工作安排

127. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了麻醉药品委员会建议的题为“麻醉药品委员会第四十一届会议的工作安排”的决定草案二(E/1997/28,第一

章,B 节)。见理事会第 1997/234 号决定。

联合国国际药物管制规划署基金 1998-1999 两年期初步方案预算和 1996-1997 两年期方案预算第二次也是最后一次订正

128. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了麻醉药品委员会建议的题为“联合国国际药物管制规划署基金 1998-1999 两年期初步方案预算和 1996-1997 两年期方案预算第二次也是最后一次订正”的决定草案三(E/1997/28,第一章,B 节)。见理事会第 1997/235 号决定。

国际麻醉品管制局的报告

129. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了题为“国际麻醉品管制局的报告”的决定草案四(E/1997/28,第一章,B 节)。见理事会第 1997/236 号决议。

麻醉药品委员会的报告

130. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了麻醉药品委员会建议的题为“麻醉药品委员会的报告”的决定草案五(E/1997/28,第一章,B 节)。见理事会第 1997/237 号决定。

担任专门审议打击麻醉药品和精神药物非法生产、销售、需求、贩运和分销及有关活动问题大会特别会议筹备机构的麻醉药品委员会的第一届会议的报告(E/1997/48)所载的各项建议

专门审议打击麻醉药品和精神药物非法生产、销售、需求、贩运和分销及其有关活动问题的大会特别会议的会期

131. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了担任大会特别会议筹备机构的麻醉药品委员会建议的题为“专门审议打击麻醉药品和精神药物非法生产、销售、需求、贩运和分销及其有关活动问题的大会特别会议的会期”的决定草案一(E/1997/48,第一章,A 节)。见理事会第 1997/238 号决定。

担任专门审议打击麻醉药品和精神药物非法生产、销售、需求、贩运和分销及有关活动问题大会特别会议筹备机构的麻醉药品委员会的第一届会议的报告和第二

届会议的临时议程

132. 在 7 月 21 日第 36 次会议上,理事会通过了担任大会特别会议的筹备机构的麻醉药品委员会建议的题为“担任专门审议打击麻醉药品和精神药物非法生产、销售、需求、贩运和分销及有关活动问题大会特别会议筹备机构的麻醉药品委员会的第一届会议的报告和第二届会议的临时议程”的决定草案二(E/1997/48, 第一章,A 节)。见理事会第 1997/239 号决定。

3. 人权问题

133. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 22 日和 23 日第 37 至 40 次会议上审议了人权问题(议程项目 7(d))。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.37-40)。委员会收到了下列文件:

(a) 印度尼西亚代表团团长在经济及社会理事会 1997 年实质性会议上的发言(A/256-E/1997/108);

(b) 1997 年 4 月 11 日土耳其常驻联合国代表给秘书长的信(E/1997/21);

(c) 经济、社会和文化权利委员会第十四届和第十五届会议的报告(E/1997/22);¹⁴

(d) 人权委员会第五十三届会议的报告(E/1997/23);¹⁵

(e) 秘书长的报告:《向种族主义和种族歧视进行战斗第三个十年行动纲领》的执行情况(E/1997/87);

(f) 1997 年 7 月 11 日塞浦路斯常驻联合国日内瓦办事处代表给经济及社会理事会主席的信(E/1997/102);

(g) 1997 年 7 月 18 日美利坚合众国副常驻代表给理事会主席的信(E/1997/105);

(h) 阿尔及利亚、巴林、孟加拉国、不丹、文莱达鲁萨兰国、中国、古巴、埃及、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、牙买加、日本、约旦、吉尔吉斯斯坦、

¹⁴ 《经济及社会理事会正式记录,1997 年,补编第 2 号》(E/1997/22)。

¹⁵ 《经济及社会理事会正式记录,1997 年,补编第 3 号》(E/1997/23)。

阿拉伯利比亚民从众国、马拉维、马来西亚、缅甸、尼日利亚、巴基斯坦、菲律宾、卡塔尔、大韩民国、沙特阿拉伯、新加坡、苏丹、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、阿拉伯联合酋长国、也门和津巴布韦提出的关于死刑问题的联合声明(E/1997/106);

(i) 1997 年 7 月 23 日巴勒斯坦常驻联合国日内瓦办事处观察员给经济及社会理事会主席的信(E/1997/107);

(j) 经济及社会理事会各附属机关要求经社理事会采取的行动或提请其注意的提案草案简编(E/1997/L.23 和 Add.1 和 2);

(k) 秘书长根据理事会议事规则第 31 条提出的说明:E/1997/L.23 和 Add.2 号文件内建议经济及社会理事会通过的决定草案所涉行政和方案预算问题(E/1997/L.44);

(l) 各国议会联盟--具有经济及社会理事会全面性咨商地位的非政府组织——提出的声明(E/1997/NGO/2)。

理事会采取的行动

134. 理事会在议程项目 7(d)下通过了第 1997/49 至 1997/51 号决议以及第 1997/240 至 1997/291 和 1997/293 号决定。

经济及社会理事会就人权问题审议的报告

135. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,根据主席的提议,理事会注意到经济、社会和文化权利委员会第十四届和第十五届会议的报告(E/1997/22)和秘书长关于《向种族主义和种族歧视进行战斗第三个十年行动纲领》的执行情况的报告(E/1997/87)。见理事会第 1997/240 号决定。

人权委员会第五十三届会议的报告(E/1997/23)所载的各项建议

《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》任择议定书草案问题

136. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“《禁止酷刑和其它残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》任择议定书草案问

题”的决议草案一(E/1997/23,第一章,A节)。见理事会第1997/49号决议。

根据大会第49/214号决议第5段起草一项宣言草案的人权委员会工作组

137. 在7月22日第38次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“根据大会1994年12月23日第49/214号决议第5段起草一项宣言草案的人权委员会工作组”的决议草案二(E/1997/23,第一章,A节)。见理事会第1997/50号决议。

关于个人、团体和社会机构在促进和保护普遍公认的人权和基本自由方面的权利和义务宣言草案问题

138. 在7月22日第38次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“关于个人、团体和社会机构在促进和保护普遍公认的人权和基本自由方面的权利和义务宣言草案问题”的决议草案三(E/1997/23,第一章,A节)。见理事会第1997/51号决议。

外债引起的经济调整政策对充分享受人权特别是对执行《发展权利宣言》的影响

139. 在7月22日第38次会议上,理事会就人权委员会建议的题为“外债引起的经济调整政策对充分享受人权特别是对执行《发展权利宣言》的影响”的决定草案1(E/1997/23,第一章,B节)。进行唱名表决,决定草案以27票对17票,4票弃权获得通过。见理事会第1997/241号决定。表决结果如下:¹⁶

赞成: 孟加拉国、巴西、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、科特迪瓦、古巴、吉布提、萨尔瓦多、印度、牙买加、约旦、黎巴嫩、马来西亚、墨西哥、莫桑比克、尼加拉瓜、南非、西班牙、¹⁷ 斯里兰卡、苏丹、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达。

反对: 澳大利亚、白俄罗斯、加拿大、捷克共和国、芬兰、法国、德国、冰岛、日本、卢森堡、荷兰、波兰、罗马尼亚、俄罗斯联邦、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

¹⁶ 拉脱维亚代表团后来表示,如果表决时在场,它会投票反对决定草案。

¹⁷ 西班牙代表后来表示,西班牙代表团原拟投票反对而不是赞成决定草案。

弃权: 阿根廷、加蓬、菲律宾、大韩民国。

140. 决定草案通过之前,卢森堡代表代表欧洲联盟成员国发了言。

人权与赤贫

141. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“人权与赤贫”的决定草案 2(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/242 号决定。

移民与人权

142. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“移民与人权”的决定草案 3(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/243 号决定。

在所有国家实现《世界人权宣言》和《经济、社会、文化权利国际盟约》所载经济、社会和文化权利的问题,以及研究发展中国家在实现这些人权的努力中面临的特殊问题

143. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“在所有国家实现《世界人权宣言》和《经济、社会、文化权利国际盟约》所载经济、社会和文化权利的问题,以及研究发展中国家在实现这些人权的努力中面临的特殊问题”的决定草案 4(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/244 号决定。

《消除基于宗教或信仰原因的一切形式的不容忍和歧视宣言》的执行情况

144. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“《消除基于宗教或信仰原因的一切形式的不容忍和歧视宣言》的执行情况”的决定草案 5 (E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/245 号决定。

司法机关、陪审员和评审员的独立性和公正立场以及律师的独立性

145. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“司法机关、陪审员和评审员的独立性和公正立场以及律师的独立性”的决定草案 6(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/246 号决定。

联合国工作人员

146. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“联合国工作人员”的决定草案 7(E/1997/243,第一章,B 节)。见理事会第 1997/247 号决定。

联合国系统内的土著人民常设论坛

147. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“联合国系统内的土著人民常设论坛”的决定草案 8(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/248 号决定。

防止歧视及保护少数小组委员会土著居民问题工作组和世界土著人民国际十年

148. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“防止歧视及保护少数小组委员会土著居民问题工作组和世界土著人民国际十年”的决定草案 9(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/249 号决定。

人权与专题程序

149. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“人权与专题程序”的决定草案 10(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/250 号决定。

酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚

150. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“酷刑和其他残忍、不人道或有辱价格的待遇或处罚”的决定草案 11(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/251 号决定。

国内流离失所者

151. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“国内流离失所者”的决定草案 12 见(E/1997/23,第一章,B 节)。理事会第 1997/252 号决定。

促进和保护人权的国家机构

152. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“促进和保护人权的国家机构”的决定草案 13(E/1997/23,第一章,B 节)见理事会第 1997/253 号决定。

发展人权领域的新闻活动,包括世界人权宣传运动

153. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“发展人权领域的新闻活动,包括世界人权宣传运动”的决定草案 14(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/254 决定。

消除对妇女的暴力行为

154. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“消除对妇女的暴力行为”的决定草案 15(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/255 号决定。

亚洲及太平洋区域促进和保护人权的区域安排

155. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“亚洲及太平洋区域促进和保护人权的区域安排”的决定草案 16(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/256 号决定。

咨询服务、技术合作和联合国人权领域技术合作自愿基金

156. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“咨询服务、技术合作和联合国人权领域技术合作自愿基金”的决定草案 17(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/257 号决定。

向索马里提供人权领域的援助

157. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“向索马里提供人权领域的援助”的决定草案 18(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/258 号决定。

柬埔寨境内的人权情况

158. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“柬埔寨

寨境内的人权情况”的决定草案 19(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/259 号决定。

任意拘留问题

159. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“任意拘留问题”的决定草案 20(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/260 号决定。

向危地马拉提供人权领域的援助

160. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“向危地马拉提供人权领域的援助”的决定草案 21(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/261 号决定。

海地境内的人权情况

161. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“海地境内的人权情况”的决定草案 22(E/1997/23,第二章,B 节)。见理事会第 1997/262 号决定。

尼日利亚境内的人权情况

162. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“尼日利亚境内的人权情况”的决定草案 23(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/263 号决定。

伊朗伊斯兰共和国境内的人权情况

163. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会就人权委员会建议的题为“伊朗伊斯兰共和国境内的人权情况”的决定草案 24(E/1997/23,第一章,B 节)进行唱名表决,决定草案以 24 票对 6 票,18 票弃权获得通过。见理事会第 1997/264 号决定。表决结果如下:

赞成: 阿根廷、澳大利亚、巴西、加拿大、智利、捷克共和国、萨尔瓦多、

芬兰、法国、德国、冰岛、牙买加、日本、卢森堡、墨西哥、荷兰、尼加拉瓜、波兰、罗马尼亚、俄罗斯联邦、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

反对: 孟加拉国、中国、古巴、印度、马来西亚、苏丹。

弃权: 白俄罗斯、佛得角、哥伦比亚、吉布提、加蓬、约旦、拉脱维亚、黎巴嫩、莫桑比克、菲律宾、大韩民国、南非、斯里兰卡、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达。

黎巴嫩南部和西贝卡的人权情况

164. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会就人权委员会建议的题为“黎巴嫩南部和西贝卡的人权情况”的决定草案 25(E/1997/23,第一章,B 节)进行唱名表决,决定草案以 46 票对 1 票,1 票弃权获得通过。见理事会第 1997/265 号决定。表决结果如下:

赞成: 阿根廷、澳大利亚、孟加拉国、白俄罗斯、巴西、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、古巴、捷克共和国、吉布提、萨尔瓦多、芬兰、法国、德国、冰岛、印度、牙买加、日本、约旦、拉脱维亚、黎巴嫩、马来西亚、墨西哥、莫桑比克、荷兰、尼加拉瓜、菲律宾、波兰、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、瑞典、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

反对: 美利坚合众国。

弃权: 加蓬。

波斯尼亚－黑塞哥维那共和国、克罗地亚共和国和南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)境内的人权情况

165. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“波斯尼亚－黑塞哥维那、克罗地亚共和国和南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)境内的人权情况”的决定草案 26(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/266 号决定。

刚果民主共和国* 境内的人权情况

166. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“扎伊尔境内的人权情况”的决定草案 27(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/267 号决定。

167. 决定草案通过后,卢森堡代表代表欧洲联盟成员国发了言。

苏丹境内的人权情况

168. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,应苏丹代表的请求,理事会就人权委员会建议的题为“苏丹境内的人权情况”的决定草案 28(E/1997/23,第一章,B 节)进行唱名表决,决定草案以 31 票对 3 票,14 票弃权获得通过。见理事会第 1997/268 号决定。表决结果如下:

赞成: 阿根廷、澳大利亚、白俄罗斯、巴西、加拿大、佛得角、智利、哥伦比亚、捷克共和国、萨尔瓦多、芬兰、法国、德国、冰岛、牙买加、日本、拉脱维亚、卢森堡、墨西哥、荷兰、尼加拉瓜、波兰、罗马尼亚、俄罗斯联邦、南非、西班牙、瑞典、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

反对: 中国、古巴、苏丹。

弃权: 孟加拉国、吉布提、加蓬、印度、约旦、黎巴嫩、马来西亚、莫桑比克、菲律宾、大韩民国、斯里兰卡、泰国、多哥、突尼斯。

伊拉克境内的人权情况

169. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“伊拉克境内的人权情况”的决定草案 29(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/269 号决定。

法外处决、即审即决或任意处决

170. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“法外

* 1997 年 5 月 17 日,前称扎伊尔的会员国改名为“刚果民主共和国”。

处决、即审即决或任意处决”的决定草案 30(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/270 号决定。

古巴境内的人权情况

171. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会就人权委员会建议的题为“古巴境内的人权情况”的决定草案 31(E/1997/23,第一章,B 节)。进行唱名表决,决定草案以 20 票对 8 票、21 票弃权获得通过。见理事会第 1997/271 号决定。表决结果如下:

赞成: 澳大利亚、加拿大、智利、捷克共和国、芬兰、法国、德国、冰岛、日本、卢森堡、荷兰、尼加拉瓜、波兰、大韩民国、罗马尼亚、西班牙、瑞典、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

反对: 白俄罗斯、中国、古巴、印度、南非、苏丹、乌干达、赞比亚。

弃权: 阿根廷、孟加拉国、巴西、佛得角、哥伦比亚、吉布提、萨尔瓦多、加蓬、牙买加、约旦、拉脱维亚、黎巴嫩、马来西亚、墨西哥、莫桑比克、菲律宾、俄罗斯联邦、斯里兰卡、泰国、多哥、突尼斯。

172. 决定草案通过之前,古巴代表发了言;决定草案通过后,美利坚合众国代表发了言。

缅甸境内的人权情况

173. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“缅甸境内的人权情况”的决定草案 32(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/272 号决定。

阿富汗境内的人权情况

174. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“阿富汗境内的人权情况”的决定草案 33(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/273 号决定。

卢旺达境内的人权情况

175. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“卢旺

达境内的人权情况”的决定草案 34(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/274 号决定。

赤道几内亚境内的人权情况及人权领域的援助

176. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“赤道几内亚境内的人权情况及人权领域的援助”的决定草案 35(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/275 号决定。

发展权利

177. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“发展权利”的决定草案 36(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/276 号决定。

对付当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理及有关不容忍问题的措施

178. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“对付当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理及有关不容忍问题的措施”的决定草案 37(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/277 号决定。

种族主义、种族歧视、仇外心理及有关不容忍问题

179. 在 7 月 23 日第 39 次会议上,理事会审议了人权委员会建议的题为“种族主义、种族歧视、仇外心理及有关不容忍问题”的决定草案 38(E/1997/23,第一章,B 节)。

180. 在同次会议上,理事会收到了美利坚合众国提出的对决定草案的拟议修正(E/1997/L.47)。拟议修正经理事会秘书口头更正如下:

“1. 在未予编号的第三段中,将“核可委员会决定”等字改为“决定”,并在“世界会议”之后插入“或大会特别会议”等字。

“2. 在未予编号的第三段中,将“还核可委员会建议”等字改为“进一步建议”。

“3. 在未予编号的第三段分段(a)至(d)和(f)中,“在“世界会议”一词之后均插入“或大会特别会议”等字。

“4. 在未予编号的第三段分段(e)中,“会议”一词之后插入“或特别会

议”等字。

“5. 在最后一段中,在“世界会议”一词之后插入“或大会特别会议”等字。”

181 在 7 月 23 日第 39 次会议上,美利坚合众国代表和乌干达代表就拟议的修正发了言,他们还要求就拟议的修正进行表决。坦桑尼亚联合共和国观察员代表属于 77 国集团成员的联合国会员国和中国也发了言。

182. 在同次会议上,卢森堡(代表欧洲联盟成员国)、加拿大和澳大利亚等代表发言后,理事会进行唱名表决,以 27 票对 1 票,21 票弃权否决了 E/1997/L.47 号文件内的拟议的修正。表决结果如下:

赞成: 美利坚合众国。

反对: 阿根廷、孟加拉国、巴西、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、古巴、吉布提、加蓬、印度、牙买加、约旦、黎巴嫩、马来西亚、墨西哥、莫桑比克、南非、菲律宾斯里兰卡、苏丹、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达、赞比亚。

弃权: 澳大利亚、白俄罗斯、加拿大、捷克共和国、萨尔瓦多、芬兰、法国、德国、冰岛、日本、拉脱维亚、卢森堡、荷兰、尼加拉瓜、波兰、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

183. 又在第 39 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的决定草案 38。见理事会第 197/293 号决定。

184. 决定草案通过后,美利坚合众国代表发了言。

人权与人口大规模流亡

185. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“人权与人口大规模流亡”的决定草案 39(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/278 号决定。

加强联合国人权事务高级专员办事处

186. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“加强

人权事务高级专员办事处/人权事务中心”的决定草案 40(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/279 号决定。

布隆迪境内的人权情况

187. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“布隆迪境内的人权情况”的决定草案 41(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/280 号决定。

儿童权利

188. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“儿童权利”的决定草案 42(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/281 号决定。

人权与环境

189. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“人权与环境”的决定草案 43(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/282 号决定。

结构调整政策对充分享受人权的影响

190. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会就人权委员会建议的题为“结构调整政策对充分享受人权的影响”的决定草案 44(E/1997/23,第一章,B 节)进行唱名表决。决定草案以 29 票对 19 票,1 票弃权获得通过。见理事会第 1997/283 号决定。表决结果如下:

赞成: 孟加拉国、巴西、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、古巴、吉布提、萨尔瓦多、加蓬、印度、牙买加、约旦、黎巴嫩、马来西亚、墨西哥、莫桑比克、尼加拉瓜、菲律宾、大韩民国、南非、斯里兰卡、苏丹、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达、赞比亚。

反对: 澳大利亚、白俄罗斯、加拿大、捷克共和国、芬兰、法国、德国、冰岛、日本、拉脱维亚、卢森堡、荷兰、波兰、罗马尼亚、俄罗斯联邦、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权: 阿根廷。

影响到妇孺健康的传统习俗

191. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“影响妇孺健康的传统习俗”的决定草案 45(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/284 号决定。

获得公正审判的权利

192. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“获得公正审判的权利”的决定草案 46(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/285 号决定。

人权与紧急状态问题

193. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“人权与紧急状态问题”的决定草案 47(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/286 号决定。

保护土著人民的遗产

194. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“保护土著人民的遗产”的决定草案 48(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/287 号决定。

关于各国与土著人民之间的条约、协定和其他建设性安排的研究

195. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“关于各国与土著人民之间的条约、协定和其他建设性安排的研究”的决定草案 49(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/288 号决定。

关于土著土地权的研究

196. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“关于土著人民土地权的研究”的决定草案 50(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/289 号决定。

人权委员会第五十四届会议的工作安排

197. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“人权委员会第五十四届会议的工作安排”的决定草案 51(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/290 号决定。

人权委员会第五十四届会议的会期

198. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,理事会通过了人权委员会建议的题为“第五十四届会议的工作安排”的决定草案 52(E/1997/23,第一章,B 节)。见理事会第 1997/291 号决定。

* * *

199. 在 7 月 22 日第 38 次会议上,美利坚合众国代表就根据人权委员会的建议通过的决定草案发了言。

经济、社会和文化权利委员会第十六届会议的报告所载的各项建议

200. 在 7 月 23 日第 39 次会议上,理事会审议了建议经济、社会和文化权利委员会第十六届会议通过的四项决定草案。决定草案全文载于经济及社会理事会各附属机关的提案草案简编(见 E/1997/L.23 和 Add.2)。秘书长根据理事会议事规则第 31 条提交的关于决定草案所涉方案预算问题的说明已作为 E/1997/L.44 号文件分发。

201. 在同次会议上,卢森堡代表(代表欧洲联盟成员国)和加拿大代表以及联合国日内瓦办事处财政资源管理处代表发言后,理事会同意将四项决定草案推迟到续会才予审议。

D. 特别经济、人道主义和救灾援助

202. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 17 日第 31 次会议上审议了特别经济、人道主义和救灾援助的问题(议程项目 8)。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.31)。理事会收到了下列文件:

- (a) 秘书长的报告:为黎巴嫩的重建和发展提供援助(E/1997/96);
- (b) 秘书长的报告:审查联合国系统人道主义援助的能力(E/1997/98)。

理事会采取的行动

203. 理事会在议程项目 8 下通过了第 1997/218 号决定。

理事会就特别经济、人道主义和救灾援助问题的审议的报告

204. 在 7 月 12 日第 31 次会议上,理事会注意到就特别经济、人道主义和救灾援助问题的审议的报告。见理事会第 1997/218 号决定。

E. 各专门机构及与联合国有关的国际机构执行
《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况

205. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 23 日和 25 日第 40 和 42 次会议上审议了各专门机构及与联合国有关的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况的问题(议程项目 9)。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.40 和 42)。理事会收到了下列文件:

(a) 秘书长的报告:援助巴勒斯坦人民(A/52/159-E/1997/69);

(b) 1997 年 6 月 9 日给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会主席给秘书长的信(A/52/179-E/1997/76);

(c) 秘书长的报告:各专门机构及与联合国有关的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(A/52/185);

(d) 理事会主席的报告:理事会与给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会主席进行的协商(E/1997/81 和 Add.1)。

理事会采取的行动

206. 理事会在议程项目 9 下通过了第 1997/66 号决议和第 1997/294 号决定。
各专门机构及与联合国有关的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况

207. 在 7 月 23 日第 40 次会议上,古巴代表代表下列国家,提出了题为“各专门机构及与联合国有关的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况”的决议草案(E/1997/L.48):古巴、伊朗伊斯兰共和国、* 黎巴嫩、纳米比亚、*南非、苏丹、斯威士兰、*阿拉伯叙利亚共和国、*突尼斯和坦桑尼亚联合共和国。*中国后来加入为决议草案提案国。

208. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会进行唱名表决,决议草案以 28 票对 0

* 根据经济及社会理事会议事规则第 72 条。

票,18 票弃权获得通过。见理事会第 1997/66 号决议。表决结果如下:¹⁸

赞成: 阿根廷、孟加拉国、巴西、智利、中国、哥伦比亚、科特迪瓦、古巴、吉布提、萨尔瓦多、印度、牙买加、约旦、黎巴嫩、马来西亚、墨西哥、莫桑比克、尼加拉瓜、菲律宾、大韩民国、南非、斯里兰卡、苏丹、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达。

反对: 无。

弃权: 澳大利亚、加拿大、捷克共和国、芬兰、法国、德国、冰岛、日本、拉脱维亚、卢森堡、荷兰、波兰、罗马尼亚、俄罗斯联邦、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

209. 决议草案通过后,美利坚合众国代表和俄罗斯联邦代表发了言。

秘书长关于援助巴勒斯坦人民的报告

210. 在 7 月 23 日第 40 次会议上,根据主席的建议,理事会注意到秘书长关于援助巴勒斯坦人民的报告(A/51/159-E/1997/69)。见理事会第 1997/294 号决定。

F. 区域合作

211. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 15 日、18 日、22 日和 23 日第 27、28、33、34、37 和 39 次会议上审议了区域合作的问题(议程项目 10)。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.27、28、33、34 和 39)。理事会收到了下列文件:

(a) 秘书长的说明:联合国的改革及其对拉丁美洲和加勒比经济委员会的影响(E/1997/5);

(b) 秘书长的报告:经济、社会及有关领域内的区域合作(E/1997/40 和 Add.1);

(c) 1996 年非洲经济和社会情况概览摘要(E/1997/41);

(d) 1996 年欧洲经济概览摘要(E/1997/42);

(e) 1996 年拉丁美洲和加勒比经济概览摘要(E/1997/43);

(f) 1997 亚洲及太平洋经济和社会情况概览摘要(E/1997/44);

(g) 1996-1997 年西亚经社会区域经济和社会发展概览摘要(E/1997/45);

¹⁸ 赞比亚代表团后来表示,如果表决时在场,它会投票赞成决议草案。

(h) 秘书长说明:穿越直布罗陀海峡的欧非永久通道项目(E/1997/51)。

212. 在 7 月 15 日第 27 次会议上,理事会与各区域委员会执行秘书就各区域委员会的审查和改革问题进行小组讨论。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.27)。

理事会采取的行动

213. 理事会在议程项目 10 下通过了第 1997/4 至 1997/15、1997/48 和 1997/54 号决议以及第 1997/224 至 1997/226 和 1997/314 号决定。

穿越直布罗陀海峡的欧非永久通道

214. 在 7 月 18 日第 33 次会议上,摩洛哥* 观察员代表法国和西班牙提出了题为“穿越直布罗陀的欧非永久通道”的决议草案(E/1997/L.33)。

215. 在 7 月 22 日第 37 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)告知理事会就决议草案进行非正式协商的结果。

216. 在同次会议上,理事会通过了决议草案。见理事会第 1997/48 号决议。

各区域委员会提出的建议

217. 各区域委员会提出的建议载于秘书长关于区域合作的报告增编(E/1997/40/Add.1)。

《加强欧洲经济合作宣言》和《行动计划》

218. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了欧洲经济委员会建议的题为“《加强欧洲经济合作宣言》和《行动计划》”的决定草案一(E/1997/40/Add.1,第一章,A 节)。见理事会第 1997/224 号决定。

欧洲经济委员会题为“使用联合国/电子数据交换标准”的建议 25

219. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了欧洲经委会建议的题为“欧洲经委会建议 25:使用联合国/电子数据交换标准”的决定草案二(E/1997/40/Add.1,第一章,A 节)。见理事会第 1997/225 号决定。

《联合国储备/资源分类框架:固体燃料和矿物商品》

* 根据理事会议程规则第 72 条。

220. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了欧洲经济委员会建议的题为“《联合国储备/资源分类框架:固体燃料和矿物商品》”的决定草案三(E/1997/40/Add.1,第一章,A 节)。见理事会第 1997/225 号决定。

改革亚洲及太平洋经济社会委员会会议结构

221. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了亚太经社会建议的题为“改革亚洲及太平洋经济社会委员会会议结构”的决议草案(E/1997/40/Add.1,第一章,B 节)。见理事会第 1997/4 号决议。

在联合国改革范围内的拉丁美洲和加勒比经济委员会

222. 在 7 月 23 日第 39 次会议上,理事会通过了拉加经委员会建议的题为“在联合国改革范围内的拉丁美洲和加勒比经济委员会”的决议草案(E/1997/40/Add.1,第一章,C 节)。见理事会第 1997/54 决议。

改革非洲经济委员会的政府间机制

223. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了非洲经委会建议的题为“改革非洲经济委员会的政府间机制”的决议草案一(E/1997/40/Add.1,第一章,D 节)。见理事会第 1997/5 号决议。

非洲经济委员会 1998-1999 两年期工作方案和优先项目

224. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了非洲经委会建议的题为“非洲经济委员会 1998-1999 两年期工作方案和优先项目”的决议草案二(E/1997/40/Add.1,第一章,D 节)。见理事会第 1997/6 号决议。

西亚经济社会委员会 1996-1997 两年期工作方案和优先项目

225. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了西亚经社会建议的题为“西亚经济社会委员会 1996-1997 两年期工作方案和优先项目”的决议草案一(E/1997/40/Add.1,第一章,E 节)。见理事会第 1997/7 号决议。

西亚经济社会委员会 1998-2001 年中期计划

226. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了西亚经社会建议的题为“西亚经济社会委员会 1998-2001 年中期计划”的决议草案二(E/1997/40/Add.1,第一章 E 节)。见理事会第 1997/8 号决议。

西亚经济社会委员会 1998-1999 两年期工作方案和优先项目

227. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了西亚经社会建议的题为“西亚经济社会委员会 1998-1999 两年期工作方案和优先项目”的决议草案三(E/1997/40/Add.1,第一章,E 节)。见理事会第 1997/9 号决议。

改变西亚经济社会委员会水资源委员会的会议频率

228. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了西亚经社会建议的题为“改变西亚经济社会委员会水资源委员会的会议频率”的决议草案四(E/1997/40/Add.1,第一章,E 节)。见理事会第 1997/10 号决议。

设立西亚经济社会委员会运输委员会

229. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了西亚经社会建议的题为“设立西亚经济社会委员会运输委员会”的决议草案五(E/1997/40/Add.1,第一章,E 节)。见理事会第 1997/11 决议。

设立西亚经社会区域各国对外贸易自由化和经济全球化技术委员会

230. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了西亚经济社会委员会建议的题为“设立西亚经社会区域各国对外贸易自由化和经济全球化技术委员会”的决议草案六(E/1997/40/Add.1,第一章,E 节)。见理事会第 1997/12 号决议。

便利西亚经济社会委员会迁往贝鲁特常设总部所取得的进展

231. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了西亚经社会建议的题为“便利西亚经济社会委员会迁往贝鲁特常设总部所取得的进展”的决议草案七(E/1997/40/Add.1,第一章,E 节)。见理事会第 1997/13 号决议。

1994 年以来西亚经济社会委员会实行的组织和方案改革及修改

232. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了西亚经社会建议的题为“1994 年以来西亚经济社会委员会实行的组织和方案改革及修改”的决议草案八(E/1997/40/Add.1,第一章,E 节)。见理事会第 1997/14 号决议。

在 1999 年庆祝西亚经济社会委员会二十五周年,以及西亚经社会在下一个世纪的作用

233. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,理事会通过了西亚经社会建议的题为“在 1999 年庆祝西亚经济社会委员会二十五周年,以及西亚经社会在下一个世纪的作用”的决议草案九(E/1997/40/Add.1,第一章,E 节)。见理事会第 1997/15 号决议。

经济及社会理事会就区域合作问题所审议的文件

234. 在 7 月 18 日第 34 次会议上,根据主席的提议,理事会注意到它收到了关于区域合作问题的文件。见理事会第 1997/314 号决定。

G. 被占领巴勒斯坦及其他阿拉伯领土上民族资源的永久主权

235. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 24 日和 25 日第 41 和 42 次会议上审议了被占领巴勒斯坦及其他阿拉伯领土上民族资源的永久主权的问题(议程项目 11)。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.41 和 42)。委员会收到了秘书长的说明,转递西亚经济社会委员会编写的关于以色列定居点对自 1967 年以来包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民和对叙利亚戈兰的阿拉伯居民的经济和社会影响的报告(A/52/172-E/1997/71 和 Corr.1)。

理事会采取的行动

236. 理事会在议程项目 11 下通过了第 1997/67 号决议和第 1997/309 号决定。

以色列的占领对包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民和被占领叙利亚戈兰的阿拉伯居民的生活条件的经济和社会影响

237. 在 7 月 24 日第 41 次会议上,约旦代表代表孟加拉国、古巴、吉布提、埃及、* 约旦、马亚西亚、苏丹和突尼斯提出了题为“以色列的占领对包括耶路

* 根据经社及社会理事会议事规则第 72 条。

撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民和被占领叙利亚戈兰的阿拉伯居民的生活条件的经济和社会影响”的决议草案(E/1997/L.52),案文如下:

“经济及社会理事会,

“回顾大会 1996 年 12 月 16 日第 51/190 号决议,

“还回顾其 1996 年 7 月 26 日第 1996/40 号决议,

“遵循《联合国宪章》原则,申明不得以武力获取领土,并回顾安全理事会有关决议,包括 1967 年 11 月 22 日第 242(1967)号决议、1980 年 3 月 1 日第 465(1980)号决议和 1981 年 12 月 17 日第 497(1981)号决议,

“重申 1949 年 8 月 12 日《关于战时保护平民的日内瓦公约》适用于以色列自 1967 年以来占领的包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土及其他阿拉伯领土,

“深信外国占领阻碍实现可持续发展和创造一个良好经济环境的努力,

“严重关注包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民和被占领叙利亚戈兰的阿拉伯居民的经济和生活条件恶化,

“意识到联合国和各专门机构正在进行的支持巴勒斯坦人民的经济和社会工作的重要工作,

“意识到迫切需要发展包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土的经济社会基础结构,还迫切需要改善巴勒斯坦人民的生活条件,这是促进和平与稳定的先决条件,

“1. 强调需要维护所有被占领巴勒斯坦领土的领土完整,保障领土内人员和货物的流动自由,包括消除对进出东耶路撒冷的限制,保障往来外界的行动自由;

“2. 进一步强调加沙机场、加沙海港的运行和建造以及安全通行对巴勒斯坦人民的经济社会发展极为重要;

“3. 要求占领国以色列终止集体惩罚巴勒斯坦人民的措施,尤其是终止关闭被占领巴勒斯坦领土、对巴勒斯坦城镇实行围困、毁坏家园和孤立耶路撒冷等措施;

“4. 重申巴勒斯坦人民和被占领叙利亚戈兰的阿拉伯居民对其所有自

然和经济资源享有不可剥夺的权利,呼吁占领国以色列不要开发、危害或损耗这些资源,也不要造成这些资源枯竭;

“5. 还重申以色列在包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上和被占领叙利亚戈兰的定居点是非法的,构成经济和社会发展的障碍;

“6. 强调联合国各组织和机构的工作和秘书长领导下的联合国驻被占领土特别协调员的工作十分重要;

“7. 敦促会员国鼓励在包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上对基础设施、创造就业项目和社会发展进行外国私人投资,以减轻巴勒斯坦人民的困难,改善其生活条件;

“8. 请秘书长与联合国有关组织和机构合作,提交一份关于本决议执行情况的报告,并继续在联合国驻被占领土特别协调员的报告中列入关于巴勒斯坦人民的生活条件的最新情况;

“9. 决定在 1998 年实质性会议议程中列入一个项目,题为 ‘以色列的占领对包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民和对被占领叙利亚戈兰的阿拉伯居民的经济和社会权利以及生活条件的影响’”。

238. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,约旦代表代表提案国读出了对决议草案的订正。

239. 在同次会议上,理事会进行唱名表决,以 43 票对 1 票,2 票弃权,通过经口头订正的决议草案。见理事会 1997/67 决议。表决结果如下:

赞成: 阿根廷、孟加拉国、巴西、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、刚果、古巴、捷克共和国、吉布提、萨尔瓦多、芬兰、法国、德国、冰岛、印度、牙买加、日本、约旦、拉脱维亚、黎巴嫩、卢森堡、马来西亚、墨西哥、莫桑比克、荷兰、尼加拉瓜、菲律宾、波兰、大韩民国、俄罗斯联邦、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、瑞典、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

反对: 美利坚合众国。

弃权: 澳大利亚、罗马尼亚。

240. 决议草案通过之前,美利坚合众国代表和以色列观察员发了言;决议草案

通过后,加拿大代表和俄罗斯联邦代表以及巴勒斯坦观察员发了言。

秘书长的说明:以色列定居点对自 1967 年以来包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民和对叙利亚戈兰的阿拉伯居民的经济和社会影响

241. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会注意到秘书长的说明:以色列定居点对自 1967 年以来包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民和对叙利亚戈兰的阿拉伯居民的经济和社会影响(A/52/172-E/1997/71 和 Corr.1)。见理事会第 1997/309 号决定。

H. 大会第 50/227 决议的执行情况

242. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 25 日第 42 次会议上审议了大会第 50/227 号决议的执行情况的问题(议程项目 12)。理事会收到了下列文件:

(a) 秘书长的报告:联合国经济、社会及有关领域的结构性改革与恢复活力(A/52/155-E/1997/68 和 Add.1);

(b) 秘书长的报告:经济及社会理事会和大会在经济、社会及有关领域的附属机关(E/1996/97 和 Add.1);

(c) 秘书长的说明,转递国际货币基金组织编写的关于联合国与国际货币基金组织间的合作(E/1997/78)。

理事会采取的行动

243. 理事会在议程项目 12 下通过了第 1997/310 和 1997/311 号决定。

审查经济及社会理事会附属机关

244. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)根据非正式协商的结果,提出了题为“审查经济及社会理事会附属机关”的决定草案(E/1997/L.58)。

245. 在同次会议上,理事会通过了决定草案。见理事会第 1997/310 号决定。

大会第 50/227 号决议的执行情况

246. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会副主席安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国口头提出了题为“大会第 50/227 号决议的执行情况”的决定草案,该决定草案是在非正式协商期间商定的。

247. 在同次会议上,理事会通过了决定草案。见理事会第 1997/311 号决定。

I. 非政府组织

248. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 23 日至 25 日第 40 至 43 次会议上审议了非政府组织的问题(议程项目 13)。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.40-43)。理事会收到了非政府组织委员会的报告(E/1997/90 和 Corr.1)。

理事会采取的行动

249. 理事会在议程项目 13 下通过了第 1997/57 和 1997/58 号决议以及第 1997/295 至 1997/298、1997/312 和 1997/315 号决定。

非政府组织委员会的报告(E/1997/90 和 Corr.1)所载的各项建议

扩大非政府组织委员会

250. 在 7 月 23 日第 40 次会议上,理事会通过了非政府组织委员会建议的题为“扩大非政府组织委员会”的决议草案一(E/1997/90,第一章,A 节)。见理事会第 1997/57 号决议。

加强联合国秘书处非政府组织科

251. 在 7 月 23 日第 40 次会议上,理事会审议了非政府组织委员会建议的题为“加强联合国秘书处非政府组织科”的决议草案二(E/1997/90,第一章,A 节)。理事会获悉决议草案不涉及任何方案预算问题。

252. 在同次会议上,理事会通过了决议草案。见理事会第 1997/58 号决议。

从非政府组织收到的咨商地位的申请

253. 在 7 月 23 日第 40 次会议上,理事会通过了非政府组织委员会建议的题为“咨商地位的申请”的决定草案一(E/1997/90 和 Corr.1,第一章,B 节)。见理事会第 1997/295 号决定。

254. 决定草案通过后,美利坚合众国代表和古巴代表发了言。

非政府组织委员会 1997 年会议续会

255. 在 7 月 23 日第 40 次会议上,理事会审议了非政府组织委员会建议的题为“非政府组织委员会 1997 年会议续会”的决定草案二(E/1997/90,第一章,B 节)。

256. 在同次会议上,理事会秘书宣读了关于决定草案所涉方案预算问题的说明。

257. 理事会接着通过了决定草案。见理事会第 1997/256 号决定。

非政府组织委员会的会议

258. 在 7 月 23 日第 40 次会议上,理事会审议了非政府组织委员会建议的题为“非政府组织委员会的会议”的决定草案三(E/1997/90,第一章,B 节)。理事会获悉,该决定草案不涉及任何方案预算问题。

259. 在同次会议上,理事会通过了决定草案。见理事会第 1997/297 号决定。

其他建议

获认可参加第四次妇女问题世界会议的非政府组织参与妇女地位委员会第四十二届会议的工作、获认可参加社会发展问题世界首脑会议的非政府组织参与社会发展委员会第三十六届会议的工作以及获认可参加国际人口与发展会议的非政府组织参与人口与发展委员会第三十一届会议的工作

260. 在 7 月 21 日第 38 次会议上,德国代表提出了一项决定草案(E/1997/L.45),题为“获认可参加第四次妇女问题世界会议的非政府组织参与妇女地位委员会第四十二届会议的工作、获认可参加社会发展问题世界首脑会议的非政府组织参与社会发展委员会第三十六届会议的工作以及获认可参加国际人口与发展会议的非政府组织参与人口与发展委员会第三十一届会议的工作”。

261. 在 7 月 23 日第 40 次会议上,理事会通过了决定草案。见理事会第 1997/298 号决定。

非政府组织参加大会的工作

262. 在 7 月 24 日第 41 次会议上,美利坚合众国代表提出了题为“非政府组织参加大会”的决议草案(E/1997/L.51),案文如下:

“经济及社会理事会,

“建议大会通过以下决议草案:

‘非政府组织参加大会

‘大会,

‘回顾《联合国宪章》第七十一条,经济及社会理事会 1968 年 5 月 25 日第 1296(XLIV)号决议、1996 年 7 月 25 日第 1996/31 号决议和 1996 年 7 月 25 日第 1996/297 号决定,大会第 49/252 号和第 51/181 号决议,并考虑到加强联合国系统不限成员名额高级别工作组的建议,

‘注意到具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织不时出席大会及其主要委员会的特定会议,

‘1. 决定邀请具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织出席大会的公开全体会议,以及其主要委员会和特别届会的公开会议,并在联合国内分发它们编写的与这些会议有关的文件和声明;

‘2. 请秘书长就与非政府组织参加联合国各机关和机构以及联合国系统其他组织有关的现有安排和做法编写一份临时报告供大会第五十二届会议审议;临时报告应描述与非政府组织参加会议的安排有关的现有做法、程序、方式和规定;

‘3. 也请秘书长在提交大会第五十三届会议的最后报告中就非政府组织进一步参加大会、其主要委员会和特别届会的工作的程序提出建议,在适当情况下供其审议;这些建议和程序应承认这些机关的基本政府间性质,不应难联合国带来新的额外费用,不应超出经济及社会理事会第 1996/31 号决议和大会有关决定已经确立的程序的范围,并且不应妨碍非政府组织根据现有安排和做法已经获得这些机关允许参加其工作的机会。’”

263. 在同次会议上,马亚西亚代表和美利坚合众国代表以及坦桑尼亚联合共和国观察员(代表属于 77 国集团成员的联合国会员国和中国)发了言。理事会主席也发了言。

264. 在 7 月 25 日第 42 次会议上,理事会主席宣读了坦桑尼亚联合共和国* (代表属于 77 国集团成员的联合国会员国和中国)和美利坚合众国提交的一项提案案文。

265. 在同次会议上,下列国家代表发了言:古巴、牙买加、菲律宾、美利坚合众国、印度、乌干达、加拿大和孟加拉国。坦桑尼亚联合共和国观察员(代表属于 77 国集团成员的联合国会员国和中国)也发了言。

266. 在 7 月 25 日第 43 次会议上,理事会决定在大会第五十二届会议讨论这个问题有结果之前,暂时不审议这一决议草案 E/1997/L.51。

非政府组织委员会的报告

267. 在 7 月 25 日第 43 次会议上,根据主席的提议,理事会注意到非政府组织委员会的报告(E/1997/90 和 Corr.1)。见理事会第 1997/315 号决定。

J. 筹集资金的新主意和具有创意的想法

268. 理事会实质性会议在 1997 年 7 月 23 日和 25 日第 40 和 43 次会议上审议了筹集资金的新主意和具有创意的想法的问题(议程项目 14)。讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.40 和 43)。理事会收到了秘书长的报告:为全球商定的承诺和优先项目筹集资金的新主意和具有创意的想法(A/52/203-E/1997/85)。

理事会采取的行动

269. 理事会在议程项目 14 下通过了第 1997/313 号决定。

秘书长的报告:为全球商定的承诺和优先项目筹集资金的新主意和具有创意的想法

270. 在 7 月 25 日第 43 次会议上,理事会注意到秘书长的报告:为全球商定的承诺和优先项目筹集资金的新主意和具有创意的想法(A/52/203-E/1997/85)。见理事会第 1997/313 号决定。

* 根据经济及社会理事会议事规则第 72 条。

第六章

选举、任命、提名和认可

1. 理事会组织会议和组织会议第二期会议审议了选举、任命、提名和认可的问题(议程项目 8)。这个问题是在 1997 年 2 月 7 日和 5 月 1 日第 2 至 4 次会议上审议的。会议讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.2-4)。理事会收到了下列文件:

- (a) 1997 年组织会议附加说明的临时议程(E/1997/2 和 Add.1);
- (b) 秘书长的说明:认可理事会各职司委员会代表(E/1997/L.1 和 Add.1 和 2 以及 E/1997/L.17);
- (c) 秘书长的说明:选举自然资源委员会三个成员(E/1997/L.2 和 Add.1 和 2);
- (d) 秘书长的说明:经济、社会和文化权利委员会(E/1997/L.3);
- (e) 秘书长的说明:选举新能源和可再生能源及利用能源促进发展委员会两个成员(E/1997/L.6 和 Add.1);
- (f) 秘书长的说明:选举理事会各职司委员会成员(E/1997/L.8);
- (g) 秘书长的说明:选举联合国开发计划署/联合国人口基金执行局 14 个成员(E/1997/L.9);
- (h) 秘书长的说明:选举联合国儿童基金会执行局 14 个成员(E/1997/L.10);
- (i) 秘书长的说明:提名方案和协调委员会七个成员(E/1997/L.11);
- (j) 秘书长的说明:选举国际会计和报告标准政府间专家工作组 13 个成员(E/1997/L.12);
- (k) 秘书处的说明:选举联合和共同赞助的联合国人体免疫机能丧失病毒/后天免疫机能丧失综合症(艾滋病毒/艾滋病)方案方案协调委员会九个成员(E/1997/L.13);
- (l) 秘书长的说明:选举世界粮食计划署执行局六个成员(E/1997/L.14);
- (m) 秘书长的说明:任命提高妇女地位国际研究训练所董事会五个成员(E/1997/L.16)。

理事会采取的行动

2. 理事会在议程项目 8 下通过了第 1997/212A 和 B 号决定。

第七章

组织事项

1. 理事会于 1997 年 1 月 23 日和 2 月 7 日在联合国总部举行了 1997 年组织会议(第 1 和 2 次会议),于 1997 年 5 月 1 日和 2 日在联合国总部举行了组织会议第二期会议(第 3 至 5 次会议),于 1997 年 6 月 30 日至 7 月 25 日在联合国日内瓦办事处举行了实质性会议(第 6 至 43 次会议)。会议讨论情况载于有关的简要记录(E/1997/SR.1-43)。

A. 理事会采取的行动

2. 理事会 1997 年组织会议就组织事项通过了 11 项决定。见理事会第 1997/201 至 1997/211 号决定。

3. 理事会 1997 年实质性会议就组织事项通过了两项决定。见理事会第 1997/214 和 1997/215 号决定。

B. 会议录

组织会议

4. 经济及社会理事会 1996 年主席让-玛丽·卡库·热尔韦先生(科特迪瓦)主持了 1 月 23 日第 1 次会议的开幕式。理事会 1997 年主席卡雷尔·科万达先生(捷克共和国)当选后发了言。

1. 理事会主席团

5. 理事会根据其 1988/77 号决议第 2(k)段于 1 月 23 日开会选举其主席团。

6. 在第 1 次会议上,理事会以鼓掌方式选出丹尼尔·阿比比先生(刚果)、安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里先生(孟加拉国)、胡安·索马维亚先生(智利)和格哈德·瓦尔特·亨策先生(德国)为理事会 1997 年副主席。

7. 在 5 月 2 日第 5 次会议上,理事会以鼓掌方式选出弗拉迪米尔·加卢什卡先生(捷克共和国)为理事会主席,以替代辞了职的卡雷尔·科万达先生(捷克共和国)。

2. 1997 年组织会议议程

8. 在 1 月 23 日第 1 次会议上,理事会审议了其组织会议议程。理事会收到了附加说明的临时议程(E/1997/2 和 Add.1)。

9. 在同次会议上,理事会通过了组织会议议程(见本报告附件一)。

3. 1997 年和 1998 年基本工作方案

10. 理事会在 2 月 7 日第 2 次会议上审议了 1997 年和 1998 年基本工作方案。理事会收到了秘书长关于 1997 年和 1998 年基本工作方案的说明(E/1997/1)以及主席和主席团成员就此提出的提案草案(E/1997/L.4/Rev.1)。

11. 在同次会议上,主席就关于 1997 年和 1998 年基本工作方案的非正式协商发了言。理事会接着通过了载于 E/1997/L.4/Rev.1 号文件内的决定草案。见理事会第 1997/201 至 1997/207 号决定。

4. 麻醉药品委员会第四十届会议工作的分配

12. 在 2 月 7 日第 2 次会议上,委员会收到了 1996 年 12 月 16 日麻醉药品委员会主席给理事会主席的信(E/1997/10),其中载有一项决定草案,供理事会审议。

13. 在同次会议上,理事会通过了决定草案。见理事会第 1997/208 号决定。

5. 非政府组织

14. 在第 2 次会议上,根据主席的建议,理事会通过了一项关于认可非政府组织问题的口头决定。见理事会第 1997/209 号决定。

6. 向非政府组织委员会提供文件

15. 在第 2 次会议上,理事会收到了秘书处关于向非政府组织委员会提供文件的说明(E/1997/9)以及和主席和主席团成员提交的一项决定草案(E/1997/L.7)。

16. 在同次会议上,理事会通过了经俄罗斯联邦代表修正的决定草案。见理事会第 199/210 号决定。

7. 联合国经济、社会及有关领域的结构改革与恢复活力

及其对拉丁美洲和加勒比经济委员会的影响

17. 在第 2 次会议上,理事会收到了秘书长关于联合国改革及其对拉丁美洲和加勒比经济委员会的影响的说明(E/1997/5)以及主席和主席团成员提交的一项决定草案(E/1997/L.5)。

18. 在同次会议上,理事会通过了决定草案。见理事会第 1997/211 号决定。
实质性会议

8. 1997 年实质性会议议程

19. 在 6 月 30 日第 6 次会议上,理事会审议了其 1997 年实质性会议议程和工作安排。理事会收到了下列文件:

- (a) 附加说明的临时议程(E/1997/100);
- (b) 1997 年实质性会议工作方案草案(E/1997/L.15);
- (c) 秘书处的说明:实质性会议的文件状况(E/1997/L.21)。

20. 在同次会议上,理事会通过了 1997 年实质性会议议程(见附件一),并核准了实质性会议的工作安排。见理事会第 1997/214 号决定,第 1 段。

9. 政府间组织参加经济及社会理事会的工作

21. 在 7 月 7 日第 16 次会议上,理事会根据其议事规则第 79 条,决定国际遗传工程和生物技术中心--一个政府间组织--可在经常的基础上参加理事会审议该组织业务范围内的问题,但无表决权。见理事会第 1997/215 号决定。

10. 非政府组织的听询请求

22. 在 7 月 7 日第 16 次会议上和 7 月 10 日第 22 次会议上,理事会根据非政府组织委员会的建议(E/1997/80 和 Add.1 和 2),核准了非政府组织在理事会 1997 年实质性会议发言的请求。见理事会第 1997/214 号决定,第 2 段。

附件一

1997 年组织会议和 1997 年实质性会议议程

理事会在 1997 年 1 月 23 日第 1 次会议上

通过的 1997 年组织会议议程

1. 选举主席团。
2. 通过议程和其他组织事项。
3. 理事会基本工作方案。
4. 执行大会第 50/227 号决议:联合国经济、社会及有关领域的结构改革与
恢活力的进一步措施。
5. 审查理事会各附属机关。
6. 非政府组织委员会。
7. 经济、社会及有关领域的区域合作。
8. 选举、提名和认可。

理事会在 1997 年 6 月 30 日第 6 次会议上

通过的 1997 年实质性会议议程

1. 通过议程和其他组织事项。

高级别部分

2. 促进对发展有利的环境:资金流动,包括资本流动;投资;贸易。

联合国促进国际发展合作的业务活动部分

3. 联合国促进国际发展合作的业务活动:

(a) 在整个系统的基础上协调各项活动:为发展方面的业务活动提供经费:大
会

第 50/227 号决议的执行情况;

(b) 大会各项政策建议的后续行动;

- (c) 联合国开发计划署/联合国人口基金、联合国儿童基金会和世界粮食计划署执行局的各项报告;
- (d) 发展中国家间的经济和技术合作。

协调部分

- 4. 协调联合国系统各专门机构及其他机关关于下列主题的政策和活动:
 - (a) 将性别观点纳入联合国系统所有政策和方案的主流;
 - (b) 淡水,包括清洁和安全饮水供应和环境卫生。

常务部分

- 5. 联合国各次重要国际会议和首脑会议统筹和协调一致的执行和后续行动。
- 6. 协调、方案和其他问题:
 - (a) 各协调机关的报告;
 - (b) 关于烟草或健康问题的多部门协作;
 - (c) 信息技术领域的国际合作;
 - (d) 协调联合国系统各组织在能源领域的活动;
 - (e) 联合和共同赞助的联合国人体免疫机能丧失病毒/ 后天免疫机能丧失综合征方案;
 - (f) 1998-1999 两年期方案概算;
 - (g) 经济、社会及有关领域的会议日历;
 - (h) 联合国大学;
 - (i) 宣布国际年。
- 7. 各附属机关的报告、结论和建议;
 - (a) 经济问题;
 - (b) 环境问题;
 - (c) 社会问题;
 - (d) 人权问题。
- 8. 特别经济、人道主义和救灾援助。

9. 各专门机构及与联合国有关的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况。
10. 区域合作。
11. 被占领巴勒斯坦及其他阿拉伯领土上民族资源的永久主权。
12. 大会第 50/227 号决议的执行情况。
13. 非政府组织:
 - (a) 非政府组织委员会的报告;
 - (b) 非政府组织委员会成员数目的增加。
14. 筹集资金的新主意和具有创意的想法。

附件二

理事会及其附属机关和有关机关的组成

A. 经济及社会理事会

(54 个成员;任期三年)

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员^a</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
阿根廷	阿根廷.....	1998
澳大利亚	孟加拉国.....	1998
孟加拉国	加拿大.....	1998
白俄罗斯	佛得角.....	1999
巴西	中非共和国.....	1998
加拿大	智利.....	1999
佛得角	中国.....	1998
中非共和国	古巴.....	1999
智利	捷克共和国.....	1998
中国	吉布提.....	1999
哥伦比亚	萨尔瓦多.....	1999
刚果	芬兰.....	1998
科特迪瓦	法国.....	1999
古巴	加蓬.....	1998
捷克共和国	冈比亚.....	1999
吉布提	德国.....	1999
萨尔瓦多	圭亚那.....	1998
芬兰	冰岛.....	1999
法国	日本.....	1999

^a 其余的 18 个席位将由大会第五十二届会议填补。

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员^a</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
加蓬	约旦.....	1998
冈比亚	拉脱维亚.....	1999
德国	黎巴嫩.....	1998
圭亚那	墨西哥.....	1999
冰岛	莫桑比克.....	1999
印度	尼加拉瓜.....	1998
牙买加	大韩民国.....	1999
日本	罗马尼亚.....	1998
约旦	俄罗斯联邦.....	1998
拉脱维亚	西班牙.....	1999
黎巴嫩	斯里兰卡.....	1999
卢森堡	瑞典.....	1998
马来西亚	多哥.....	1998
墨西哥	突尼斯.....	1998
莫桑比克	土耳其.....	1999
荷兰	大不列颠及北爱尔兰	
尼加拉瓜	联合王国.....	1998
菲律宾	赞比亚.....	1999
波兰		
大韩民国		
罗马尼亚		
俄罗斯联邦		
南非		
西班牙		
斯里兰卡		
苏丹		
瑞典		

1997 年的成员

1998 年的成员^a

12 月 31 日任期届满

泰国

多哥

突尼斯

土耳其

乌干达

大不列颠及北爱尔兰

联合王国

美利坚合众国

赞比亚

B. 各职司委员会和小组委员会

统计委员会

(24 个成员;任期四年)

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年和 1999 年的成员</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
阿根廷	阿根廷.....	2001
博茨瓦纳	澳大利亚.....	2001
保加利亚	博茨瓦纳.....	2001
中国	保加利亚.....	1999
哥伦比亚	中国.....	1999
捷克共和国	哥伦比亚.....	1999
法国	科特迪瓦.....	2001
德国	捷克共和国.....	2000
印度	德国.....	2001
牙买加	冰岛.....	2001
日本	印度.....	2000
肯尼亚	牙买加.....	2000
墨西哥	日本.....	2000
荷兰	墨西哥.....	2000
巴基斯坦	荷兰.....	2000
葡萄牙	巴基斯坦.....	1999
罗马尼亚	葡萄牙.....	2000
俄罗斯联邦	罗马尼亚.....	1999
西班牙	俄罗斯联邦.....	2001
苏丹	苏丹.....	1999
多哥	多哥.....	1999
大不列颠及北爱尔兰 联合王国	突尼斯.....	2001
美利坚合众国	大不列颠及北爱尔兰 联合王国.....	2000
赞比亚	美利坚合众国.....	1999

人口与发展委员会
(47 个成员;任期四年)

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员^b</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
阿尔及利亚	阿尔及利亚.....	1998
孟加拉国	孟加拉国.....	2000
比利时	比利时.....	2000
巴西	巴西.....	1999
保加利亚	保加利亚.....	1999
喀麦隆	喀麦隆.....	2000
加拿大	加拿大.....	2000
中国	中国.....	2001
刚果	刚果.....	1998
科特迪瓦	科特迪瓦.....	2000
埃及	埃及.....	1999
萨尔瓦多	萨尔瓦多.....	1998
埃塞俄比亚	埃塞俄比亚.....	2000
法国	法国.....	1999
德国	德国.....	2000
匈牙利	匈牙利.....	2000
印度	印度.....	2001
印度尼西亚	印度尼西亚.....	1999
伊朗伊斯兰共和国	伊朗伊斯兰共和国.....	1998
意大利	牙买加.....	2001
牙买加	日本.....	1999

^b 理事会推迟至以后一届会议才从拉丁美洲和加勒比国家选出一个成员,任期四年,从 1998 年 1 月 1 日起;另外两个成员的任期则从选举之日起,到 2000 年 12 月 31 日届满(第 1997/212 B 号决定)。

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员^b</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
日本	肯尼亚.....	1999
肯尼亚	马拉维.....	2001
莱索托	马来西亚.....	2000
马耳他	马耳他.....	1998
墨西哥	墨西哥.....	2001
荷兰	荷兰.....	1999
尼日利亚	尼日尔.....	2001
巴拿马	尼日利亚.....	2001
秘鲁	巴拿马.....	2000
菲律宾	秘鲁.....	1998
大韩民国	菲律宾.....	2001
俄罗斯联邦	大韩民国.....	2001
苏丹	俄罗斯联邦.....	2001
阿拉伯叙利亚共和国	南非.....	2001
前南斯拉夫的马其顿 共和国	苏丹.....	1999
突尼斯	瑞典.....	2001
土耳其	阿拉伯叙利亚共和国.....	1998
乌克兰	泰国.....	2000
	前南斯拉夫的马其顿共和 国...	1998
大不列颠及北爱尔兰 联合王国	土耳其.....	2000
美利坚合众国	乌克兰.....	2001
委内瑞拉	大不列颠及北爱尔兰 联合王国.....	2001
赞比亚	美利坚合众国.....	2001

社会发展委员会
(46 个成员;任期四年)

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
阿根廷	阿根廷.....	1998
奥地利	奥地利.....	1998
白俄罗斯	白俄罗斯.....	1999
贝宁	贝宁.....	1998
喀麦隆	喀麦隆.....	2000
加拿大	加拿大.....	2000
智利	智利.....	2000
中国	中国.....	2000
多米尼加共和国	古巴.....	2000
埃及	多米尼加共和国.....	1998
埃塞俄比亚	厄瓜多尔.....	1999
芬兰	埃及.....	1998
法国	埃塞俄比亚.....	1998
加蓬	芬兰.....	2000
冈比亚	法国.....	1999
德国	加蓬.....	1999
印度	冈比亚.....	1999
伊朗伊斯兰共和国	德国.....	1999
牙买加	危地马拉.....	1998
日本	印度.....	2000
马拉维	伊朗伊斯兰共和国.....	1998
马耳他	牙买加.....	2000
毛里塔尼亚	日本.....	1999
蒙古	马拉维.....	2000

1997 年的成员

荷兰
挪威
巴基斯坦
秘鲁
波兰
大韩民国
俄罗斯联邦
南非
西班牙
苏丹
多哥
乌干达
乌克兰
美利坚合众国
委内瑞拉

1998 年的成员

马来西亚.....
马耳他.....
毛里塔尼亚.....
蒙古.....
尼泊尔.....
荷兰.....
挪威.....
巴基斯坦.....
秘鲁.....
菲律宾.....
波兰.....
大韩民国.....
罗马尼亚.....
俄罗斯联邦.....
南非.....
西班牙.....
苏丹.....
多哥.....
乌干达.....
乌克兰.....
美利坚合众国.....
委内瑞拉.....

12 月 31 日任期届满

1998
2000
1999
1998
1999
2000
1998
2000
1999
2000
2000
1999
2000
1999
2000
1998
1999
1998
2000
1998
1999
1999

人权委员会
(53 个成员;任期三年)

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
阿尔及利亚	阿根廷.....	1999
安哥拉	奥地利.....	1999
阿根廷	孟加拉国.....	2000
奥地利	白俄罗斯.....	1998
孟加拉国	不丹.....	2000
白俄罗斯	博茨瓦纳.....	2000
贝宁	巴西.....	1998
不丹	佛得角.....	1999
巴西	加拿大.....	2000
保加利亚	智利.....	2000
佛得角	中国.....	1999
加拿大	刚果.....	2000
智利	古巴.....	2000
中国	捷克共和国.....	1999
哥伦比亚	刚果民主共和国 ^c	1999
古巴	丹麦.....	1998
捷克共和国	厄瓜多尔.....	1999
刚果民主共和国 ^c	萨尔瓦多.....	2000
丹麦	法国.....	1998
多米尼加共和国	德国.....	1999
厄瓜多尔	危地马拉.....	2000
埃及	几内亚.....	1998

^c 前称扎伊尔。

1997 年的成员

萨尔瓦多
埃塞俄比亚
法国
加蓬
德国
几内亚
印度
印度尼西亚
爱尔兰
意大利
日本
马达加斯加
马来西亚
马里
墨西哥
莫桑比克
尼泊尔
荷兰
尼加拉瓜
巴基斯坦
菲律宾
大韩民国
俄罗斯联邦
南非
斯里兰卡
乌干达
乌克兰

1998 年的成员

印度.....
印度尼西亚.....
爱尔兰.....
意大利.....
日本.....
卢森堡.....
马达加斯加.....
马来西亚.....
马里.....
墨西哥.....
摩洛哥.....
莫桑比克.....
尼泊尔.....
巴基斯坦.....
秘鲁.....
菲律宾.....
波兰.....
大韩民国.....
俄罗斯联邦.....
卢旺达.....
塞内加尔.....
南非.....
斯里兰卡.....
苏丹.....
突尼斯.....
乌干达.....
乌克兰.....

12 月 31 日任期届满

2000
1999
1999
1999
1999
2000
1998
1998
1998
1998
2000
1999
2000
1998
2000
2000
2000
1998
2000
2000
2000
1999
2000
2000
2000
1998
1998

1997 年的成员

大不列颠及北爱尔兰

联合王国

美利坚合众国

乌拉圭

津巴布韦

1998 年的成员

大不列颠及北爱尔兰

联合王国.....

美利坚合众国.....

乌拉圭.....

委内瑞拉.....

12 月 31 日任期届满

2000

1998

1999

2000

防止歧视及保护少数小组委员会
(26 名成员)

成员由人权委员会第五十届会议于 1994 年 3 月 7 日选出,任期四年

Jose Augusto Lindgren Alves (巴西)

候补:Marilia Sardenberg Zelner Goncalves(巴西)

Judith Sefi Attah(尼日利亚)

候补:Christy Ezim Mbonu(尼日利亚)

Jose Bengoa(智利)

候补:Mario Ibarra(智利)

Stanislav Chernichenko(俄罗斯联邦)

候补:Teimuraz Ramishvili(俄罗斯联邦)

Erica-Irene Daes(希腊)

候补:Kalliopi Koufa(希腊)

Osman El-Hajje(黎巴嫩)

范国祥(中国)

候补:钟述孔(中国)

El-Hadji Guisse(塞内加尔)

候补:Ndary Toure(塞内加尔)

Lucy Gwanmesia(喀麦隆)

候补:Pierre Sob(喀麦隆)

Louis Joinet(法国)

候补:Emmanuel Decaux(法国)

Mohammed Sardar Ali Khan(印度)

Miguel Limon Rojas(墨西哥)

候补:Hector Fix Zamudio(墨西哥)

Claire Palley(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

候补:John Merrills(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

成员由人权委员会第五十二届会议
于 1996 年 4 月 22 日选出,任期四年

Marc Bossuyt(比利时)

候补:Guy Genot(比利时)

Volodymyr Boutkevitch(乌克兰)

候补:Olexandre Kouptchichine(乌克兰)

Asbjorn Eide(挪威)

候补:Jan Helgesen(挪威)

Ribot Hatano(日本)

候补:Yozo Yokota(日本)

Ahmed M.Khalifa(埃及)

候补:Ahmed Khalil(埃及)

Miguel J.Alfonso Martinez(古巴)

候补:Marianela Ferriol Echevarria(古巴)

Ioan Maxim(罗马尼亚)

候补:Petru Pavel Gavrilescu (罗马尼亚)

Mustapha Mehedi(阿尔及利亚)

候补:Sang Yong Park(大韩民国)

Clemencia Forero Ucros(哥伦比亚)

候补:Jorge Orlando Melo(哥伦比亚)

Halima Embarek Warzazi(摩洛哥)

候补:Mohamad Benkaddour(摩洛哥)

David Weissbrodt(美利坚合众国)

候补:Robert J.Portman(美利坚合众国)

Fisseha Yimer(埃塞俄比亚)

妇女地位委员会
(45 个成员;任期四年)

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
安哥拉	安哥拉.....	1998
巴哈马	比利时.....	1998
比利时	玻利维亚.....	2001
巴西	巴西.....	1999
保加利亚	保加利亚.....	1998
智利	智利.....	1999
中国	中国.....	1999
刚果	刚果.....	1998
哥斯达黎加	科特迪瓦.....	2001
塞浦路斯	古巴.....	2001
多米尼加共和国	多米尼加共和国.....	1999
厄瓜多尔	埃塞俄比亚.....	2000
埃塞俄比亚	法国.....	2000
法国	德国.....	2000
德国	加纳.....	2000
加纳	希腊.....	1998
希腊	印度.....	2001
几内亚	印度尼西亚.....	1998
印度	伊朗伊斯兰共和国.....	2001
印度尼西亚	日本.....	2000
伊朗伊斯兰共和国	黎巴嫩.....	1999
日本	莱索托.....	2001
肯尼亚	马来西亚.....	2001
印度尼西亚	马里.....	1999
伊朗伊斯兰共和国	墨西哥.....	1998

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
日本	摩洛哥.....	2000
肯尼亚	挪威.....	1999
黎巴嫩	巴拉圭.....	2000
阿拉伯利比亚民众国	秘鲁.....	2000
马来西亚	菲律宾.....	1998
马里	波兰.....	2000
墨西哥	葡萄牙.....	1998
摩洛哥	大韩民国.....	2001
纳米比亚	俄罗斯联邦.....	1998
挪威	卢旺达.....	2001
巴拉圭	圣卢西亚.....	2001
秘鲁	斯洛伐克.....	1999
菲律宾	斯里兰卡.....	2001
波兰	苏丹.....	2001
葡萄牙	斯威士兰.....	1999
大韩民国	泰国.....	2000
俄罗斯联邦	多哥.....	1998
斯洛伐克	乌干达.....	2001
斯威士兰	大不列颠及北爱尔兰	
泰国	联合王国.....	2000
多哥	美利坚合众国.....	1999
突尼斯		
大不列颠及北爱尔兰		
联合王国		
美利坚合众国		

麻醉药品委员会
(53 个成员;任期四年)

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年和 1999 年的成员</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
阿尔及利亚	阿尔及利亚.....	1999
澳大利亚	澳大利亚.....	2001
巴哈马	玻利维亚.....	1999
比利时	巴西.....	1999
玻利维亚	保加利亚.....	1999
巴西	加拿大.....	1999
保加利亚	智利.....	2001
加拿大	中国.....	2001
中国	哥伦比亚.....	2001
哥伦比亚	科特迪瓦.....	2001
科特迪瓦	古巴.....	1999
古巴	捷克共和国.....	1999
捷克共和国	厄瓜多尔.....	1999
厄瓜多尔	埃及.....	1999
埃及	法国.....	1999
芬兰	德国.....	1999
法国	加纳.....	2001
德国	希腊.....	1999
加纳	印度.....	1999
希腊	印度尼西亚.....	1999
几内亚	伊朗伊斯兰共和国.....	1999
印度	意大利.....	1999
印度尼西亚	牙买加.....	1999
伊朗伊斯兰共和国	日本.....	2001
意大利	老挝人民民主共和国.....	2001
牙买加	黎巴嫩.....	2001
日本	马来西亚.....	1999
黎巴嫩	毛里求斯.....	2001

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年和 1999 年的成员</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
利比里亚	墨西哥.....	2001
马来西亚	摩洛哥.....	1999
墨西哥	荷兰.....	1999
摩洛哥	尼日利亚.....	1999
荷兰	巴基斯坦.....	1999
尼日利亚	波兰.....	1999
巴基斯坦	葡萄牙.....	1999
巴拉圭	大韩民国.....	1999
波兰	罗马尼亚.....	2001
葡萄牙	俄罗斯联邦.....	2001
大韩民国	塞拉利昂.....	2001
罗马尼亚	南非.....	1999
俄罗斯联邦	西班牙.....	2001
南非	苏丹.....	1999
西班牙	瑞典.....	1999
斯里兰卡	瑞士.....	2001
苏丹	阿拉伯叙利亚共和国.....	1999
瑞典	泰国.....	1999
阿拉伯叙利亚共和国	突尼斯.....	1999
泰国	土耳其.....	2001
突尼斯	乌克兰.....	2001
乌克兰	大不列颠及北爱尔兰	
大不列颠及北爱尔兰	联合王国.....	2001
联合王国	美利坚合众国.....	1999
美利坚合众国	乌拉圭.....	2001
委内瑞拉	委内瑞拉.....	1999

近东和中东非法贩运毒品及有关事项小组委员会^d

成员

阿富汗	阿曼
阿塞拜疆	巴基斯坦
巴林	卡塔尔
埃及	沙特阿拉伯
印度	阿拉伯叙利亚共和国
伊朗伊斯兰共和国	塔吉克斯坦
伊拉克	土耳其
约旦	土库曼斯坦
哈萨克斯坦	阿拉伯联合酋长国
科威特	乌兹别克斯坦
吉尔吉斯斯坦	也门
黎巴嫩	

^d 瑞典退出了小组委员会。见麻醉药品委员会第四十届会议的报告(《经济及社会理事会正式记录,1997年,补编第8号》(E/1997/28)),第一章,C节。

预防犯罪和刑事司法委员会
(40 个成员;任期三年)

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年和 1999 年的成员</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
奥地利	奥地利.....	1999
安哥拉	阿根廷.....	2000
阿根廷	贝宁.....	2000
白俄罗斯	玻利维亚.....	1999
玻利维亚	博茨瓦纳.....	2000
布隆迪	巴西.....	2000
加拿大	中国.....	2000
中国	哥伦比亚.....	1999
哥伦比亚	哥斯达黎加.....	2000
哥斯达黎加	科特迪瓦.....	2000
埃及	厄瓜多尔.....	2000
斐济	埃及.....	1999
法国	斐济.....	1999
冈比亚	法国.....	2000
印度尼西亚	冈比亚.....	1999
伊朗伊斯兰共和国	德国.....	2000
意大利	印度.....	2000
牙买加	伊朗伊斯兰共和国.....	2000
日本	意大利.....	2000
莱索托	牙买加.....	1999
马达加斯加	日本.....	1999
马拉维	莱索托.....	1999
墨西哥	马拉维.....	1999
荷兰	墨西哥.....	2000
尼加拉瓜	荷兰.....	1999

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年和 1999 年的成员</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
尼日利亚	巴基斯坦.....	1999
巴基斯坦	菲律宾.....	1999
巴拉圭	波兰.....	2000
菲律宾	大韩民国.....	2000
波兰	罗马尼亚.....	2000
大韩民国	俄罗斯联邦.....	1999
俄罗斯联邦	沙特阿拉伯.....	2000
苏丹	苏丹.....	1999
斯威士兰	斯威士兰.....	1999
瑞典	瑞典.....	1999
泰国	多哥.....	2000
突尼斯	突尼斯.....	1999
乌克兰	乌克兰.....	1999
美利坚合众国	美利坚合众国.....	2000
赞比亚	赞比亚.....	1999

科学和技术促进发展委员会
(53 个成员)

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员^e</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
安提瓜和巴布达	安哥拉.....	2001
奥地利	奥地利 ^f	
阿塞拜疆	贝宁.....	1999
白俄罗斯	喀麦隆.....	2001
比利时	中国 ^f	
玻利维亚	科特迪瓦.....	1999
巴西	刚果民主共和国 ^g	1999
保加利亚	埃塞俄比亚.....	1999
布隆迪	德国 ^f	
加拿大	加纳.....	2001
佛得角	几内亚.....	2001
智利	牙买加 ^f	
中国	马拉维.....	1999
哥伦比亚	马耳他 ^f	
刚果	纳米比亚.....	1999
哥斯达黎加	荷兰 ^f	
丹麦	巴基斯坦 ^f	

^e 理事会推迟至以后一届会议才从亚洲国家选出八个成员,从东欧国家选出四个成员,从拉丁美洲和加勒比国家选出九个成员,从西欧和其他国家选出八个成员,任期从 1998 年 1 月 1 日起(第 1997/212 B 号决定)。

^f 按照理事会第 1995/312 号决定,待有关区域集团成员全部选出后,任期将由抽签确定。

^g 前称扎伊尔。

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员^e</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
埃及	卡塔尔 ^f	
埃塞俄比亚	俄罗斯联邦 ^f	
德国	突尼斯.....	2001
危地马拉	乌干达.....	2001
印度	乌克兰 ^f	
爱尔兰	大不列颠及北爱尔兰	
牙买加	联合王国 ^f	
日本	坦桑尼亚联合共和国.....	2001
约旦		
科威特		
阿拉伯利比亚民众国		
马拉维		
马来西亚		
马耳他		
马绍尔群岛		
墨西哥		
摩洛哥		
荷兰		
尼日尔		
尼日利亚		
巴基斯坦		
菲律宾		
罗马尼亚		
俄罗斯联邦		
沙特阿拉伯		
西班牙		
多哥		

1997 年的成员

1998 年的成员^e

12 月 31 日任期届满

乌干达

乌克兰

大不列颠及北爱尔兰联合王国

坦桑尼亚联合共和国

美利坚合众国

乌拉圭

越南

可持续发展委员会
(53 个成员;任期三年)

<u>1997 的成员</u>	<u>1998 年的成员</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
安提瓜和巴布达	阿尔及利亚.....	2000
澳大利亚	安提瓜和巴布达.....	1998
巴哈马	比利时.....	1998
孟加拉国	贝宁.....	1998
比利时	玻利维亚.....	1998
贝宁	巴西.....	2000
玻利维亚	保加利亚.....	1999
巴西	加拿大.....	1999
保加利亚	中非共和国.....	1998
布隆迪	中国.....	1998
加拿大	哥伦比亚.....	1998
中非共和国	科特迪瓦.....	2000
中国	捷克共和国.....	2000
哥伦比亚	朝鲜民主主义人民共和国.....	2000
吉布提	吉布提.....	1999
埃及	埃及.....	1999
埃塞俄比亚	法国.....	2000
芬兰	加蓬.....	1998
法国	德国.....	1998
加蓬	圭亚那.....	1998
德国	匈牙利.....	2000
加纳	印度.....	1999
圭亚那	印度尼西亚.....	1999
匈牙利	伊朗伊斯兰共和国.....	2000

1997 的成员

印度
印度尼西亚
伊朗伊斯兰共和国
爱尔兰
日本
墨西哥
莫桑比克
荷兰
尼日尔
巴基斯坦
巴拿马
巴布亚新几内亚
秘鲁
菲律宾
波兰
俄罗斯联邦
沙特阿拉伯
塞内加尔
斯洛伐克
西班牙
苏丹
瑞典
瑞士
泰国
乌克兰
大不列颠及北爱尔兰
 联合王国
美利坚合众国
委内瑞拉
津巴布韦

1998 年的成员

爱尔兰.....
日本.....
毛里塔尼亚.....
毛里求斯.....
墨西哥.....
莫桑比克.....
荷兰.....
新西兰.....
尼加拉瓜.....
尼日尔.....
巴基斯坦.....
巴拿马.....
秘鲁.....
菲律宾.....
波兰.....
葡萄牙.....
俄罗斯联邦.....
沙特阿拉伯.....
斯洛伐克.....
西班牙.....
斯里兰卡.....
苏丹.....
瑞典.....
瑞士.....
泰国.....
大不列颠及北爱尔兰
 联合王国.....
美利坚合众国.....
委内瑞拉.....
津巴布韦.....

12 月 31 日任期届满

1999
1999
2000
2000
1999
1998
1998
2000
2000
1999
1998
1999
2000
2000
1998
2000
1998
1999
2000
2000
1999
1998
1998
1998

1999
1999
1999
1998

C. 各区域委员会

非洲经济委员会

成 员

阿尔及利亚	加蓬	尼日利亚
安哥拉	冈比亚	卢旺达
贝宁	加纳	圣多美和普林西比
博茨瓦纳	几内亚	塞内加尔
布基纳法索	几内亚比绍	塞舌尔
布隆迪	肯尼亚	塞拉利昂
喀麦隆	莱索托	索马里
佛得角	利比里亚	南非
中非共和国	阿拉伯利比亚民众国	苏丹
乍得	马达加斯加	斯威士兰
科摩罗	马拉维	多哥
刚果	马里	突尼斯
科特迪瓦	毛里塔尼亚	乌干达
刚果民主共和国 ^h	毛里求斯	坦桑尼亚联合共和国
吉布提	摩洛哥	赞比亚
埃及	莫桑比克	津巴布韦
赤道几内亚	纳米比亚	
厄立特里亚	尼日尔	
埃塞俄比亚		

瑞士依据理事会 1962 年 7 月 6 日第 925(XXXIV)号决议以咨商地位参加委员会的工作。

^h 前称扎伊尔。

欧洲经济委员会

成 员

阿尔巴尼亚	希腊	罗马尼亚
安道尔	匈牙利	俄罗斯联邦
亚美尼亚	冰岛	圣马力诺
奥地利	爱尔兰	斯洛伐克
阿塞拜疆	以色列	斯洛文尼亚
白俄罗斯	意大利	西班牙
比利时	哈萨克斯坦	瑞典
波斯尼亚-黑塞哥维那	吉尔吉斯斯坦	瑞士
保加利亚	拉脱维亚	塔吉克斯坦
加拿大	列支敦士登	前南斯拉夫的马其顿共和国
克罗地亚	立陶宛	土耳其
塞浦路斯	卢森堡	土库曼斯坦
捷克共和国	马耳他	乌克兰
丹麦	摩纳哥	大不列颠及北爱尔兰联合王国
爱沙尼亚	荷兰	美利坚合众国
芬兰	挪威	乌兹别克斯坦
法国	波兰	南斯拉夫 ⁱ
格鲁吉亚	葡萄牙	
德国	摩尔多瓦共和国	

教廷按照委员会 1976 年 4 月 5 日第 N(XXXI)号决定参加委员会的工作。

ⁱ 经济及社会理事会第 1993/316 号决定,在南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)未参加大会工作期间,也不应参加欧洲经济委员会的工作。

拉丁美洲和加勒比经济委员会

成 员

安提瓜和巴布达	厄瓜多尔	巴拉圭
阿根廷	萨尔瓦多	秘鲁
巴哈马	法国	葡萄牙
巴巴多斯	格林纳达	圣基茨和尼维斯
伯利兹	危地马拉	圣卢西亚
玻利维亚	圭亚那	圣文森特和格林纳丁斯
巴西	海地	西班牙
加拿大	洪都拉斯	苏里南
智利	意大利	特立尼达和多巴哥
哥伦比亚	牙买加	大不列颠及北爱尔兰联合王国
哥斯达黎加	墨西哥	美利坚合众国
古巴	荷兰	乌拉圭
多米尼加	尼加拉瓜	委内瑞拉
多米尼加共和国	巴拿马	

准成员

阿鲁巴	荷属安的列斯群岛
英属维尔京群岛	波多黎各
蒙特塞拉特	美属维尔京群岛

德国和瑞士分别依据理事会 1956 年 12 月 19 日第 632(XXII)号决议和 1961 年 12 月 21 日第 861(XXXII)号决议以咨商地位参加委员会的工作。

亚洲及太平洋经济社会委员会

成 员

阿富汗	瑙鲁
亚美尼亚	尼泊尔
澳大利亚	荷兰
阿塞拜疆	新西兰
孟加拉国	巴基斯坦
不丹	帕劳
文莱达鲁萨兰国	巴布亚新几内亚
柬埔寨	菲律宾
中国	大韩民国
朝鲜民主主义人民共和国	俄罗斯联邦
斐济	萨摩亚
法国	新加坡
印度	所罗门群岛
印度尼西亚	斯里兰卡
伊朗伊斯兰共和国	塔吉克斯坦
日本	泰国
哈萨克斯坦	汤加
基里巴斯	土耳其
吉尔吉斯斯坦	土库曼斯坦
老挝人民民主共和国	图瓦卢
马来西亚	大不列颠及北爱尔兰联合王国
马尔代夫	美利坚合众国
马绍尔群岛	乌兹别克斯坦
密克罗尼西亚联邦	瓦努阿图
蒙古	越南
缅甸	

准成员

美属萨摩亚

中国

北马里亚纳群岛联邦

香港

库克群岛

澳门

法属波利尼西亚

新喀里多尼亚

关岛

纽埃

瑞士依据理事会 1961 年 12 月 21 日第 860(XXXII)号决议以咨商地位参加委员会的工作。

西亚经济社会委员会

成 员

巴林

埃及

伊拉克

约旦

科威特

黎巴嫩

阿曼

巴勒斯坦

卡塔尔

沙特阿拉伯

阿拉伯叙利亚共和国

阿拉伯联合酋长国

也门

D. 常设委员会

方案和协调委员会

(34 个成员;任期三年)

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员^j</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
阿根廷	阿根廷.....	1999
奥地利	奥地利.....	1999
巴哈马	巴西.....	1999
贝宁	喀麦隆.....	1999
巴西	中国.....	1998
喀麦隆	刚果.....	1999
中国	刚果民主共和国 ^k	1998
刚果	埃及.....	1998
刚果民主共和国 ^k	德国.....	1999
埃及	印度尼西亚.....	1999
法国	伊朗伊斯兰共和国.....	1999
德国	日本.....	1998
加纳	尼加拉瓜.....	1999
印度尼西亚	尼日利亚.....	1999
伊朗伊斯兰共和国	巴基斯坦.....	1999
日本	波兰.....	1999
墨西哥	大韩民国.....	1998

^j 其余成员将由大会第五十二届会议选出。理事会提名七个会员国参加选举,并推迟至以后一届会议才提名西欧和其他国家的两个成员,任期从当选之日起,到 1999 年 12 月 31 日届满(第 1997/212 B 号决定)。

^k 前称扎伊尔。

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员^j</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
尼加拉瓜	罗马尼亚.....	1999
尼日利亚	泰国.....	1999
巴基斯坦	多哥.....	1998
波兰	特立尼达和多巴哥.....	1999
大韩民国	乌克兰.....	1999
罗马尼亚	大不列颠及北爱尔兰	
俄罗斯联邦	联合王国.....	1999
泰国	乌拉圭.....	1998
多哥	津巴布韦.....	1999
特立尼达和多巴哥		
乌克兰		
大不列颠及北爱尔兰		
联合王国		
美利坚合众国		
乌拉圭		
津巴布韦		

人类住区委员会
(58 个成员;任期四年)

<u>1997 年 1998 年的成员</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
阿尔及利亚.....	1999
孟加拉国.....	2000
巴巴多斯.....	1999
白俄罗斯.....	2000
比利时.....	2000
贝宁.....	1999
巴西.....	1998
保加利亚.....	1999
喀麦隆.....	1998
智利.....	1998
中国.....	2000
哥伦比亚.....	1999
哥斯达黎加.....	1998
捷克共和国.....	1999
丹麦.....	1999
多米尼加共和国.....	1998
厄瓜多尔.....	2000
埃塞俄比亚.....	2000
芬兰.....	1998
法国.....	2000
加蓬.....	1998
冈比亚.....	1998
德国.....	1999
印度.....	1999
印度尼西亚.....	2000
伊朗伊斯兰共和国.....	1998
意大利.....	2000
牙买加.....	2000

1997 年 1998 年的成员12 月 31 日任期届满

日本.....	1998
约旦.....	1999
哈萨克斯坦.....	1998
肯尼亚.....	1999
利比里亚.....	2000
马拉维.....	2000
墨西哥.....	1999
纳米比亚.....	2000
荷兰.....	2000
尼日利亚.....	1998
挪威.....	1999
巴基斯坦.....	1998
菲律宾.....	1999
波兰.....	2000
大韩民国.....	2000
罗马尼亚.....	1998
俄罗斯联邦.....	1998
西班牙.....	1999
斯里兰卡.....	1999
苏丹.....	1999
瑞典.....	2000
突尼斯.....	1999
土耳其.....	1998
乌干达.....	1998
阿拉伯联合酋长国.....	1999
大不列颠及北爱尔兰联合王国.....	1998
美利坚合众国.....	1998
委内瑞拉.....	2000
赞比亚.....	2000
津巴布韦.....	1998

非政府组织委员会
(19 个成员)

当选成员任期四年,自 1995 年 1 月 1 日起

保加利亚
智利
中国
哥斯达黎加
古巴
埃塞俄比亚
希腊
印度
印度尼西亚
爱尔兰
马达加斯加
巴拉圭
菲律宾
俄罗斯联邦
苏丹
斯威士兰¹
突尼斯
大不列颠及北爱尔兰联合王国
美利坚合众国

¹ 在 1995 年 6 月 6 日第 11 次会议上选出,任期从当选之日起,到 1998 年 12 月 31 日届满(第 1995/221 号决定)。

E. 专家机关

国际会计和报告标准政府间专家工作组

(34 个成员;任期三年)

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 的成员^m</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
智利	贝宁.....	2000
中国	保加利亚.....	2000
塞浦路斯	喀麦隆.....	2000
法国	中国.....	1999
加蓬	科摩罗.....	2000
冈比亚	法国.....	1999
匈牙利	加蓬.....	1999
印度	冈比亚.....	1999
意大利	意大利.....	1999
约旦	肯尼亚.....	1999
肯尼亚	马拉维.....	1999
马拉维	纳米比亚.....	1999
纳米比亚	荷兰.....	1999
荷兰	巴拿马.....	1999
尼日利亚	俄罗斯联邦.....	1999

^m 理事会推迟至以后一届会议才从亚洲国家选出四个成员,从东欧国家选出一个成员,从拉丁美洲和加勒比国家选出三个成员,任期从 1998 年 1 月 1 日起(第 1997/212 B 号决定)。理事会还推迟至以后一届会议才从亚洲国家选出两个成员,从拉丁美洲和加勒比国家选出两个成员,从西欧和其他国家选出三个成员,任期从当选之日起,到 1999 年 12 月 31 日届满;从非洲国家选出一个成员,从拉丁美洲和加勒比国家选出两个成员,任期从当选之日起,到 1997 年 12 月 31 日届满(第 1997/212 B 号决定)。

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 的成员^m</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
巴基斯坦	塞拉利昂	2000
巴拿马	瑞典	1999
罗马尼亚	瑞士	1999
俄罗斯联邦	大不列颠及北爱尔兰	
苏丹	联合王国	1999
斯威士兰		
瑞士		
大不列颠及北爱尔兰联合王国		

发展规划委员会

成员由经济及社会理事会根据秘书长的提名任命，
任期从任命之日起，ⁿ 到 1997 年 12 月 31 日届满

Maria Agusztinovics (匈牙利)

Dionisio Dias Carneiro-Netto (巴西)

Makhtar Diouf (塞内加尔)

E. El-Hinnawi (埃及)

Just Faaland (挪威)

高尚全(中国)

Patrick Guillaumont (法国)

Ryokichi Hirono (日本)

Nurul Islam (孟加拉国)

Taher Kanaan (约旦)

Louka T. Katseli (希腊)

Linda Lim (新加坡)

Nguyuru H.I. Lipumba

(坦桑尼亚联合共和国)

Nora Lustig (阿根廷/墨西哥)

Solita C. Monsod (菲律宾)

Bishnodat Persaud (圭亚那)

Akilagpa Sawyerr (加纳)

Klaus Schwab (德国)

Arjun Sengupta (印度)

Alexandre Shokhin(俄罗斯联邦)

Frances Stewart

(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

Lance Taylor (美利坚合众国)

Alvaro Umana (哥斯达黎加)

Miguel Urrutia (哥伦比亚)

ⁿ 1995 年 7 月 27 日(见理事会第 1995/230 号决定)。

经济、社会和文化权利委员会
(18 名成员;任期四年)

<u>1997 年和 1998 年的成员</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
Ade Adekuoye (尼日利亚)	1998
Mahmoud Samir Ahmed (埃及)	1998
Philip Alston (澳大利亚)	1998
Ivan Antanovich(白俄罗斯)	2000
Virginia Bonoan-Dandan (菲律宾)	1998
Dumitru Ceausu (罗马尼亚)	2000
Oscar Ceville(巴拿马)	2000
Abdessatar Grissa (突尼斯)	2000
Maria de los Angeles Jimenez Butragueno (西班牙)	2000
Valeri I. Kouznetsov (俄罗斯联邦)	1998
Jaime Alberto Marchan Romero (厄瓜多尔)	1998
Ariranga Govindasamy Pillay (毛里求斯)	2000
Kenneth Osborne Rattray (牙买加)	2000
Walid M. Sa'di(约旦)	2000
Eibe riedel (德国) ^o	1998
Philippe Texier (法国)	2000
Nutan Thapalia (尼泊尔)	1998
Javier Wimer Zambrano (墨西哥)	1998

^o 在 1997 年 2 月 7 日第 2 次会议上选出,以完成 Bruno Simma(德国)尚未届满的任期(第 1997/212 A 号决定)。

自然资源委员会^p
(24 名成员;任期四年)
1997 年和 1998 年的成员^q

Gustavo Alvarez (乌拉圭)
Denis Davis (加拿大)
Vladislav M. Dolgoplov (俄罗斯联邦)
Malin Falkenmark (瑞典)
Siripong Hungspreug (泰国)
Aadel Jalili (伊朗伊斯兰共和国)
Mohammad Nawaz Khan (巴基斯坦)
李裕伟 (中国)
Wafik Meshref (埃及)
Neculai Pavovschi (罗马尼亚)
Maria Luisa Reyna de Aguilar (萨尔瓦多)
Karlheinz Rieck (德国)
Carlos A. Salvidar (巴拉圭)
Carmen Luisa Velasquez de Visbal (委内瑞拉)
加纳
肯尼亚
马拉维
荷兰
尼日利亚
赞比亚

^p 由理事会第 1992/218 号决定按照大会第 46/235 号决议设立。

^q 理事会决定埃及、加纳、肯尼亚、马拉维、荷兰、尼日利亚和赞比亚将提名专家,任期从 1997 年 1 月 1 日起(第 1996/222)。埃及随后提名了一名专家。

理事会推迟至以后一届会议才从亚洲国家选出一名专家,从西欧和其他国家选出两名专家,任期从当选之日起。待成员全部选出后,其任期将由抽签确定(见第 1997/212 B 号决定)。

新能源和可再生能源及利用能源促进发展委员会^r

(24 名成员;任期四年)

1997 年和 1998 年的成员^s

Felix L. Campos Mejivar (萨尔瓦多)
Bernard Devin (法国)
Jose Maria Gamio Cia (乌拉圭)
张国成 (中国)
Paul-Georg Gutermuth (德国)
Wolfgang Hein (奥地利)
Jon Ingimarsson (冰岛)
Ahmad Kahrobaian (伊朗伊斯兰共和国)
Choon-Ho Kim (大韩民国)
William Michael Mebane (意大利)
Daniel F. Perez Fernandez-Ravetti (巴拉圭)
Eduardo Praselj (委内瑞拉)
E. V. R. Sastry (印度)
Dimitri B. Volfberg (俄罗斯联邦)
荷兰
卡塔尔

^r 由理事会第 1992/218 号决定按照大会第 46/235 号决议设立。

^s 理事会决定荷兰将提名一名专家,任期从 1997 年起(第 1996/222 号决定);卡塔尔提名一名专家,任期从当选之日起(第 1997/212 B 号决定)。理事会推迟至以后一届会议才从非洲国家选出六名专家,从东欧国家选出两名专家,任期从当选之日起。待成员全部选出后,其任期将由抽签确定(见第 1997/212 B 号决定)。

F. 有关机关

联合国儿童基金会执行局
(36 个成员;任期三年)

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员^t</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
安哥拉	安提瓜和巴布达.....	2000
阿塞拜疆	阿塞拜疆.....	2000
比利时	孟加拉国.....	2000
布隆迪	比利时.....	1999
佛得角	佛得角.....	1999
中国	中国.....	1998
古巴	科摩罗.....	2000
捷克共和国	刚果.....	2000
丹麦	古巴.....	1998
德国	捷克共和国.....	1999
印度	芬兰.....	2000
印度尼西亚	法国.....	1998
意大利	德国.....	1999
牙买加	希腊.....	1999
日本	印度尼西亚.....	1999
肯尼亚	牙买加.....	1999
摩洛哥	日本.....	2000
纳米比亚	哈萨克斯坦.....	2000

^t 理事会在 1997 年 5 月 1 日第 3 次会议上选出瑞典以完成丹麦的任期,从 1998 年 1 月 1 日起,任期一年;选出希腊以完成意大利的任期,从 1998 年 1 月 1 日起,任期两年;选出法国以完成土耳其的任期,从 1998 年 1 月 1 日起,任期一年(第 1997/212 B 号决定)。

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员^t</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
荷兰	阿拉伯利比亚民众国.....	2000
新西兰	纳米比亚.....	1998
尼加拉瓜	新西兰.....	1998
尼日利亚	尼加拉瓜.....	1999
挪威	尼日利亚.....	1999
巴基斯坦	挪威.....	2000
大韩民国	阿曼.....	1999
俄罗斯联邦	俄罗斯联邦.....	1998
苏里南	南非.....	2000
瑞典	苏丹.....	2000
瑞士	苏里南.....	1998
乌干达	瑞典.....	1998
乌克兰	瑞士.....	1998
美利坚合众国	乌克兰.....	1998
委内瑞拉	大不列颠及北爱尔兰 联合王国.....	2000
	美利坚合众国.....	1999
	越南.....	1998
	也门.....	2000

联合国难民事务高级专员方案执行委员会
(53 个成员)^u

阿尔及利亚	印度	索马里
阿根廷	伊朗伊斯兰共和国	南非
澳大利亚	爱尔兰	西班牙
奥地利	以色列	苏丹
孟加拉国	意大利	瑞典
比利时	日本	瑞士
巴西	黎巴嫩	泰国
加拿大	莱索托	突尼斯
中国	马达加斯加	土耳其
哥伦比亚	摩洛哥	乌干达
刚果民主共和国 ^v	纳米比亚	大不列颠及北爱尔兰联合王国
丹麦	荷兰	坦桑尼亚联合共和国
埃塞俄比亚	尼加拉瓜	美利坚合众国
芬兰	尼日利亚	委内瑞拉
法国	挪威	南斯拉夫
德国	巴基斯坦	
希腊	菲律宾	
罗马教廷	波兰	
匈牙利	俄罗斯联邦	

^u 大会第 51/72 号决议决定将执行委员会成员从 51 国增加到 53 国,理事会据此选出波兰和南非为执行委员会成员(第 1997/212 A 号决定)。

^v 前称扎伊尔。

联合国开发计划署/联合国人口基金执行局
(36 个成员;任期三年)

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员^w</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
安提瓜和巴布达	安提瓜和巴布达.....	1999
阿根廷	阿根廷.....	1998
澳大利亚	澳大利亚.....	1998
奥地利	奥地利.....	1999
伯利兹	伯利兹.....	1998
巴西	博茨瓦纳.....	2000
布隆迪	巴西.....	1999
中国	加拿大.....	1998
古巴	中国.....	2000
刚果民主共和国 ^x	捷克共和国.....	2000
埃塞俄比亚	丹麦.....	2000
芬兰	法国.....	2000
法国	加纳.....	2000
冈比亚	几内亚.....	1999
德国	印度.....	1998
几内亚	爱尔兰.....	2000
印度	牙买加.....	2000
印度尼西亚	日本.....	1999
日本	阿拉伯利比亚民众国.....	2000
阿拉伯利比亚民众国	马达加斯加.....	1999
马达加斯加	马来西亚.....	1998

^w 理事会在 1997 年 5 月 1 日第 3 次会议上选出加拿大以完成瑞士的任期,从 1998 年 1 月 1 日起,任期一年。(第 1997/222 B 号决定)。

^x 前称扎伊尔。

<u>1997 年的成员</u>	<u>1998 年的成员^w</u>	<u>12 月 31 日任期届满</u>
马来西亚	荷兰.....	1998
荷兰	挪威.....	1998
挪威	巴基斯坦.....	1999
巴基斯坦	大韩民国.....	1999
菲律宾	罗马尼亚.....	2000
罗马尼亚	俄罗斯联邦.....	1998
俄罗斯联邦	南非.....	1999
斯洛伐克	西班牙.....	2000
瑞典	泰国.....	1999
瑞士	乌克兰.....	1998
泰国	大不列颠及北爱尔兰	
乌克兰	联合王国.....	1999
大不列颠及北爱尔兰	坦桑尼亚联合共和国.....	2000
联合王国	美利坚合众国.....	1998
美利坚合众国		
赞比亚		

世界粮食计划署执行局^y

(36 个成员;任期三年)

1997 年的成员

<u>经济及社会理事会</u>	<u>12 月 31 日</u>	<u>粮农组织理事会</u>	<u>12 月 31 日</u>
<u>选出的成员</u>	<u>任期届满</u>	<u>选出的成员</u>	<u>任期届满</u>
安哥拉.....	1999	孟加拉国.....	1997
比利时.....	1999	巴西.....	1999
喀麦隆.....	1998	布隆迪.....	1997
丹麦.....	1998	加拿大.....	1998
埃塞俄比亚.....	1999	中国.....	1998
匈牙利.....	1997	古巴.....	1998
印度.....	1998	萨尔瓦多.....	1997
印度尼西亚.....	1997	法国.....	1999
伊朗伊斯兰共和国.....	1999	德国.....	1998
意大利.....	1997	海地.....	1997
日本.....	1999	约旦.....	1999
毛里塔尼亚.....	1997	荷兰.....	1997
墨西哥.....	1999	尼日利亚.....	1998
挪威.....	1997	阿拉伯叙利亚共和国...	1999
巴基斯坦.....	1997	塞内加尔.....	1999
巴拉圭.....	1998	斯 洛 伐	1999

^y 大会 1995 年 11 月 1 日第 50/8 号决议决定,在联合国粮食及农业组织大会的同意下,将粮食援助政策和方案委员会改组为世界粮食计划署执行局,成员 36 个,从联合国会员国或联合国粮食及农业组织成员国选出,经济及社会理事会和联合国粮食及农业组织理事会按决议所述办法各选出 18 个成员。执行局成员从《世界粮食计划署基本文件》,所列并转录于 E/1995/L.11 号文件附件二的五份名单中选出。

<u>经济及社会理事会</u>	<u>12 月 31 日</u>	<u>粮农组织理事会</u>	<u>12 月 31 日</u>
<u>选出的成员</u>	<u>任期届满</u>	<u>选出的成员</u>	<u>任期届满</u>
		克.....	
突尼斯.....	1998	瑞士.....	1999
大不列颠及北爱尔兰		美 利 坚 合 众	1997
联合王国.....	1998	国.....	
阿尔及利亚.....	1998		

1998 年的成员

<u>经济及社会理事会</u>	<u>12 月 31 日</u>	<u>粮农组织理事会</u>	<u>12 月 31 日</u>
<u>选出的成员^z</u>	<u>任期届满</u>	<u>选出的成员^{aa}</u>	<u>任期届满</u>
安哥拉.....	1999	塞拉利昂.....	2000
比利时.....	1999	瑞典.....	1998
喀麦隆.....	1998	突尼斯.....	1998
丹麦.....	1998	阿尔及利亚.....	1998
埃塞俄比亚.....	1999	巴西.....	1999
芬兰.....	2000	加拿大.....	1998
印度.....	1998	中国.....	1998
印度尼西亚.....	2000	古巴.....	1998
伊朗伊斯兰共和国..	1999	法国.....	1999
日本.....	1999	德国.....	1998
墨西哥.....	1999	尼日利亚.....	1999
挪威.....	2000	塞内加尔.....	1999
巴基斯坦.....	1998	斯洛伐克.....	1999
巴拉圭.....	1998	瑞士.....	1999
俄罗斯联邦.....	2000		

^z 理事会在 1997 年 5 月 1 日第 3 次会议上选出瑞典以完成大不列颠及北爱尔兰联合王国的任期,从 1998 年 1 月 1 日起,任期一年(第 1997/212 B 号决定)。

其余的六个席位留待联合国粮食及农业组织理事会 1997 年 11 月的会议选出。

^{aa} 其余的六个席位留待联合国粮食及农业组织理事会 1997 年 11 月的会议选出。

国际麻醉品管制局

由经济及社会理事会选出,担任根据 1972 年《修正 1961 年
〈麻醉品单一公约〉的议定书》组成的管制局成员

<u>从 1997 年 3 月 2 日起的成员</u>	<u>3 月 1 日任期届满</u>
Edward A. Babayan (俄罗斯联邦).....	2000
C. Chakrabarty (印度).....	2002
Nelia P. Cortes-Maramba (菲律宾).....	2002
Jacques Franquet (法国).....	2002
Abdol-Hamid Ghodse (伊朗伊斯兰共和国).....	2002
Alfonso Gomez Mendez (哥伦比亚).....	2002
Dil Jan Khan (巴基斯坦).....	2002
Mohamed A. Mansour (埃及).....	2000
Antonio Lourenco Martins(葡萄牙).....	2002
Herbert S. Okun (美利坚合众国).....	2000
Alfredo Pemjean (智利).....	2000
Oskar Schroeder (德国).....	2000
Elba Torres Graterol (委内瑞拉).....	2000

提高妇女地位国际研究训练所董事会
(11 名成员;任期三年)

<u>从 1997 年 7 月 1 日起的成员</u>	<u>6 月 30 日任期届满</u>
Selma Acuner(土耳其).....	2000
Ihsan Abdallah Algabshaw(苏丹).....	1998
Esther Maria Ashton(玻利维亚).....	1998
Zakia Amara Bouaziz (突尼斯).....	2000
Maria Jonas (奥地利).....	1999
Noelie Kangoye (布基纳法索).....	1999
Mona Chemali Khalaf (黎巴嫩).....	1999
Norica Nicolai (罗马尼亚).....	2000
Els Postel-Coster (荷兰).....	1998
Glends P. Simms (牙买加).....	2000
Amaryllis T. Torres (菲律宾).....	2000

联合国人口奖委员会^{bb}

当选成员任期三年,从 1995 年 1 月 1 日起^{cc}

萨尔瓦多

荷兰

危地马拉

泰国

伊朗伊斯兰共和国

^{bb} 联合国人口奖条例见大会第 36/201 号决议和第 41/445 号决定。

^{cc} 理事会推迟至以后一届会议,才从非洲国家选出三个成员,从东欧国家选出一个成员,从拉丁美洲和加勒比国家选出一个成员,任期从当选之日起,到 2000 年,2 月 31 日届满(第 1997/212 B 号决定)。

附件三

理事会根据议事规则第 79 条^a 指定可参加理事会审议
各该组织业务范围内的问题的政府间组织

大会给予常驻观察员地位的组织#.

非洲、加勒比和太平洋国家集团(大会第 36/4 号决议)
非洲开发银行(大会第 42/10 号决议)
文化和技术合作机构(大会第 33/18 号决议)
拉丁美洲及加勒比禁止核武器组织(大会第 43/6 号决议)
亚非法律协商委员会(大会第 35/2 号决议)
加勒比共同体(大会第 46/8 号决议)
中美洲一体化系统(大会第 50/2 号决议)
独立国家联合体(大会第 48/237 号决议)
英联邦秘书处(大会第 31/3 号决议)
欧洲委员会(大会第 44/6 号决议)
经济合作组织(大会第 48/2 号决议)
欧洲经济共同体(大会第 3208(XXIX)号决议)
红十字国际委员会(大会第 45/6 号决议)
国际刑事警察组织(刑警组织)(大会第 51/1 号决议)
红十字会与红新月会国际联合会(大会第 49/2 号决议)
国际移徙组织(大会第 47/4 号决议)
国际海底管理局(大会第 51/6 号决议)
国际海洋法法庭(大会第 51/204 号决议)
拉丁美洲经济体系(拉美经济体系)(大会第 35/3 号决议)

^a 题为“其他政府间组织的参加”的第 79 条全文如下：“大会给予常驻观察员地位的政府间组织的代表和理事会依主席团建议在临时或经常的基础上指定的其他政府间组织的代表,可参加理事会审议各该组织业务范围内的问题,但无表决权。”

拉丁美洲议会(大会第 48/4 号决议)
阿拉伯国家联盟(大会第 477(V)号决议)
欧洲安全和合作组织(大会第 48/5 号决议)
非洲统一组织(大会第 2011(XX)号决议)
美洲国家组织(大会第 253(III)号决议)
伊斯兰会议组织(大会第 3369(XXX)号决议)
常设仲裁法院(大会第 48/3 号决议)
南太平洋论坛(大会第 49/1 号决议)
马耳他主权军事教团(大会第 48/265 号决议)

经济及社会理事会指定的组织#.

经常参加

非洲区域技术中心(理事会第 1980/151 号决定)
亚洲生产力组织(理事会第 1980/114 号决定)
阿拉伯经济统一理事会(理事会第 109(LIX)号决定)
国际遗传工程和生物技术中心(理事会第 1997/215 号决定)
发展中国家公共企业国际中心(公共企业中心)(理事会第 1980/114 号决定)
拉丁美洲能源组织(拉美能源组织)(理事会第 1980/114 号决定)
经济合作与发展组织(理事会第 109(LIX)号决定)
伊比利亚-美洲国家教育、科学及文化组织(理事会第 1986/156 号决定)
石油输出国组织(理事会第 109(LIX)号决定)
保护海洋环境区域组织(理事会第 1992/265 号决定)
世界旅游组织(理事会第 109(LIX)号决定)

临时参加

非洲会计理事会(理事会第 1987/161 号决定)
非洲文化研究所(理事会第 1987/161 号决定)
阿拉伯治安研究和训练中心(理事会第 1989/165 号决定)

阿拉伯内政部长理事会(理事会第 1987/161 号决定)

关税合作理事会(理事会第 1989/165 号决定)

国际铝土协会(理事会第 1987/161 号决定)

国际民防组织(理事会第 109(LIX)号决定)

拉丁美洲社会科学学会(理事会第 239(LXII)号决定)

- - - - -

99-05106 (c) 190399 260399

